

Jesus Nusubyimiy Jvaayada

Sutañuyada Judenu ruuva, rajpani rintu jiryeyyu

¹⁻² Jaryi ravyatadamu ripa yimura catera, Tiyójinu. Jasiy ratyuchu cateramu yivara. Ratarya jpajadamu ratyuchoda samiy yivantirya titaju jiryatiy sajotada jvaayada Jesúsra, sadatyadoda jotara jarye risajuntiy, sasubeda runda saraju, varityi sasubeda nāvajyu. Sasubeda tuudiche jidyetyadoda riy yisa rupivye tevay. Sadatyadoda Judenu Jnutu jtedamuju variryi: “Nurya jiryajvaachara ribiva.” ³ Samisadanumatiy jidyiiyadacosiy crusityasasiy, sadityanunumaya jada variy yisa rúpivyeyu, ridyetyadaju, junuñuntya sanicha, junuñu; sadatyadoda varintyiryi nutyu sansuñuyadatiy Judenu darya vuy. Daryajuyu vuyajuy runda saraju sadityadoda tamityayu. ⁴ Jiryatiy simyiñuyada Jesús variy ruusantiy, suteda variy jasiy ruuva: “Ne jiryasiquitya Jerusarímusiy. Jasiñiday jiryanutuyasirya Rajye jteda, jiryatiy ratyuchuti jiryivantirya. ⁵ Ne jiryinuy Juánbay jtyanunuñyada jaata day, jirye jiita rajtyuyasiy Judenu Jnututa day, netimyú ne rani ramiy rajuu runda didye.”

Sasubeda Jesús jarichumuju

⁶ Jiryatiy riintyeryadeda variy jasiyu, ruutajadoda jiita variñi Jesús: “¿Nutuityu, diyeniviy yabay sitenu nucyuracaju Irayénu mucadimu?” ⁷ Suteda variy ruuva: “¿Tárajura

jiryedyetyarurya? Niday Vuſyę datya day varietyi sajvaaryuу daryadarya, tapi nинiday datya jiryinudyerya. Niday Vuſyę datya day нutyeryivye rajvaarya. ⁸ Jirye jita rajmutyara Jудenu vanuтиada, sanumatiy juuje Suntu jiryivaju. Variñi jita jiryatuchu rañijyu Jerusarímu, titaju Judéya mucadimu jarye, Samáriya mucadimuntiy, titaju mucadisutyeryasaraju.” ⁹ Saniquemuyadanumatiy Jesúrsa jirya niquejada, sasubeda jarichuvimuju varicharajу ridiyiyadajache. Sajayada variy rajirujuryanube, ne ridiyiyada variy sivanuday. ¹⁰ Jiryatiy runuryijada jarichunacho susijyu, mityamusiy nanumutijada danujuy niyyamijuy rityuunu, pupajatyaujuy. ¹¹ Naniteda jita variy ruuva Cadidéya mucadi janvay: “¿Tajura jiryepyraniy jarichunacho day, taju? Niñi Jesús jiryatiy sarayasumiy jiryisasiy jarichuvimuju, niday rajtisara junantyi. Daryatiy sayasiy jarichuvimuju, daryaday satarya rumusiy jiyujuntiy.”

Rijeryetаданi Matýasibe, Judásibe jübivaju

¹² Rityeryada jita variy jaumusimyusiy jiryatiy Odivu ritya. Rityeryada jita muchiy nujipyude Jerusarímuju, ne jaryi ripyra ravichäda, jiryatiy riryupichara jiituyada rundamu riva day. ¹³ Rijeñuvijada jiita navaryorivyimu variy, jasityi riméchonuyada variy Pyítru, Juán, Santiyácu, Antrésiy, Vedípe, Tumása, Bartodomévu, Matévu, Santiyácu jiryatiy Ajéñubay denuni, Siimyó jaryi vanira niquera, Judásiy jarye jiryatiy Santiyácu denuni. ¹⁴ Jivye jiita rañi tuchutadeda sisä Jüdenu,

rijechiñuyencha variy jasiñi. Rifyichäda vatuy variy ruusäntiy, Jesús jnöda jarye, sataryiveda jarye.

15-16 Variryundamu jita saradeda Pyítru jityeryiveda parudamu, jiryatiy rifyichäda jasiy taraqui pacha, darajuy vuyajuy rinchaju. Satuchoda variy ruuva: "Jiryajnu, ratyeryiveda, daryanuma ritosara catera nuchara sanchiy Judásibe, jiryatiy tariy saniquejäda Jüdenu Jnutu Davyíbe jtosidyerya. Niday Judásibe jatachoda variryi niyyanvadye, riryatidye juriy variñi Jesús. **17** Nini vichanuyada nuñdyisa vichi; sajaryetada Jesús nuñdyisa jvaayasijuni. **18** Neviy yinu y riche mucadini jiñu vanu jicyuriquiy murichirya day, jiryatiy sumutya jidyetyadoda murichirya, taji vichadeda murichirya jarye. Jasiñi sajuuy mucadincha yinota variy, rabuy sapude variy, rajuuy sasiquidiju varintyi. **19** Ridyetya jita Jerusarí janvay titaju varidyerya, ramunitiy rutay jiniquejadamura ritya Asendáma, jiryatiy vuryitay Nuda mucadira. **20** Ne yinu sanijyu nucharara murrapedyedye:

Dañuma ramacho saroriy mitya roriy, ne ti racha jasiy sarorimyunuñday.

Tara nuchara jtantyi:

Sama jay ti subivaju, yinsuñyomu.

21-22 Ramunitiy vuryajaryeta diye ti qui vanu subivaju Judásibe. Vuryajaryeta vuryisa vichavay tenu, jiryatiy sasiityarisara vuryisaní Nutyityu Jesús, Juán jtyadodivasiy, Jesús jasubedasaraju. Vuryajaryetaní nitidye racha tuchu vuryisa, jiryatiy samisama Jesús diibyimusiy."

23 Ribeyada *jita* variy danujuy vanujuy, riryatidye jaryetanı *tiqui sisasiy*. *Tiqui vichanuyada Jusíy jtyatı, sityajuve vichanuyada Barsábasiy, ravichanuyada sitya tárlyarantiy, Jústu. Nuntiy vichanuyada Matýasiy.* **24-25** Rityuchoda variy Sisə *Judenu, nurya*: “*Jiityi datya titajura riechiy vaduy, Nutyityu, yadatyanu diye nuy, mi vanura jijeryeta, satidye jay subivaju Judásibe, nitiy racha nusuyasi nudysa.* Ne yinuy satochimyä Judásiberya yivaayada day, jiryatiy yipajada ranachonı, jadchiñuma sayati jidyijyomuju day.”

26 Rijeryetada *jita* variñi Matýasiy subivaju Judásibe. Richaradoda *jita* varintyiyu: “*Ritomantiy, vuyajuy danujuy vunchaju.*”

2

Sitimada Judenu Jnutu

1 Tadajyo vuyajuy runda vichäda rivasiy Pásco. Tara vichtya rundanuma vichäda varintyi. Rivyichäda *jita* Jesúsmu tuvachuvay vatajuu variy jasiy. **2** Mityamusiñiday ränsäda jarichumu nütyu jamu riicho, ramuchadeda rasuyadara roriy variy, jiryatiy rimyasäda variy jasiy. **3** Varichäraju ridiyiyada riva nütyu jiiday, rurayada variy ruuva, nuvantiy, nuvantiy, nuvantiy. **4** Titaju rimyuchäda *Judenu Jnutumusiy* variy. Rijyotada *jita* niqejada varirya tara niyyanvay niqejadantiy, *Judenu Jnutumusiy* riñiqejada daryá.

5 Rivyichanuvijada Judíyurveda variy Jerusarímu, samirya jachityavay daryajuy riy. Ruutinuyada titaju tavichädivasiy.

6 Rityuvachodanumatiryā rānsāda, richiiyada jiṭa niṣyānvay variy ranācho, rityittāda varirya jiryatiy rityuvachoda daryajūra tavay niquejada nuñi riñiquejadamu. ⁷⁻⁸ Runtuḍa variy, rityittāda varintyirya: “Nuñyu riñi riñicha Cadidéya mucadi janvay jivye titaju, nuñyu vuñni tuvachunuvi nuñi timusiy sitenu vuñiquejadamura. ⁹⁻¹¹ Vuñyicha jiṭa jiyu nuñi taji mucadimu vichavay. Vuñmyucadi jiṭya jiṭa Pártiya, Médiya, Edá, Mesupotámiya, Judéya, Capadósiya, Póntu, Ásiya, Vuryíjiya, Pajídiya, Ejíptu, Díbiya jiryatiy Siréne tuunu vicharara, Créta, Arábiya jarye titaju. Vutyevay jarye jañuyye jiyu, Rómamusivye. Vuñyicha Judíyurveda titaju, vuy jiṭa sitenu Judíyurveda day, jivye jiṭa vutyevay vichavadye. Titajunuma vutuvachu sitenu vuñiquejadamu darya jiryatiy sivaay Jüdenu samiy jidyetyadata darya.” ¹² Rityittādamu yiteda variy: “¿Nuñyura vuryajachipiya, nuñyura?” Ruutajadoda jiṭa nuñi riyu: “¿Tarájura ranicha jiryā? ¿Nuñyurajura ranicha day, nuñyuraju?” ¹³ Tini jteda yarupadodamu day: “Niyubyimiy dyetya, jiryatiy riryatósirya bínujā vadija daryaju, titaju ripoyasiy varirya.”

Pyítrubay tuchoda niṣyānvavya

¹⁴ Saradesubeda jiṭa Pyítrubay variy, vuyajuy Jesús nusubyimiy sisaju, tiqui rinchaju, saniquejada jiṭa jaryi variy: “Vaduy, Judíyurveda, jiryatiy Jerusarí janvay jirye: jiryentya datyara, jiryentya tuvachu ramu rañiquejada. ¹⁵ Tamā niyubyimiy nuñicha, tamā. Niyubyimiy dyetya jiryejy uñude. Tamā vasetuunu vichita ranicha didye, tamā.”

16 Sūteda jiita Pyítrubay varintyi: “Nūtyu jiryēñi tuvāchumāra jiryatiy saniquenuyada tāriy Jūdenuju tūchubarya, ravichanuyada sitya Jovénu. **17-21** Sūteda jiita Jovénubay tāriy variy: Tamitya rundamu, sūtay Jūdenu, rānuma rumiñi rīntu titajū niyyamīva, riryātidye niue jiryedyedyeñu vaduy variy rajyu, jiryedyetuveda jarye. Vaderovay rājnūrya vācha variy, rimyityumiy jiita ramaryisa jimeyantiy. Ramyuchechivyedava rārumiñi Rīntu variryundamu, ramyuchechityuvedava jarye, riryātidye niue variy rajyu. Rādityanu tīttasara variryi, jiryatiy jarichumura, mityamusiy judejada jarye mucadincha: nuda, jiiday jarye, nuvachijyuu jarye. Jīñi rātituy nupocudijū variy, jarimyuni jarye rātituy nudaju, jamu runda jtijadajisiy, jiryatiy Jūdenu jchanayada runda rācha. Nitiy vāta darya jantyutyada siva Jūdenu day, varityi sānatuy sityamuyu, sajantyutya variñi.

22 Jiryentya tuvāchura jirya niuejada, vaduy, Irayénuveda. Jesús jiita, Nasaryé jāmi, savichanuyti jiryequebyimu. Sani datyanunuyti Judenu jirye: Sunityi Jesús ritedamu. Sadityanunuyti mityamusiy judejadatara, tīttasara, mityamusiy datyadoda jarye jiryatiy sivaayada jiryequebyimu Jesús jomututara. Jiryeñi datyisaviniñudarya. **23** Nīñi Jesús, nitiy māchosi batyisiju Jūdenu jtedamuju, jiryeñiday jurityiñi, jiryeñi jvatyanityi variy crusityasa jamirya vichavañi. **24** Sūmuryatiy jiita Jūdenu sadiiyadamusiyu, jiryatimyu ne rāvuunuruyada

diiyada jasiñi, samisanimya titaju varintyidyeñi.
25-28 Davyibe jiotañuyada tariy sanijyu:

Radyichara siva Rindenu ratyuunu, tapi savicha rayntyityudamyuju daryaju day, ne ti siquityatadedasara varirye. Ramutiy ríchanay rajechiy, radyechiy jarye nique richanayadamu. Rabebyi jarye rajituchara, ne rajachipiyasara ranijyu nundye, tapi ne yatochiñi rabeyanu radyiijyomu, dantyamuy ne yaponusaranj jivyatası, jiryatiy jijeryeti samirya jachityi dañi. Jini datyadoda sitenu jnuyada ray, nütyuramusiy ravichasara samirya, yamuchanichara jichanayadata ray ranumatiy juti jityuunu.

Darya suñañuyada Davyibe tariy. 29 Diye vaduy, ratyeryiveda, ratyuchu vijyomujache jiryiva, ratyuchu sanijyu tariy vümyunatyi Davyibe: sadiiyadanumatiy, rümuchoda variñi. Vuryinuy diye sarajura sabapyo. 30 Nini datyanuyada sitenu saniquejada Jüdenura:

Jidyedyeñi tenu rajachara yibivaju curacaju.

31 Jiryatiy savichanuyada Davyibe Jüdenuju tuchuntiy, sadatyama variy saniquejada Jüdenu ranijyu Crístu misasubeda diibyimuside, jiryatimyu ne satocheda jidyiijyomuni jibeyanu, dantyamuy ne rapuuchara sababyi varintyi.

32 Nini Jesús samisanichiy Judenu diibyimusiy, nuy jiotañuyada samirya, nütyuchunumaya variy ranchintyi. 33 Vujye Jüdenu jasuminichiy yintyityudamyujuni Jesús, sasachiy variy Yintuni, jiryatiy suñatyi darya siva. Jesús jiotañuyada rubesiñi Yintu nudiyivantidye, jiryatiy jiryinuyasiy,

jiryetyuvəchosiy diyedentirya. ³⁴⁻³⁵ Tamə ni Davyibe rañi jasubeda jarichumuju, tamə. Niðay jtedantiy:

Sutay Nutyityu siva Rayntyityu: Yamasanuvi rayntyityudamyuju, jasichərajutiy rəvuunutaniryi jemyityasimyi.

³⁶ Darya suteda Davyibe tariy. Jiryəntya datya diye titajura, tapi titaju Irayénuveda tevatya jirye: Jiiú Jesús jiryatiy jiryebetyi crusityasani, Vuýye Judenu jita bayada Nutyityujuni, vuryeyada ráñuju jarye, jiryatiy vuryitay Crístuni.”

³⁷ Rityuvəchodanumatiy nijyamijuu, varichəraju rajachipiyajada rijechiy taji variy. Jadchiy jita ruteda siva Pyítrubay, tavay nusubyimivya jarye: “Diye nutyura vuryecha, taryiveda, nutyura?” ³⁸ Suteda jita Pyítrubay variy ruuva: “Jiryənuma paruy riva taji jachipiyajada day, jiryənuma jtyanutaniy nuñi tiquimusidyeyu, Jesucristu jtyamu, satidye ramityaniy Judenu variy jiryivara jijyuuchuveda, sasay Yintu variy jirye. ³⁹ Tapi sutedama Judenu jiryejyu darya, jiryedyedeñuju jarye, titaju ripya vichavajyu jaryenti, dañuma ti sanatuchara yimuju Nutyityu, Vuryindenu.”

⁴⁰ Rajuura niquejadamusiy satuchunuyada Pyítrubay, sadatyanunuýada variryi: “Jiryəramitya ruumusiy jamirya jvaadyivyeyu.”

⁴¹ Riñi jita jiryatiy rityuvəchoda ramu saniquejada, riityuyada variy. Variryundamu riryasayada sisə datyavay variy, mumuri varanca tuudicheju. ⁴² Titaju rundamu runiñuyada jityuvəchodanacho, jiryatiy ridyetyanunuýada

Jesús nusuvye variy, rivyichanuyada jasiy ruusa variy, ripyatatiñuyadara pa, rityuchunuyada sisä Jüdenu varintyi.

Nutyura rivyichäda Jesús siityarivavyedabay munatya, nutyura

⁴³ Runteeda jiita nijyanvay variy jiryatiy Jesús nusuvye jvaañuyadara tittasara daryaju, mityamusiy judejada jarye risaju. ⁴⁴ Jiryatiy titaju rityuvachunuyada day, riñiday vichanuyada jityojomu varidye. Titajumusiy riberya varidyerya. ⁴⁵ Rityeryutyanuyadara jimyucadi variy, riberya jarye, richeniyada variy jityevavyara ramurichirya, ritiy jantuyadavadye. ⁴⁶ Titaju rundamu ne richutyaryinuyada jiyada Jüdenu niju jachipiyajomu. Ripyatanuyada varirya pa jiryorimyu, riimyiñuyada jichanayadamu varirya, samirya rijechipiyaniuyada jijechitya varintyi. ⁴⁷ Rityuchudoda jiita nuñi riyu: “Vujye jiita samirya vichara.” Ridyiñuyada titaju nijyanvay variy samirya ruuva. Nutyutyu Jesús jasachutityiyada titaju rundamu varidyeryi, jiryatiy saramityanityityiyada ruuvara jijuuchuveda variy.

3

Samisqda vanu jarapuyanibay

¹ Tarundamu sayanuyada Pyítrubay, Juánbay jarye. Nadayaða jadchiy Jüdenu niju jachipiyajomuju. Ninu jtimu vichitanuma ravichäda variy, Jüdenusa tuchoda tuununuma variy. ² Jasiy savichanuyada tiqui vanu jiryatiy sarupeda jarapuyani. Titaju rundamu

sütutaniñuyada Judenu niyu jachipiyajo rorijyumujyu, ravichanyada ritya rorijyu Jerumósa. Jadchiy jita sajachiñuñuyada yentyuyadamu ruuva niyuñvarya tara, rityi jañuyada ravimu Judenuniju jachipiyajo. ³ Sadiyadanumatiy nadiva Pyítrujube, Juánbatya nanujaryuñyadamu, sajachiñuñyada variy nadivara tarantiy. ⁴ Sunuyada Pyítrubay samiy sanacho variy, Juánbay jarye, suteda variy siva: “¡Yajnu y nañecho!” ⁵ Sunuyada jita variy nanunacho, mitya sani jachipiyajada variy: “Tara dyetyate sasarye.” ⁶ Suteda jita Pyítrubay variy siva: “Ne criquityi pupadarye, netimyu ne vinu ruunadye. Ratiy rimu, raní jita rásay ji: Jesucristu jtyamu, jiryatiy Nasaryé jamíni, ¡Yarupi!” ⁷ Sireda jita santiyiday jomutuni, sanubesumityadeda variñi. Varicharaju ravanuyada sanumutu, suvichiy jarye. ⁸ Sarayada jita variy jiñumututa, sarupicheda variy jadchiy. Sajayada jita variy nadisa Judenu niyu jachipiyajomu. Saripiñumayajada, saratyiyajada risaju jichanayadamu, suteda jita variy siva Juden: “¡Yentyumyate riva!” ⁹ Titaju niyuñvay diyada variy siva saripiñumayajada, sichanatyañda variy ridiyiani Juden. ¹⁰ Jasiy ridyetyada variñi: “Nuñtu niniday rañichanuchiy Juden niyu jachipiyajo rorijyumu, jiryatiy Jerumósa ritya.” Mitya rityittada variñi, runuyada variy juvara sanacho nuñyichiñuma saratyentiy, nuñyichiy.

Pyítrubay tuchoda rupijyo rorimyu

¹¹ Jadchiy jita ne sajiintyeñuyada jarapuyani misi Pyítrubay nichiñuñday, Juánbay nichiy

jarye. Rityittaða jiña niyyanvay variñi, riintyeryadeda variy rityuunu rupijyo rorimyujuyu, ravichanuyada ritya Pórticu de Sadumú. ¹² Sunuyada jiña Pyítrubay variy riñecho: “¿Nutyuramura jiryetyittara jirya, Irayénuveda, nutyuramu? ¿Taju jiryinuy nañecho, taju? Nañita rupityaniy jidyetyadataní jiñu vanu day, dantyamuy ne saripi jiryatiy samirya jachityanujuyu nañicha. ¹³ Vumyunatyavay Jüdenu vichaniy daryadañi. Niñi sanicha taríy Rundenu: vumyunatyavay Avurábay, Isácubay, Jacóbubay jarye. Judenunuma vichaniy daryadañi, sichanätya daryajuni Jidetu Jesú, jiryatiy jiryeñi puchityi Pyidátumuju ni. Sani jmuryarutyi Pyidátu variñi, jiryatiy sami niyyami sanichati sadiya daryaju, ne jiryevyatati jmuryadaju varidyeñi. ¹⁴ Ne taradera jiryimuryarutyiñi, nutyu niñi sanicha Jüdenu jiintyasi, vase jvaarya risajuni. Jiñu jiña jiryeñi jmuryarutyi, niñiy rañicha juvi. ¹⁵ Tapi jiryetya jvatyiñi niñiy rañi jnutyaniñuyada vuý, Judenunuma misanityi sadiijyomusidyeyu. Nutyu nuñi rañicha sanchiy tuchuvay. ¹⁶ Ne jiryinuñi jiñu vanu. Jiryedyetyisatyaní savichanuchi jarapuyani, sani ratyevideye jiryatiy satuvachu daryaju Jesú jtyamu. Samiy tuvachodamu sundejada Jesú vuý, ramunitiy samisadesiy samidyení jiñu vanu jirye diya.

¹⁷ Diye, ratyeryiveda, radyetyisatya ne jiryedyetya, dantyamuy ne jiryentyityu datyaruy nutyura jiryevyichaniñi Jesú. ¹⁸ Jüdenu jteda daryá, sitotanirya jiñiquejada jijyu tuchuvabe

jtosiy:

Saparutyasara Crístu jidyiiyada sarajuyu.

19 Jiryänuma paruy riva taji jachipiyajada, jiryänuma jachipiyä sanijyu Jüdenu day, satidye puy variy jiryivasirya jiryejyuuchuveda, variy jita jiryäjiituy rivasiy, ne jiryinuy rajti jiituyada Jüdenumusiy. **20** Jadchiy jita sajatyi jpajadani Jesúnsniy, jiryisajusiju, jiryatiy vuryeyada ráñuni. **21** Dañuma sámachosara jarichumu Jüdenu jdutyäda rundasaraju, sánumatiy jatyi jdutyädara samirya vichäda runda varintyi. Darya níday sutañuyada tarriy vichäda rundamusiy, ijeryetavabe jtosiy, jiryatiy saju tuchuvabedyeryi. **22-23** Muyusésibe jita jtedantiy:

Jiryiva tuchuju sabay Jüdenu jiryetyenute.

Daryaday sachantiy nutyu ray daryantiy.

Jiryetyuvachutata simuntiy, daryatiy sanique jiryiva. Rityimyu ne ratuvachu simu, riñi jita räbaryi nijyanvay cabymusiy.

24 Títajü tuchuvabe tuchodantiy, nutyura rächa diye rundamu, darya satuchoda Siméñubay, jadchiy jita titaju jiryatiy ruutijada susijyu. **25** Jirye jita tuchuvabe dadyeñu day. Samirya day ranicha jiryejyu, Jüdenu jachipiyajada daryaju tarriy jiryemyunatyavabeñijyu. Suteda jita Jüdenu siva Avurábay variy:

Jidyedyeñu tenumu rajvaay samirya riyadaju, titaju mucadiva vichavay jiyadaju.

26 Jiryimuni sajotäda jpajada Jüdenuni jidyenu, samisanichiñumatiy variñi. Supajadani jidyenu satidye jachipiyataniy samirya vichädaju jirye,

jiryatidye paruy nuñi jirye variy riva vacha jachipiyajada.”

4

Satuchoda Pyítrubay Juánbatya japuvedabay tuunu

¹ Nanuniquejada jsaju rimyutijada caserdótevyeda variy, Jūdenu nijyu jachipiyajo nutyityuta, Saadusévovedata jarye. ² Riñiquetteda varirya jiryatiy nanudatyanunuñyada Pyítrujube, Juánta daryajü riy nijyanvay. Satuchunuyada Pyítrubay daryajü ruuva: “Jesúsmusiy vuryi jirrya diibyimusiñ mísäda.” ³ Rureda jiña variñada Pyítrujube, Juánbatya. Rityanuvudoda variñada ratārimyusijyu nupocu rorivyimu, jidyenuma ravichāda daryajü varidye. ⁴ Tiquitya tuvachunuyada daryajü ramu nanuniquejada. Vadujuu vichanuyada rajuu, tadajyo varanca tuunudera rivyichanuyada daryajü.

⁵ Ratarya rundamu jiña riintyeryaniñyada japuveda Jerusarímuñu. Jasiy rivyichanuyada nutyityuveda variy, rimyityuveda jarye, Jūdenu niquejada datyanuvay jarye. ⁶ Jasiy savichanuyada Anásiy jtyatibay varintyi, caserdótevyeda nutyityu, Cayivásabay, Juánbay, Adejántrubay, satevay jarye titajü yisaju. ⁷ Riñatuyada jiña variñada, Pyítrujube Juánta, jiquebyimuñu, ruutajadoda variy jasiñada: “¿Nutyurata sanumisaninji, nutyurata? ¿Chi jtyamura sanumisaninji, chi jtyamu?” ⁸⁻⁹ Samuchadeda Jūdenu Jnutuni Pyítrubay, suteda jiña variy ruuva: “Temusiy jiryitajanuruñ dyetya nay, nijyanvay nutyityumiñ, Irayénueda rimyityumiñ

jarye. Jiryajtajanute näcyu, ḡnutyuramusiy saratyeye jarapuyani, nutyuramusiy? ḡChināte misaniñi jiñu jarapuyani, chi? ¹⁰ Jiryedyetyadaju rāt̄chu jiryivara, titaju Irayénuvedava jarye: Samisajay jiñu vanu jarapuyani Jesucristu jtyamu, jiryatiy Nasaryému savichanuyada. Nutyu n̄iday jiryenī crusiñutintyi, Jūdenu misanityi variy sadijjyomusiyu. Sutedamuju saraniy jiñu vanu misi jiryetyuunu. ¹¹ Jiñu Jesús rañichāda ravichu, jiryे jita roriy jvaavyedye, jiryejetyasimyanı javiryut̄yasi, sani bamya Judenu rajottya ravichujuni, satidye roriyy sanchara jiryoriy. Jiryatiy vuryitay saroriryi, rivyicha simu tuvachuvay daryaju. ¹² Ne yinuy ne t̄i rārachara vuryeyada jadchiñ̄uday. Ne tara jtyatara jadchiy jarichu jarijyun̄uday, jiryatiy sasayada Jūdenu jiñu vanu Jesúsra, n̄itidye rārachara variy vuryeyada.”

¹³ Runuyada jita japurveda sanacho variy: “Nadanı jita sitenu nique jivyanuyadata, samiy nanudatyadata, vuñi datyisatya ne nanudatyara catera nuyada, tapi jantuyuanijuy daryaju nada jiñujuy niyamijuy.” Rityittāda variñada. Ridyetyāda jita variy nadanchiy: “Jiñujuy Jesússa vichanujuy.” ¹⁴ Jiryatiy ridiñuyada siva vanu misanichi jityuunu, ne rutaryuyada tara variñ̄uday. ¹⁵⁻¹⁶ Pariche rupajada jadchiy jityuunusin̄ada, Pyítrujube, Juánta. Jasiñuma riñiquejada nuñi rijyuu yiva: “ጀNutyura vuryechaniñada jiñujuy vanujyñ̄uday, nutyura? Ne t̄i rāramicha datyāda nadanundye, jiryatiy mityamusiy jüderuy daryaju nada. Titajumä ridyetya Jerusarí janvarya, ne

vanay nta vuryitañundaye: Ne nanumisaniy sitenuni. ¹⁷ Rañuma jüray jünay tuchodanunday, vuryajiyaronu nada nañuma niqe junañunrya Jesús jtyanunday.”

¹⁸ Jadchiy jiita riñatuyada variñadantiy, rübayada jiita variy nanajisirya: “Ne sananique junañunrya Jesús jtyanunday, dantyamuy ne sanañdatyanu Jesús jtyamununday.” ¹⁹ Pyítrubay, Juánbatya nanimutyajada variryi: “Jiryantya jachipiyä samiy, samiryavidye sadiy Jüdenu vuryiva, nañavidye siitye jiryeyju, varimyata Jüdenuju dyetya. ²⁰ Nay jiita ne paruryuy riva niqejada day, jiryatiy nañdyi riva, nañyuvachura darya niqejada.” ²¹ Riyarododivasiy, yimuryada variñada, rütamyatiy: “¿Tarajura vuryatanuvunu nada, taraju?” Tapi titaju niyyamitya jchanatyada daryaju variñi Jüdenu riva, jiryatiy mityamusiy sundejada daryaju ridyiya. ²² Daryajuju vuyajuy vaatatínuma vanu jiryatiy samisada jarapuyadamusiy.

Jesúsmu tuvachuvavyedabay vatädara vanutyäda simusiy

²³ Rumuryadanumatiy nada Pyítrujube, Juánta, nadayäda jiita variy yisa vichavamyuju. Nanutuchoda variy jasiy ruuva: “Caserdótevyeda nutyityumiy, rimyityumiy jarye jtesiy darya nañdyiva.”

²⁴ Rityuvachodanumatiyra, riñiquenuyada jiita titajuu sisä Jüdenu variy: “Nuñye, jiñi Jiita judejadara jarichu, mucadi jarye, jamu naña jarye, vinu raní titaju ranicha yimusiy. ²⁵⁻²⁶ Ji

jteda s̄tosiy jimyuchechiy, jiryatiy n̄umyunatyı Davyibeñi:

¿T̄arajura riñique munuñumiy, taraju? ¿T̄arajura rijechipiya niyqanvay vachā, taraju? tamā samirya ranicha, tamā. Riyaronu jita māmyi nutyityumiñi, curacaveda jarye jiyaronunı Jūdenu, sajaryeti jarye jiyaronuyu.

²⁷ Sitenu jita riyaronunı jidyenu Jesús. Nini jita jijeryeti sami. Riyaronu jita nutyityuvedani. Jeródes, Púnsiyu Pyidátu, munuñuu, Irayénuveda jarye jiyaronunı. ²⁸ Ruutotanimya titaju varidyerya, jiryatiy jidyetyanuyada taridyerya. ²⁹ Diye, Nuñye, yañnu yuturamu riyaronu jiñiquejadata nuy. Yavanutyaniy nuy jimyuchechimyintyidye, n̄uñatidye ni que jichuvuyasadamura jiñiquejadantidye. ³⁰ Yañmuya jijyomutu ratyasarata, yañtidye jūdanu variy, yañtidye jvaantyirya mityamusiy datyadodantidye, titasara risaju, jidyenu jiñtyasimusiy, jiryatiy Jesús jtyatini.”

³¹ Ripyaruuyadanumatiy riva Jūdenuşa tuchoda, ramichutyada tara varirya roriy, jiryatiy riintyeryaniy ravimuyu. Samuchadeda Jūdenu Jnutu variy titaju ruuvayu, riñiquejada jita jichuvuyasadamu varirya Jūdenu ni quejada.

*Rutañuyada titajumusiy jiberyanchiy:
“Viberyanuma day”*

³² Jiryatiy rityuvachoda rajuuvay niyqanvay, vatajuu rijechipiyajada variy. Ne ti ni quenuyada: “Jirya raberya day.” Vatajuu riberyanı yitañuyada darya, ratiy vichanuyada ruumu.

33 Rityuchunuyada jiṭa sansubiyimiṭ
jichuvuyasāḍamura Nutyityu Jesūs mīṣāsubeda.
Rityi tuvachunuyada simu, samiy jvadichavay
rivyichanuyada niyyānvaṭayu variy. **34** Ne ṭimusiṭ
rasuṭyeñuyada tara; jiryatiy mucaditavay
daryaju rivyichanuyada, rityeryuṭyāda varirya,
rikyoriy jarye jityeryuṭyanuyada risaṭju,
ramutimyu ne rasuṭyeñuyada tara ruumusiy.
35 Jiryatiy rumutyānuyadara jiberya murichirya,
ruṭunuyada Jesūs nusubiyimimyujura,
ribeñuyada variy rityuunura. Jadchiy jiṭa
richēñuyada yivara daryatiy rivyāta day. **36** Darya
niḍay sivaañuyada Jusíberya. Tajiñuma ruṭeda
nusubiyimiṭ varidyerya siṭya day, Bernabénuma
ruṭeda varidyerya, jmūtyādacanuy sūtachāda
day. Devyíbe jūrīñuti, Chípyirye rātyuumu vichi
variñi. **37** Niñi tāryuṭyanuyadara jimyucadi,
sūtunuyadara ramurichirya nusuchavajyu.

5

Sajuuchuveda Ananíyasibe, savatura Sajírabatya quivuṭchodata

1-2 Jasiy savichanuyada nu vanubantyi,
ravichanuyada siṭya Ananíyasiy, savatura
Sajírabatya. Satāryuṭyādara jimyucadi,
savaturabatya jibeñuyadara ramurichirya tera
jijyu, vinu ratera sūtunuyada nusuchavajyu.
3 Sūteda jiṭa Pyítrubay variy siva: “¿Tārajuñuma
sāḍajatyaniy yivanī vācha niquera Satanásintyi,
taraju? jiryatiy sanujachi piyā quivuṭyada
sanijyu Jūdenu Jnutu daryaju, ramutiy
sāḍabadyerya ramurichirya tera jijyuday.

⁴ ¿S̄anutaryutyadajisiy, n̄utyu s̄anumucadi nta ḫay ranicha day? ¿S̄anutaryutyadivasiy, n̄utyu sadaju day ranicha ramurichirya day? ¿N̄utyuramura s̄anujachipiyā daryantiy, n̄utyuramu? Ne quivuyada s̄aninique riñijyū niyyanvadye, s̄aintay yaquivuchuni Jūdenu.”

⁵ Satuvachodanumatiy Ananiyasiberya Pyítrubay niqejada, sarayada variy, sadiiyadama titaju variy jasiy, puutyitye. Jaryi runteda variy, jiryatiy rityuvachunuyada titajura.

⁶ Riñubeseda jiita vaduy vaderovay variy, riryeyada jiita sujajyuutara sababyi, rutoda variy jmuchujomujura, rumuchoda variy jasirya.

⁷ Mumuri jóramusiy jiita, sitijada savatura mächonu rumuntiy, sadatyatya sadii mya ravyanucu. ⁸ Jasiy suteda Pyítrubay siva: “Yatuchu riva: ¿Sitenuniviy s̄anutaryutyara jimycadi jirya criquiy murichirya?” S̄umutyajada jiita variñi: “Joonu, jirya criquiy murichirya n̄iday.” ⁹ Suteda jiita Pyítrubay variy siva: “¿T̄arajura s̄anujachipiyajay sayaroju Jūdenu Jnutu, s̄anijantya dyetya saniy, s̄avidye datya jiryatiy vuyvichaniy darya saniyare? N̄utyuvachunumara riryupiyada, jiryatiy jivyanubay rumuchosiy. Daryaniday riryajtosintyi ji.”

¹⁰ Sarayada varicharaju satuunu Pyítrubay, sadii mya titaju variy jasintyi, puutyityentiy. Rijeyada jiita vaderovay varintyi, ridyiñuvijada diibyi siva savatura mächonuntiy. Rutoda jiita variy jadchintyiñi, rumuchoda jiita savanubay bapyo tuununtiyu. ¹¹ Jaryi runteda variy titaju jiryatiy riintyeryaniñuyada variy jasiyu. Jiryatiy rityuvachunuyada taji

vichavarya, rijerye jnuteda varyi.

Tittasara, mityamusiy jvadichara jarye risajura

¹² Jesús nusuvye jtedamujunuma rivyichadedara jaryi mityamusiy jvadichara, tittasara jarye niyyamijuu cabylimura. Titajü riintyeryaniñuyada jijechipiyajadamu rupijyo rorivyimuyu, ravichanuyada ritya Pórticu de Sadumú. ¹³ Ne t̄i jaryuñuyada ruusajü, dañuma riryechá samiy jvadichavay niyyanvajyu day. ¹⁴ Riryasayada varyi jasidye jiryatiy rityuvachunuyada simu Jūdenu day, vaduy, vatuy jarye. ¹⁵ Richipyatanuyada riy jdivajnuvay varyi vichāda cabiyivajü rityiryojoncha, sanumatiy ramiryi Pyítrubay ruuva jdivajnuvay. Ruteda jdivajnuvay varyi: “Temusiy suntumusiy dyetya vuryamisate.” ¹⁶ Jaryi rajuu niyyamí jutyeryaniñuyada varyi jasiyu Jerusarí juro vichavay. Rijerye jtitanuyada riy jdivajnuvay, jamirya vichavay jarye jiryatiy bayantuveda jarupadoda daryajuriy. Rimyisāda titajü varyi.

Riryarupadoda riy Jesús nusuvyevyedabay

¹⁷⁻¹⁸ Jadchiy jiita caserdótevyeda nutyityu, titaju sanijyānvay jiryatiy Saaduséurveda daryi, rinnuyadamu jichiryijada ruumu Jesús nusuvyevyeda. Rureda jiita varyi jasiryi, riityejada tanuvunujojimu variryi. ¹⁹⁻²⁰ Nupora samuttāda Jūdenu jpanura tanuvunujo rorijyu riyadasiy, sasipyatāda varyi ravimusiryi. Suteda jiita varyi ruuva: “Jiryānuma raniñuve Jūdenu niyyu jachipiyajo vimu. Jasiñi jiryāniquenvera vadi vichāda.” ²¹ Rityuvachodamu jijeyada ravimu Jūdenu niyyu jachipiyajo, rasacharajsajü,

ridyetyadoda variy jasiy. Varichāraju sanatuyada caserdótevyeda nutyityu jiñijyānvatya riy japuveda, titaju Irayénuveda rimyityumi y jarye. Rūteda jiita variy: “Jiryāryitya riy Jesús nusubyimiy tanuvunujovimusiy.”²²⁻²³ Ruutojada jiita podisíyaveda jasiy, tiii, ne ridyiñuvejada jasiy ruuvanuñday. Rityeryada jiita variy jadchiy, rityuchunuvejada jiita variy ruuvantiy: “Samiy mutanusara nudyiñuve jasiy riva tanuvunujo, jasidye sanicha rorijyu jnutyi, nuñi muttanuvera rorijyu, ne nuñdi tavavya ravimunuñday, tii, mitya.”²⁴ Satuvachodanumatiy Jūdenu niyyu jachipiyajo nutyityu, caserdótevyeda nutyityumi y jarye, mitya rūntedamu jijechipiyajada variy: “¿Nutyuranate ramachote, nutyura?”²⁵ Sitijada jiita tiqui vanu tuchu, nitiy tuchunuvijada ruuva: “Jiryajnuj jiryatiy jiryeñi tanuvunujaryi, nutyu muñuma riñi radesañiy Jūdenu niyyu jachipiyajo vimu day, jasiñuma ridyetyanu riy niyyānvadye.”²⁶ Sayada jiita Jūdenu niyyu jachipiyajo nutyityu jipyodisíyavedata riñecho, samiryamu riyada riñecho, riryatidye jiritya variryi, richuvuyadamu nubesiy jiñi jiyada riñecho, rijechipiyatityiyada variy: “Vuryatiy jiritya niquezadamu riy, riryajachiy tavay niyyānvay jiñiqueyadamu ravichuña varivyuy.”

²⁷⁻²⁸ Riyatəda jiita japuvedamuju riy, riryanityaniñuvejada riquebyimu riy. Jasiy jiita saniquettejada caserdótevyeda nutyityu varintyiryi: “¡Nutyu rañi jtachimya jaryi jiryivantiy ne datyadodaju Jesús jtyamu nuñdy! Jiryeñi muchanidyerya Jerusarí jidyetyadodata day, mityaniday jiryeñi ntay yabaya nuñijyura

samunusəda jiñu vanu.” ²⁹ Sūmutyajada jiṭa Pyítrubay variy, sisajū nusuchavay jarye: “Nuñi jiṭa tuvachu jaryi simu Jūdenu, vadumyusiy. ³⁰ Nitiy vichanuyada tariy vūmyunatyı Jūdenu, ninjı jiṭa misanityiñi Jesús, jiryatiy jiryemyunutiy crusityaṣani. ³¹ Jūdenu jiṭa jasuminityiñi Jesús yintyityudamyuju. Ninjı rāchasara Nutyityu, nijyāmīva Jantuyasi jarye, riryatidye paruy riva taji jachipiyajada variy, sātidye ramityaniy Jūdenu variy ruuvara jijyuuchuveda day. ³² Nuñyu nuñiday rañicha ranchiy tuchuvay; Jūdenu Jnutu jarye tūchu, jiryatiy sasay Jūdenu Yintu riy, rityi tuvachu simu.” ³³ Rityuvachodanumatirya raniquesəda, riñi jteda yajvay jiñiqueyadamu variriyi nusuchavay. ³⁴ Saradeda variy Varyiséurveda tenu, ravichāda sitya Camañéñu. Ninjı vichanuyada niquejada datyanu, ramunitiy rityuvachunuyada nijyānvay variy simu. Sūteda jiṭa jasiy ruuva: “Jiryasipyatá taraquijū nada jiñujuy vanujuy.” ³⁵ Sūteda jiṭa variy jasiy ruuva: “Jiryinutyata jiyada, Vaduy, Irayénuveda! Samiy jiryajachipiya, nutyura jiryechaniñada jiñujuy vanujuy, nutyura! ³⁶ Tariipyudenuma sani nubesumiy Tévudas jtyatibay varidye, sutatyi jiṭa variy: Ray jiṭa vanu samiy datyara. Riintyeryaniy jiṭa nijyānvay variy simujuyu, daryajuyu pacha tuunude nijyāmī. Ruvedanumatiñi, rurayada jiṭa nijyānvay variy sivasiyu, ramachojada jiṭa mitya variy sivasiy. ³⁷ Jadchiy jiṭa sanubesityi Judásibe, Cadidéya mucadimu vichi, varityi riñutyaniñutyiryi nijyānvay, ridyetyadajū nurivyeñuma riñicha

jasiy. Ni jarye jatachunutyiryi nijyanvay, riryatidye siityari variñi. Ni jarye batyeda variy; jiryatiy richiityarınutyiní, ruratyi varintyiy. ³⁸ Ramutiy ritay diye jiryiva: Ne jiryajitye nadisä jiñujuy vanujuñidayu. Jiryänuma paruý nadiwa day! Vinu nanujachipiyajadatiy raryicha, raryi mächo mitya variy jasiy, mityamusiy raryi caray varintyi. ³⁹ Jüdenumusiryatiy nanudatyadoda day, ne jirye vuudodasara variñadanuýday. Jatyí jiryechiryi sanijyu Jüdenu.” “Jo.” ⁴⁰ Mitya rityuvachoda nijyanvay variy ranacho. Riñatuyada jiita nada nusúchanujyuy, rimyusiyeyada variñada. Rümuryada jiita rivasiy nadantiy, rübayada nanajisiy varirya: “¡Ne sáñanique Jesús jtyamunuýday!” ⁴¹ Jadchiy jiita nanutäryada nusúchanujyuy jichanayadamu rityuunusiy japovedantiy, jiryatiy nanusaryejadara javatyada Jesúsmu tuvachodiva. ⁴² Titaju rundamu nanudatyanyunuyadara, nanutuchunuyada risajura: “Nini Jesús sanicha vuryeyada ráñu Crístu.” Darya níday nanudatyanyunuyada Jüdenu nijyu jachipiyajo vimuntiy, nijyanvay rorimyu jarye.

6

*Ribeyada danujuñijyate vadube Judenu
jmutyisavajyu*

¹ Variryundamu jiita riryasatyityiyada Jesúsmu tuvachuvantyi. Jadchiy jiita Judíyurvedantiy, jiryatiy rivyichäda taji vichavadye, rüteda jiita riñijyu jiryatiy jasiy vichavadyeryi: “Ne richeryujeya

titaju rundamu darya daryi nubechenodaveda day.”² Jadchiy jita, riñatutyadeda Jesús nusuvyeryi Judenu tuvachuvay titajuntiy. Ruteda variy ruuva: “Ne samirya ntate nuñaparuy riva Judenu niquejada datyadoda day, samiryatidye nuñapotyaniy variryi nijyanvay.³ Jiryantya jaryeta nuñi jiryeyu, ratyeryiveda, danujuñiyate vaduy tuvachuvay, jiryatiy titaju sito Judenu Jnuta ruuva, jaryi datyavay variryi. Riñi jivye vaduy vuryabay, riryatidye potyaniy vatajuu riy bachenodaveda.⁴ Nuy jita rajachipityaja dañi Judenu day, jadchiy jita nuñadatyanu darya Judenu niquejada varidye.”⁵ Titaju nijyanvay jteda samirya varirya. Jadchiy jita rijeryetadani Estébanubay, nitiy tuvachunuyada jaryi simu Judenu, jiryatiy Judenu Jnuta titaju siva. Rijeryetadantiryi Vedípe, Prócoru, Nicanóru, Timyú, Parménasiy, Nicudásiy jarye, jiryatiy Antiyuquiyamusini, satitumya Judíyujuntiy.⁶ Ripyucheda jita Jesús nusuvyemyuju riy, rityuchoda jita nusuchavay variy sisa Judenu riyadajuntiy, rureda jita variy jijyomututa runupadamuntiy satidye jmutya Judenu Jnuta samiy ruuvaayadamuyu.

⁷ Judenu niquejada jasayada variy, riryasayada jita Judenu tuvachuvay Jerusarímu vichavay tevay varintyidye. Rajuu caserdótevyeda tevay tuvachunuyada simu varintyi.

Ruredani Estébanubay

⁸ Judenu bayada samirya jachityijuni Estébanubay, savanuyada jibeyada titaju siva. Ratanuma sivaañuyada nijyanvay

cabyimura tittasara, mityamusiy judejada jarye. ⁹ Ruutijada jiita Judíyurveda simu variy, jiryatiy Siréne janvadyeryi, Adejántriya janvay, Sidísiya janvay, Ásiya janvay jarye titaju. Riñi jteda riñicha Muchechimyi Mächovadye jütyeryanijyomusivye. Ruutijada jiita Estébanubamyu, riryatidye niquettañumuchasasabodedama Estébanubay variy jidyetyadata riy, jiryatiy saniquejada Jüdenu Jnutumusidyerya. ¹⁰ Jadchiy jiita rivyatada dutyadamusiy riñecho vadube, rityidye ranique quivuyadamu: “Nuy jiita tuvachodara saniquejada Estébanu sayaroju Muyusésibe, Vuryindenu jiyaroju jarye.” ¹¹ Rataní riñiquettadeda riy nijyanvadye, rimyityumiy, Jüdenu niquejada datyanuvay jarye. Richiryijada jiita variy simu Estébanubay, rureda jiita variy jaryiñi, ripyucheda jiita japuvedamuju variñi. ¹² Jadchiy jiita ruutitada riy nijyanvabentyi, Estébanubay jiyadaju quivuyasavay. Rityuchoda jiita variy: “Ne saparuryuy riva taji niquejada, jiryia Jüdenu nijyu jachipiyajova, Muyusésibe datyadodiva jarye. ¹³ Nutyuvachumara Estébanu niquejada: Jiñu Nasaryé Jamí Jesú, rajavatyara jiryia Jüdenu nijyu jachipiyajo. Sadatyadodiva riryánuma paruy nijyanvay riva darya vichäda day, jiryatiy sabayada Muyusésibe vüvyichädaju darya.” ¹⁴ Jiryatiy titaju japuveda mäṣada variy jasiy, runuyada samiy sanächo Estébanubay variy jasiy, samiy runuyada variy samova, nutyu Jüdenu jpänu mo nta ranicha samo daryaju.

7

Estébanubay tuchoda jiyadaju

¹ Jadchiy jiṭa suteda caserdótevyeda nutyityu siva: “¿Sitenuniviy ranicha jiryatiy rutayu?”
² Jadchiy jiṭa sumutuyajada Estébanubay: “Jiryantya tuvachu ramu, vaduy, ratyeryiveda, rajyevyeda jarye. Sadityadoda Jūdenu Vándanu vumyunatyi Avurábayu, jasityidye savichanuyada variy Mesopotámiya mucadimu, netimyu ne savichanuyada Arámu variy didye. ³ Suteda jiṭa Jūdenu siva Avurábay:

‘Yanuma sipyatay jimiycadimusidye, jityevay jusatay jarye, tara mucadimujuntidye, jiryatiy rāday datyanu ramuju ji.’

⁴ Sasipyateda jiṭa Cardéya janvay mucadimusiy, savichanuvejada Arámu variy. Jadchiy jiṭa, sadiyyadanumatiy sajay, sajateda jiṭa jadchiy jiryu mucadimuju, jiryatiy jiryevyicha diye saraju jiyu ramu. ⁵ Ne sasaryuyada Jūdenu mucadi varidyidyeñi, netimyu ne vinu sanumutujju sasaryuyada variyu. Suteda jiṭa variy sivantiy:

Rasay jiryu mucadi jiiyju ji, varityi yadiiy ramusiy mucadi, jidyedyeñujunuma rāmāchōsara varidye.

Ne detī savichāda Avurá varidyidye. ⁶⁻⁷ Suteda jiṭa Jūdenu sivantiy:

‘Jidyedyeñu rāchasara tara mucadimu, jasityi riryamuchechivyechara jasiy vichāda janvaryi, riryajavatyajayasara riy, riryajantyunujayasara variy jasiryi, daryajuyu pacha vaata saraju. Rāday murichenutaniy rivantidyeryi

jasiy vichäda janvantlyidye, jiryatiy
jimyuchechiy jantyunuvay daryaju riy.'

Suteda jiita Jüdenu:

'Rivasiy jiita riryasipyatay jidyedyeñveda jasiy
mucadimusintyi, riryajmetyanuvisara
vari yiyuntirye.'

⁸ Jüdenu jteda siva Avurábay variy:

'Yajmetyodosiy titaju riy jidyedyeñu jiryatiy
vaduryi, riñuma jachipurya jiryatiy ritatyi
darya yivara.'

Ramunitiy jiryatiy sadetuyada Avurábañi Isácubay, sarupedanumatiy, mumurundamiñijatemusiy sumutyododa variñi. Daryaday savichadeda Isácubañi jidyenu Jacóbubay varintyi; daryaday savichadeda Jacóbubay varintyiryi jidyedyeñuntidye, jiryatiy vuyajuryi, danujuy rinchaju, riñuma jiita ju de varintyidyeryi Judíyu juriiñi tavantyidye.

⁹ Rityeryütyäda jiita Jacóbubay dadyeñubañi jityeryibay Jusíbe. Rityeryütyäda yinnuyadamu Ejíptu mucadi janvamyuni. ¹⁰ Jasidye savichäda Jüdenu sisä, nitiy jantuyuada saparütyajomusiy yiva. Sadityadoda jiita Jüdenuni Jaravúbay, jiryatiy ja mu nutyityu Ejíptu mucadimuni: 'Nini jiita Jusíy sitenu datyara, samirya jachityi risajuni.' Jadchiy jiita sabayada Jaravúbañi Jusíbe jimyucadi nutyityuju, sitenu saroriy nutyityuju jarye. ¹¹ Jadchiy jiita ravichäda jachinu runda titaju mucadiva, Ejíptu mucadiva, Caná mucadiva jarye. Jaryi riryantyuñuyada jmyicharavasiy variy, ne vanay ridiyiyada tariy vümyunatyavay riva jmyichara variy. ¹² Satuvächodanumatiy Jacóbubay: Jasinrya jmyichara Ejíptumu,

supajada jita riy jidyedyeñubay vumyunatyavay
 variy: 'Jiry^ejiya Ejíptumu jmyicharan^acho.'

¹³ Rijetyiiñumatiy jiy^ada rumuntiy, variñi jita
 ridyety^adanⁱ jityeryibay Jusíbe jasiy, Jaravúbay
 jarye daty^ada variy tara nijyamira Jusídye.

¹⁴ Supajada jita Jusíberya jiñiquejada simu jijy^ebe:
 'Jiyu jita yecha risa, titaju ratyeryivedata.' Riyada
jita variy rumuj^u darajuñijate vuyajuy nijyamí,
 tadajyo rinchaju. ¹⁵ Sayada jita Jacóbubay variy
 raruvavaju, Ejíptumuju. Jasiñuma sadiyyada
 varidye, titaju sadadyeñu diimyuyada yisaju,
 jiryatiy tariy vumyunatyavabedyeryi. ¹⁶ Rutoda
 jitara Jacóbu babyi variy jimyucadimujuntiy,
 Siquémyuju. Ribeyada bapyo vudi vimura,
 Avurábay taryurya vimu, jiryatiy pupaday
 criquiy murichirya sataryuyada Amórubay
 dadyeñumusirya.

¹⁷ Jadchiy jita rani jtiruyadadenuma, jiryatiy
 sani jteda J^udenu siva Avurábay:

'Jidyedyeñu rajasachara rajuuj^u variy Ejíptumu.'

¹⁸ Varicharaju sajayada vadi nutyityubay,
 jiryatimyu ne sadaty^adanⁱ Jusíbedye. ¹⁹ Niñi
jita quivuchunuyada vumyunatyavabe
 jiyadasiryi, varityi savichaniñuyada vacha
 ridyedyeñu jiyadasiyu, sajatyataniñuyada
 variy ridyedyeñuntiyu, vadi rupachusavay,
 riñuma jasay. ²⁰ Variryundamu day sarupeda
 Muyusésibentyi, sami dera savich^ada
 derapudera J^udenu diya. Munvay jarimyuni
 saraju rijyevyechoda sajay rorimyuyu.
²¹ Sajaty^adanumatiy sajay jiryorimyusiy
 Jaravúbay jtедamuni, varicharaju saryeda

Jaravúbay detubadyeñi, nínuma javyechoda sitenu jidyenuju varidyeni. ²² Jasiñi ridyetyadoda Ejíptu janvay titaju tara datyadani. Nini jiita sanicha jiñu Muyusésiy sitenu datyara, sadatyadamu jiñiquera niquejada, tara jvaayada jarye.

²³ Sitotadedanumatirya daryajuyu vuyajuy vaata, sayada jiita jañuñu ruumu jityevay, Irayénu dadyeñu. ²⁴ Jasiñi sadíñuvejada siva ti qui jityenu, suvatyi Ejíptu jamí samomuni; Muyusésibe siryijada variy sayadaju, samurichedoda varirya jityenu jvatyichäda, jiryatiy suvedani Ejíptu jamí daryaju. ²⁵ Mitya sajachipiyajada Muyusésibe: ‘Ridyetya dyetya ratyevay: Rimusiy saray Judenu riyada,’ ridyetyaruyadatya daryaju ridye. ²⁶ Ratarya rundamu, sunuyada nanivatyi rityenujuju, sani jdutyaruyada samirya nanuniqueyada, suteda variy nadiva: ‘¿Nutyu mityijyi tenujuðye sanicha? ¿Tarájurá sanupochuvádyeyu, taraju?’ ²⁷ Nitiy pochodara jityenu mo jaryi, sajatyada variñi Muyusésibe: ‘¿Chira rañi bay nunnyityuju dajyi, cadnaduju jarye?’ ²⁸ Suteda jiita variy sivantiy: ‘¿Yivaryutyantidyerye, yivaryuy? nutyu yivaje rurundamuni Ejíptu jamintiy.’ ²⁹ Satuvächodanumatiy Muyusésiberya saniquejada, sabayada jiita variy jadchii. Savichanuvejada Madiyámu, nutyu raruvä jamí varidyeñi. Jasiy sadetuñuvejada danujuy vanujuy.

³⁰ Jadchii jiita, daryajuyu vuyajuy vaatamusiy, samutijada Judenu jpanu variy mitya tomu, musimyu jiryatiy Sinayí jtyatarara.

Sadityadoda variy Muyusésibeyu, jiidañube, nütyu nutasaranube rani nuya.³¹⁻³² Satittaða Muyusésibe varirya. Sani tuudiyadanumatirya jiiday, sani ntatyidye yadiy samiy variy riva, satuvachoda jita varirya saniquejada Jüdenu:

'Nütyu rañi rañicha Jüdenu, Avurávedabay tariy munatyavay Jüdenu, Isácubay, Jacóbubay jarye.'

Samuchutyedanuma variy jichuvuyadamu day, ne sunuryuyada variy sanachonuñday.³³⁻³⁴ Suteda jita Jüdenu variy siva:

'Yaþipyatara jichaapatu jiñumutuvasiy, ne yinuy Jüdenuju jiintyasarara jiryu mucadi day, jubachara saapatuta radeda rancha. Tarimya radyi riva, ratyuvachumantirya rañijyñvay jantuyada Ejíptumuntiy. Ratyuvachumara ripyarutyada, varicharaju rimusasiy, ratiðye jantyuñuvi jiryiva.'

Sanatuyada jita variñi:

'Varenuma, ratiðye jpä Ejíptumuju ji.'

³⁵ Daryamuniday riñi jatyada satevabe Muyusésibe tarintiyu, jiryatiy ruteda variy siva: '¿Chi rañi bay nutyityuju dajyi, cadnaduju jarye?' Niday supajada Jüdenuntiy, nitidye racha nutyityuntiy, riyada rayasi jarye sach'a, Judenu jpanu jtedamu, jiryatiy sadityadoda nutasaranujuunubesiyu.³⁶ Niñi Muyusésibe sipyataða Ejíptumusiryi Avurábay dadyeñu, tittasaramusiy, mityamusiy datyadata jvaayadamusiy jarye, jiryatiy sivaayada Ejíptumura, Varadaja jmityomu jarye, mitya tomu

jarye, daryajyu vuyajuy vaata saraju. ³⁷ Niday
Muyusésibe jteda ruuva Irayénuvedabantyi:
'Jiryiva tuchuju sabay Judenu tiqui jiryetye.
Daryaday sachantiy nutyu ray daryantiy.'

³⁸ Niday Muyusésibe vichhada riquebyimu
nijyanvay mitya tomu, savichhada variy sisa
Judenu jpanuntiy, jiryatiy saniquetteda variy
Sinayí musinchanij. Savichhada variy ruusaq
tariy vumunatyavantyi, nini jmutyajadara
niquejada, junare jnuyadajuu, satidye say jiryerya.
³⁹ Dantyamuy ne rityuvachchuruñuyada tariy
vumyunatyavay simu, ne rivyatda jintyityujuu
variñunni. Riñi jachipiyajada taryada variy
Ejíptumuju. ⁴⁰ Ruteda jita variy siva sataryibay
Arúbay:

'Yajvaay judenu nujucu, niti rajiyanta nuy.
Jityeryi Muyusésiy jiryatiy sasipyatasiy
Ejíptumusiy nuy, ne nudyetya nutyuñintiy
sadatyásiy, tamaq siti nudymunuday, tamaq.'

⁴¹ Jadchiy jita ruuvaayada variryundamuniu
nutyu voca denu, ruveda jita variryi yasiveda,
riryatidye jnusatya variy óru teramusiy
jvaachimuju riy; riichanatyada variñi
jiryatiy rundejada sitenu jijyomututaniu.

⁴²⁻⁴³ Sanumityeda jita Judenu variy riryajisiy:
'Dañuma riryatuvachchu ruumu jdarchijyuu.'
Nutyu daryani ranicha nuchara sacateraniy
Judenuju tuchubay:

'Jiryantya tuvachhu, Irayénuveda, tamaq jiryeñi
jnusatyanutyi yivi ray, tamaq, jiryatiy jiryeñi
jvajeyanutyi daryajyu vuyajuy vaata
saraju, mitya tomu ricyu? Vinu raniday
Modócu satu roriy jiryenchutityintyi,

jdarichiy jantyasi jarye risaju, Rejánu jtyatı jüdenu varidyeñi. Niñi jiryeyasanta daryaju dayu, jiryatiy jiryindenu yitadyeñi. Ramunitiy räsiipyata jiyusiy jirye, rätidye jpä Babinóniya jiyadaju jirye.'

44 Ravichäda jiتا nüttyu donajaryoriy tariy vümyunatyavabemyu, mitya tomu, jadchityidye rijechipityajajada variñi Jüdenu. Daryani ruuvaayada titajuntirya jiryatiy sadatyadoda Jüdenuni Muyusésibe daryá:

'Darya niñday yajvaatyantyirya daryatiy jidyi rivantiy.'

45 Raday donajaryoriy rumutyajada tariy vümyunatyavabentyi, jiryatiy rijeyada variy vatajuu Josuvébatya jirya mucadimu, jiryatiy Jüdenu jatyada riy tanijyänvay riryajisiy jadchiy. Rumu rutoda varirya nüttyu donajay jasijay jiryoriityaju, daryaday ruuvaatyityiyada Davyibe rundasarajuntiy. **46** Niñi Davyibe samirya jachityi Jüdenuju, sani roriiryuýada Jüdenu vichajojü jasiy, rimyunatyivedabay Jüdenujju. **47** Sadenubay Sadumýabajyünuma ramächojada roriiyada day, niñuma rajvaadyerya vichajo sajiju Jüdenu day. **48-50** Jüdenu nayıvay vichi, ne vicharuy ravimu jiryatiy niyyamı jomututa jvaacharara, nüttyu suteda Jüdenuju tuchubay darya:

'Jarichu ramyasajo, mucadi jiTa rañnumutujju.
¿Nüttyura roriy riryajvaay raryorijyu,
nüttyura roriy?'

Suteda Jüdenu variy:

‘¿Mirya vichajomu riryajiitutyanirye, mirya vicha-jomu? Nütu rañiday rañi jvaayada rajyomututa titajura, mucadi, jarichu titaju.’”

⁵¹ Jadchiy jiita sariryijada Estébanubay junarya niquejada: “¡Ne vanay tuvachuvatye jiryetye! Jaryi surra jachityavañi jiryedye, tuyupuryimyi risaju jirye! Dantyamuy ne jiryetyuudityaniryu Jüdenu Jnutu dayu. Nütu tariy vümyunatyavabetyi vichanuyada daryantiy, daryaday jiryevyichantiy. ⁵² ¿Mira Jüdenuju tuchuvay tenubay ne riryarupantanuyada tariy jiryemyunatyavabe, mi? Riñi jvañuyada riva daryi, jiryatiy rityuchunuuyada daryaju ruuvara: Säday jniy vase jvaarya. Diyete, sani jnimyatiy jiita, jiryivay variy saniyaresiyu. ⁵³ Nütu jiryeñi rañi jmutyajadara Jüdenu datyadoda, Jüdenu jpanu jmutyadamu jiryeñi jmutyajadara, dantyamuy ne jiryetyuvachuruy ramu day, nütu jiryeñiday rañi jvatyiñi Jesús.”

Estébanubay diiyada

⁵⁴ Rityuvachodanumatiy japuvedara darya niquejada, jaryi riñiquetteda varirya, richumutuyada varirya jijyada jiñiqueyadamu sanachoju Estébanubay. ⁵⁵ Estébanubavya samuchadeda Jüdenu Jnutu, sunuyada jiita jarichuvimu variy, sadiyada jiita variy riva Judenudá. Sadiyada variy siva Jesúsntiy, jiryatiy saradeda Jüdenu nutyityudamyuju. ⁵⁶ Suteda jiita Estébanubay variy: “Jiryajnu! Rañi dimyä riva jarichu muttarya day, radyi siva Nijyamidenu, jiryatiy saraniy santyityudamyuju Jüdenu.” ⁵⁷ Richeneyajada japuveda variy,

rimyutadoda varirya jityuyu, richiryijada jiṭa variy simu Estébanubay. ⁵⁸ Riryarächeda jāmu vichädamusiy bimujuni, jasityi rijecheda variy ravichütanı. Richipyatäda sanchiy tūchuvay varirya jichujay, ribeyada variy sanumutu tuunu vaderonura, jiryatiy ravichäda sitya Sávuru. ⁵⁹ Rijechedanumatiñi Estébanubay ravichüta, varichäraju sajoráyada sanijyu Jesú: “Yejiriy yimujuni rintu, Nutyityu.” ⁶⁰ Sadasidyoda jiṭa varintiyu, sasañeyajada varintyi: “Nutyityu, ne yavata ruuvara ramurichirya jijyuuchuveda.” Saniquejadanumatirya jirya niquejada, sadiiyada variy rivasiy. Sajachipiyajada Sávurubay variy: “Jo, samirya day riñi jvañi.”

8

Sarupantäda *Sávurubaryi* *Jesúsmu*
tuvächuvajyuubay

¹⁻² Nuñi ti vaduy, samirya jachityavay, jtoda variy jadchirya Estébanu babyi, jaryi runatyäda variy jasiñi. Variryundamu rijyotäda jarupantäda jaryi variryi Jesúsmu tuvächuvajyuu, jiryatiy Jerusarímu vichavaryi. Varichäraju rurayada Judéya mucadivaju, Samáriya mucadivaju jarye, dantyamuy ne rurayada Jesú nusúvyedyeyu. ³ Varichäraju sani munumuryuyada Sávurubaryi Jesúsmu tuvächuvajyuuday. Sayatityiyada variy rorivya, jadchityi satiyyatityiyada riy nijyānvay ravimusiy jiryoriy, satidye jtye nupocu rorivyimu variryi.

Rityuchodara samituchoda Samáriyamu

⁴ Jiryatiy rurayada Jesúsmu tuvachuvajuyuu, riyađa variy titaju vichadivaju, ridyetyanutityiyada varirya samituchoda. ⁵ Sumusajayada jita Vedípebe Jerusarímusiy, Samáriyamu, sadatyadoda jasiryi niyyanvay: “Sitima Juđenu jaryeti Crístu, vuryeyada ráñu.” ⁶ Titaju niyyami tuvachoda samiy Vedípebe jtedamu. Titaju riechipityajajada varirya, rityuvachoda varintyirya, runuyada ranacho mityamusiy judejada varintyi, jiryatiy sivañañyada jasirya. ⁷ Rimyisanuyada jita rajuuvay jamiryanu bayantutavay, richeñechiyanyada bayantuveda variy niyyanvavyasiy, rimyisanuyada variy ruuvasiy. Rimyisanuyada jarapuyadavay varintyi. ⁸ Ramunitiy riichanayada jaryi Samáriya janvay variy.

⁹ Jasiy savichanuyada tiqui vanubantyi, ravichanuyada sitya Siimyo. Diyetya saquivuchunuyada jiñuvodata riy niyyanvay, diye saraju, rivani rityittanuyada Samáriya janvay variñi. Sutañañyada daryaju variy ruuva: “Ray jita vanu datyará.” ¹⁰ Titaju niyyanvay tuvachunuyada variy simu, vaderovay, rimyityumiy jarye. Ruteda jita variy: “Nini jita sitenu Juđenu datyadaday, jiryatiy rutay datyaravajura.” ¹¹ Rityuvachunuyada simu, diyetya saquivuchunuyada jiñuvodata daryaju riy. ¹² Riñi tuvachodanumatiy ramu, daryatiy sadatyanunuýada Vedípeberya Juđenu nusuyadantiy, Jesucristu jtyamu, riityuñyada variy, vaduy, vatuy jarye. ¹³ Niday Siimyo bay tuvachoda ramuntiy, sityuyadivasiy

yinuñumayanuyadani Vedípebe. Satittäda jiṭa variy rivanjı jiryatiy sivaayada mityamusiy datyadatara sadiya, mityamusiy judejada jarye.

14 Rityuvachodanumatiy Jesús nusuvye Jerusarímusirya: “Rumutyajada jiṭa Samáriya janvay varirya Jüdenu niqejada,” rupajada jiṭa variñada Pyítrujbe, Juánta ruumu.
15 Nanimusajayadivasiy jityuchoda sisä Jüdenu Samáriya janvay jiyadaju, riryatidye jmutyani Jüdenu Jnunu variy. **16** Ne sumusada Jüdenu Jnunu daryaju tivaju jasiy didye, vinu Jesús jtyamuju riñi jtyuyada varidye. **17** Jadchiy jiṭa ribeyada Jesús nusuvyerya jijyomutu rincha, rumutyajada jiṭa variñi Jüdenu Jnunu. **18-19** Sunuyadanumatiy Siimyóbay jiryatiy ribeyada sansuvye nijyanvay nchara jijyomutu, rumutyajada varidyeñi Jüdenu Jnunu day, suntatyada variy nadivara criquiy: “Rajerye vātantidyerya datyadantidye, ratidye bay t̄inchantidyerya rajyomutuntidye, riryatidye jmutyā varintyidyeñi Jüdenu Jnuntuntidye.”
20 Suteda jiṭa Pyítrubay variy siva: “¡Rāma caray jicyuriQUIY yisaju! ¿Tārajura jityeryuryurya jiryatiy Jüdenu say mitya nūrya, tāraju?
21 Ne tara jnay yivaayasara nündye, tama tarade rañicha jirya jvaayada jiiyunuday, tamā, ne vase daryajura jijechipiyajada Judenunijyu. **22** Yanuma paruy riva taji jachipiyajada. Yajachiñyanumucha siva Jüdenura, satidye machotaniy mityara vācha jachipiyajada jijechimyusiy. **23** Nuryamutiy rinuy jivyichasara yinnuvayadamu jiryatiy jivyara darya, ne jipyaruryuy riva jamirya vichäda,

mitya.” ²⁴ Sūmūtyajada jiṭa Siimyōbay variy: “Jiryajachiñuy rayadaju siva Jūdenu, rañuma juyuy tara nta rayncha, jiryatiy yitesiy rivara.”

²⁵ Nanutuchodanumatiy Pyítrujube, Juántara Judenu niqejadantiy, nanutaryāda jiṭa variy Jerusarímujuñtiy, nanudatyanutityiyada varirya samituchoda, Samáriya vichādiva.

Vedípebe saryejadanı Etyopyíya mucadi jamibay

²⁶ Sūteda jiṭa Jūdenu jpānu siva Vedípebe: “Yānubesi, yanuma jiya day, jiñi tāsavumu núva, jiryatiy rumusajay Jerusarímusiy Cásamuju, ranj ranicha mityato nú.” ²⁷⁻²⁸ Sanubeseda jiṭa Vedípebe variy, sayāda jiṭa jadchiy. Sasaryeda jiṭa nútasañi myistyasi, Etyopyíyamu vichi. Niñi sanichāda nutyityu, matyoda criquiy jnutyi, jiryatiy Candáse nanitya, Etyopyíya mucadimu vichanuy jamu curacatoda. Niñi tāryāda variy Jerusarímusiy, jasityi sajachipiyajada variy sanijyu Jūdenu, satāryādanuma variy jimyucadimuju, samasatityiyada jicyarruvimu. Saniquetityiyada variy cateramu, jiryatiy Judenuju tuchubay nuyadara, Isayíyasiy jtyatibay.

²⁹ Sūteda jiṭa Jūdenu Jnutu variy siva Vedípebe: “Yātuudirya carru, yātidye jiya rajamija ravimu.” ³⁰ Sasiicheda jiṭa Vedípebe variy. Satuvachodanumatirya saniquetityiyada tīqui vanu ramu Judenuju tuchubay niqejada, sitajadoda jiṭa variñi vanu: “¿Jidyetyantyara jiryatiy jiñiquetityi ramu?” ³¹ Sūmūtyajada jiṭa variñi: “¿Nutyichiy rādatya mityara, nūtyichiy? Tí nīta datyanu ray.” Sūteda jiṭa variy siva Vedípebe: “Yajasumi, yāmāsa ratyuunu.” ³²⁻³³ Jiryatiy

saniquetteiyada ramu catera nucharate rani jteda:

“Nutyu carnıru rıtoda variy yivedajnı; nutyu carnıru denu varityi riperya sasiy, samıchosara niqejası variy, daryamunimıy ne samuttajara jijyu jiñiquejadajı nıday. Riryantadeda daryajı ratanı, ramutimıy ne vanay sudutyu tı nunrya rityuchutada sanijyunuıday. ¿Chira raryityuchu rinchiy sadadyeı, chı? tapi richovarya sarunda mucadivasiy.”

³⁴ Sitajadoda jita myistyasi variñi Vedipebe: “Yani tıchu sítenu riva, ¿Chinijyu sanuyada Judenujı tıchubarya, chinijyu? ¿Jiñijyu dyetya, varimyata tınijyu?” ³⁵ Ramusiñi sajotada tıchoda Vedipeberya samitıchoda Jesúsnchiy.

³⁶ Nanurupiyada nıva, naditojada variy jaıamu, sutañuvejada myistyasi siva Vedipebe: “¡Yajnuı, jiryatirya jaı! ¿Vanantya raryi jtyuı jaıamu?”

³⁷ Suteda jita Vedipebe siva: “Yatiy tuvachu titajı jijechitya jíidyécyu.” Sumutyajada jita variñi: “Ratyuvachumı diye simu. Nını sítenu sanicha Jesucristu, Judenu denu.” ³⁸ Saparuyada jita tiiyada cavañura carru variy, saraniñuvejada variy jasiy, naniımusıda jita Vedipebejyuı, myistyasiıta ravimusiy jaıamujuı, sityadoda Vedipebe variy jasiñi myistyasi. ³⁹ Nana subedanumatiy jaıamusintyi, sasoveda jita Judenu Jnutuni Vedipebe sajisiy, ne sadiyada myistyasi junay variy jadchiy sivanuıday. Nınuma jiryupiyada jadchiy yasiquita day, sichanacheda variy. ⁴⁰ Muñuma ridiyiyada nijyanvay siva Vedipebe variy,

Asótumu day. Sarupiyadamu jityuchutityiyadara samituchoda vichädiva titaju, Sesaréyamu jtojada saraju.

9

Satituyada Sávurubay Jesúsmu tuvachuju

¹⁻² Jaryi japichiy sanaryeyajada Sávurubay variy yivaryuyadamu Jesúsjə datyavañiju. Sayada jita simu caserdótevyeda nutyityu, cateranacho, satidye jiyata jutyeryaniyyomura, jiryatiy Damáscumura, satidye diñuve ruuva vatuy, vaduy jarye, jiryatiy richiityarira Jesús nú, varityi saryi jurichiy Jerusarímuju riy.

³ Sarupiyadamu Sávurubay, satuudiyadanumatirya Damáscu, mityamusiniday radanuyada nütyu nono jarichuvimusi siva. ⁴ Sarayada varicharaju mucadincha, satuvachoda varirya niquejada jifijyu: “¡Sávuru, Sávuru! ¿Tárajura yarupantänumucha ray?” ⁵ Saniquejada jita Sávurubay variy: “¿Chira jiñicha, Nutyityu, chí?” Sumutyajada jitani: “Nutyu rañi rañicha Jesús, jiryatiy yarupantanurye. ⁶ Yänubesumi yatidye jay variy vichäda cabyimuju, jasiñi rajtatyaniy yivara ratiy yajvaay.”

⁷ Rityi rupiñyada sisä Sávurubay, rindasada variy niquejada yintedamu, jiryatiy rityuvachoda daryajura saniquejada, ne ridiyada daryaju siva niquejada jamí. ⁸ Sanubesubeda jita Sávurubay variy mucadinhasiy, sani jnuyajada variy yiro, ne sadiy tiva. Rimyutacheda variy jadchiñi, Damáscumuju. ⁹ Jasiy savichäda mumurundamicharaju, ne sunuyada tara, ne

sibyeda tara variy, dantyamuy ne sətoda tara, mitya.

¹⁰ Jasiy jiita savichəda Jesúsjə datyi, Ananýasiy jtyatibay. Sunuyadamu suteda Nutyityu yiva: “Ananýasiy!” Səmutyajada jiita Ananýasibe variñi: “Jiyu day rañicha, Nutyityu!” ¹¹⁻¹² Suteda jiita Nutyityu variy siva: “Yanubesiy, yətidye jiya vichəda cabyiva jiryatiy rütay Vasenúra, yajtajədosiy Judásiy rorimyu siva jiryatiy Sávuru sitya, jiryatiy Társu jəmini. Ne yinuy, sani tuchu sisə Jüdenu, sadimya siva tiqui vanu jiryatiy Ananýasiy jtyatini, jiryatiy sajay jiita simu, sabarya jijyomutu variy sancha, sətidye jatyi jnuyasubeda varintyi.” ¹³ Səmutyajada jiita Ananýasibe variñi Jüdenu: “Ratyuvachusarara riñiquejada rajuura, Nutyityu. Rütay: Jaryi rajuura savichaniy Sávuru riy Jüdenu siityarivay, Jerusarímu vichavay. ¹⁴ Caserdótevyeda nutyityumiy jiita jpa simura niquejadanty, sətidye jurityaniy titaju riy jiryatiy rivyətara jantyutyada Yiva, jiryatiy riñatuy Yityata Ji.” ¹⁵ Suteda jiita Jüdenu variy sivantiy: “Yejiya. Tapi rajeryetanı jiñu vanu, nitiy rajtitara ritya nijyamijuumuju, nutyityumimyuju jarye, Irayenu dadyeñumuju risaju. ¹⁶ Radye rədityanu rimusidyeñi, nüturya səcha riva, jiryatiy səsiityarı daryaju ray.”

¹⁷ Sayada jiita Ananýasibe variy, sajayada jiita rorivyimu, siriñuvejada variy sanumutoncha, suteda jiita variy siva: “Pi, Sávuru. Supama Nutyityu ray, nütuyu niday Jesús jiñi dichiy nütəsanty, jiryatiy yitasiy rumusiy. Ramuni

supā yimu ray, yatidye jnūyasumiy varintyi,
satidye mūchaniy Jūdenu Jnutu variy yiva.”
 18 Varichāraju rajūuyada tara sanisimyusiy,
nūtyu quivaji, sunūyasubeda variy rubiva.
Sanubeseda jiṭa variy, sityuyada jiṭa varintyi.
 19 Sibyedanumatiy tara, savanūtyada jiṭa
rivasiyu.

Sadatyadoda Sávurubay Damáscumu Jesúsnchiy

Jasiy savichāda tarundamu ruusa Jesúsmu tuvachuvay, Damáscu janvay. 20 Varichāraju sadatyadoda Sávurubay jutyeryanijyo vimura Jūdenu niquejada Jesúsnijy: “Nini sanicha Jūdenu denu.” 21 Mityanuma runuchādeda sanacho: “¿Neviy nidaay jiryatiy sayasantanuchiy Jerusarímu riy, jiryatiy rivyatara jantyutyada Jesús jtyamu siva Jūdenu? ¿Ne viy nidaay jiryatiy savatumanaya riñecho, satidye jtu puchusavay caserdótevyeda nutyityumimyujу riy?” 22 Sávurubay jiṭa jasachodara jidyetyadoda, ratani sadatyisadeda riy Judíyurveda, jiryatiy Damáscumu vichavaryi, sani datyadoda daryaju Jesúsnchiy riy: “Nini sanicha Jūdenu jaryeti.”

Saramityada Sávurubarya Judíyurveda juveda

23-24 Rajuu rundanumatiy riryamichāda, varityi rijechipityada Judíyurveda juvedanī Sávurubantyi, sadatyadama varenu. Nuporaca, judacajū runutyadara vichāda rorijy sabayadajisiy, riryatidye jvay variñi. 25 Ripyucheda jiṭa Jesúsmu tuvachuvay variñi, rumusadeda variy puryesara rudivasiy jtyuvimuni.

Sataryada Sávurubay Jerusarímuju

²⁶ Jadchiy jiita sayada Sávurubay Jerusarímuju, jasiy sanıcharuyada ruusajü Jesúsmu tuvachuvay. Ne jaryi nta rivyatataruyada yísajuni, ne rutaryuyada nta sitenu Jesúsmu tuvachu dañi. ²⁷ Sireda jiita Bernabébay jadchiñi, sarächeda jiita nusuchavamyuju variy jadchiñi. Jasiy jiita satuchoda Bernabébay variy ruuva: “Nútasa sadiy siva Jesús, jasityi sanique variy siva. Damáscumu jiita sadatyadodara Jüdenu niquejada jichuvuyasadamu, Jesús jtyamu.” ²⁸ Jadchiy jiita savichäda titaju variy ruusa, Jerusarímu. Jasiy sadatyanunuyadara Jüdenu niquejada jichuvuyasadamu, Jesús jtyamu. ²⁹ Satuchunuyada Sávurubay variy, saniquetanuyada riy Judíyurveda jiryatiy Cryécu niquejada niquevaryi. Riñi vataðada variy sanacho day, rüvedaju. ³⁰ Ridyetyadanumatiy sataryiveda, riryarächeda jiita variy jadchiñi, Sesaréyamuju; jadchiy jiita rupajada Társumujuntiñi.

³¹ Jesúsmu tuvachuvay machojada variy samirya titaju mucadiva, Judéya mucadiva, Cadidéya mucadiva, Samáriya mucadivaju jarye titaju. Rivyanutyada variyu, rivyichanuyada variy jasiy, richuvuñuyada variñi Jesús. Judenu Jnutu jchanatyaniryuyada riy, ramutiy riryasayada variy.

Samisada Enéyasibe

³² Sayanumayajada Pyítrubay titaju vichädiva, sumusada jiita variy jadchintyi, jiryatiy Jüdenu siityarivay vichanuyada Dída jtyatara vichädamu. ³³ Jasiñi sasaryeñuvejadani tiqui vanu, Enéyasiy jtyatibay. Mumurinijate

vaata saraju satiryojayajada rancha jityiryojo,
jiryatiy jurichini daryajuni.³⁴ Suteda
jita Pyítrubay variy jasiy siva: “¡Enéyasi!
¡Samisaniy Jesucristu ji! ¡Yanubesumiy, yanuma
jdutyara jimeya!” Varicháraju sanubeseda.
³⁵ Ridiyadanumatiy Dida janvay riva, Saró
janvay jarye, riryānumityeda jita variy simuju
Jesús.

Samisqasubeda Dórcasibe diibyimusi

³⁶ Jópemyu nanuvichäda tanuqui Jesúsmu tuvachunuy, ravichäda nanitya Tabíta, tara niquejadamu jita ruteda nada Dórcasiy, Janariy jtyatanuy variñada. Nanuvichaniñuyada
riy niyyanvay samiy, nanimutyanuyada
riy jantuyadavantyi.³⁷ Variryundamu
rivaayada jdivajada nada, nanudiityada
varirya. Richuutädanumatirya nanubabyi,
ribeyada jita nāvay rorichivyimu varirya.
³⁸ Riñumatiy datyäda Jesúsmu tuvachuvay,
ne jaryi ripya savichäda Pyítrubay ratarya
vichädamu, Dídamu, rupajada jita danujuy
vanujuy sanacho, nanuiyasantanumuchäda
vari y jasiñi: “Varenude n̄iday yajniy nudyimuju.”
³⁹ Sanubeseda jita Pyítrubay variy, sayada variy
nadisa. Sitojadanumatiy ruumu, rijecheda
jita ravimu nāvaryorichiñi, riryadeda jita
bachenodamiy variy suo, jasiy runachädeda
vari y, ridityadoda variy jichujajyuuni, rarije
jarye, jiryatiy nadivaañuyada Dórcasijyube
riyura, jasityidye nanichanuyada variy
ruusa.⁴⁰ Samädchoda jita Pyítrubay titaju
bimuju jadchiryi, sadasidyoda jita variy

jasiyu, satuchoda sisa Jüdenu variy jasiy. Sanumityeda jita nanubabyi načhoju, saniquetada jita variy jasirya nanubabyi: “iTabíta, sananubesumiy!” Nanumuttasubedara jiñisiy variy, nanudiyadanumatiy siva Pyítrubay, nanumasasubeda variy. ⁴¹ Sadityadoda jita Pyítrubay jijyomutu variñada, sanubesityadeda jita variñada. Sanatutyadeda jita variryi Jüdenumu tuvachuvay, bachenodamiy jarye, sadityadoda diibyimusi^y mışanuy variryi. ⁴² Ridyetyada jita Jópe janvay variryi, rityuvachoda rajuu nijyanvay simu Jesús variy. ⁴³ Taripyuju samachojada Pyítrubay variy sarorimyu Siimyó jtyatıbay, jiryatiy savichanuyada vocajay tuyi.

10

Jüdenu tuchoda siva Pyítrubantyi, Cornéryubay jarye

¹ Sesaréyamu savichanuyada tıqui vanu, ravichada sitya Cornéryu. Nıni vichanuyada sutarumi^y nutyityu, ravichada ritya: Itádiya sutarujuu. ² Nıni vichanuyada samiryia jachityintiy jiryatiy satuvachunuyada simu Jüdenu yintedamu, tıtıju sarorimyu vichavatya jityuvachunuyada yintedamu simu. Sumutyanuyada riy jantuyadavay, satuchunuyada japichi^y Jüdenujsantiy. ³ Nıni diyada mityamusiy samiy siva Jüdenu jpınu, jiryatiy sani jniy simuj. Nıni tısavımu vichita sadiy siva. Sıteda jita Jüdenu jpınu siva: “iCornéryu!” ⁴ Sunuyajada yintedamu variy

sanacho, suteda jiita variy siva: “¿Tara, Nutyityu, tara?” “Jiryatiy jityuchunuyada sisä Jüdenu, jiryatiy yimütyanuyada riy jantuyadavay varintyi, ramutiy sajachipiyä Jüdenu variy jiñijyu.”⁵ Diye jiita yajpa riy vaduy, Jópemyu, yanatutyanini Siimyó, jiryatiy rütay Pyítru jtyatini.⁶ Nini vicha sarorimyu Siimyó, jiryatiy vocajay tuyini, jiryatiy jamu náva jiinirya saroriy.”⁷ Saniquemuyadanumatiy Jüdenu jpañu, sayada jiita Cornéryubay variy rivasiy, sanatuyada variñada danujuy muchechijyu, tiqui sutaru nadisaju, jiryatiy samirya jachityini, siityera risajuni.⁸ Satuchodanumatiy titaju ruuvara, supajada jiita Jópemyu varirya.

⁹ Riñi jtoruyadanumatiy ratarya rundamu, jamu vichädamu, sasubeda Pyítrubay varicharaju roriy nupadamu, satuchoda variy jasiy sisä Jüdenu. Vase jiñita ravichäda variy.¹⁰⁻¹¹ Sajachijadanuma varidye, simyiryuyadanuma varintyi. Riñi mutiiyedye varidyerya jmyichara day, satituyadamu jidyiyada riva jarichu muttaryá. Rumusajayada jiita variy nütyu sujaquii, daryajuyu murnasaratara mucadinchaju.¹² Jasiy savichäda ti rapurya ravimu, daryajuyu numututti jaryedo, muquiva rupiñumayara, nipyatj jarye, jiryatiy navay sajinumayasara.¹³ Satuvachoda jiita Pyítrubay varirya niquejada: “Yanubesumiy, yajvañi, yatidye jmyi variñi.”¹⁴ Suteda jiita Pyítrubay variy: “Tama rimyiryuy ntate dañi, tama, ne rimyichara tarundamu dañi jübachi day, javidchico.”¹⁵ Sajatyiiyada jiita tuvachodara

niquejadantiy: “Jiryatiy satitudoda Jūdenu samiju dañi, ne yajtay jubachi jiiyu dañi.”
 16 Mumurinumatiy suteda siva, saryesubeda variy nāvajyuntirya sujaquii murnasaranteriy.

17 Sajachipiyajada jiita Pyítrubay jijechimyu variy: “¿Tārajura ranicha jiryatiy radyi riva, taraju?” Varicharaju rimyutinuvijada vaduy jasiy simu, jiryatiy ruutijada Cornéryubamyusiy. Ruutajadoda jiita riva Siimyóbay roriy.
 18 Ruutojada jiita rorijyumu, riñatuyeyada jiita variy jadchiy: “¿Jiyunivirya savichajo Siimyó, jiryatiy rutay Pyítru jtyatini?” 19 Raday sajachipityajajada Pyítrubay varidye jiryatiy sadiyada riva, suteda jiita Jūdenu Jnutu variy siva: “Yajnuy, munvay vanumi vata jiñecho.
 20 Yānubesumiy, yajmusa ruumu, yejiya ruusa. Ne yajachipiyā taji variy, radye jpa yinudyeryi.”
 21 Sumusada jiita variy ruumu, sutanuvejada jiita variy jasiy ruuva: “Rañi rañicha jiryatiy jiryevyata rañecho. ¿Tāraju jiryinii, taraju?”
 22 Ruteda jiita variy siva Pyítrubay: “Nuy jiita jniy Cornéryumusiy, jiryatiy sutarumi nutyutyuni. Niñi sanicha vase vichara vanu, samirya jachityi risajuni. Satuvachusara simu Jūdenu, samirya jvadichi variy Judíyvedajuni. Niñi jmutyajarya Jūdenu jpanu niquejada, satidye natutyaniy jiryorimyujū ji, riryatidye tuvachu nijyanvay jasirya jiniquejada.” 23 Sanatuyada Pyítrubay variy jasiryi: “Jiyu jiryamaryi tanuporaqui.”

Ratārimyusiñuma sanubeseda, sayada variy ruusa, riyada jiita Jópemyu vichavay taryiveda tevay ruusa. 24 Ratārimyusiy jiita ruutojada

variy Sesaréyamu. Santuyadanuma Cornéryubay varidyeryi, santyeryadeda^m varidyeryi jityevadye, sajaamicyueda jarye jiryatiy samiy nijyānvadyeryi. ²⁵ Sajañuvejada jiita Pyítrubay, sarupityityiyada Cornéryubay variy s̄idchoju, supatyeñuvijada variy sanumutu tuunu, s̄adasidyoda variy sanachojuyu. ²⁶ Sanubesityadeda jiita Pyítrubay variñi: “Yanubesiy, day vanu dantyidyerye.”

²⁷ Satuchutityiyada variy sis̄a, sajayada jiita variy rorivyimu, jasiy sasaryeñuvejada riy nijyānvajyuu rajuu. ²⁸ Suteda jiita Pyítrubay variy jasiy ruuva: “Jiryeñi datyisatyanyuñday, jübachara sajisiy Judýura taji chis̄a vichäda, dantyamuy ne jañuyadasañra simu. Sadatyanujamyä Jüdenu darye: Ne yajtay darya jübachi nūnñi, dantyamuy ne yajtay t̄i jamirya vicharanuñday.” ²⁹ Suteda jiita Pyítrubay varintyi: “Ramuni r̄inije vanirade, jiryatiy jiryeñnatuje daryajü ray. Rajtajanu diye jirye: ‘T̄araju jiryeñnatujerye, t̄araju?’ ” ³⁰ Suteda jiita Cornéryubay variy siva: “Daryundajuyuju diye, dajinuma ratyuchunuñje Jüdenujs̄a raryorimyu. Mityamusiy saranije t̄iqui vanu variy ratyuunu, vandajay sasujay. ³¹ Sutaje jiita variy jasiy riva: Cornéryu, satuvachumä Jüdenura jityuchoda, jiryatiy jityuchusara sis̄a. Sadatyamäntiy, jiryatiy yi-canuchara jmutyada riy jantuyuyadavay, sajachipityajämä jiita riva variy ji. ³² Yajpa t̄i sanachö Siimyó Jópemyu, jiryatiy Pyítru jtyatini. Jasiñi Siimyó rorimyu savicha, jiryatiy vocajay tuyini, jiryatiy jamu nāva jiinirya saroriy. ³³ Jasidye ripajay jiijyuntiy, samirya day yinije variy. Diye

jita vuryečha sađiya Jūdenu day, vuryatidye tuvachura ratiy sūtaje Jesúš yiva: Yājtay ruuvara.”

Satuchoda Pyítrubay, Cornéryubay rorimyu

³⁴ Sūteda jita Pyítrubay variy: “Diye jita sitenu radyetyara: Ne sajaryeta sitenu Jūdenu tī, nuñi darya day vuñicha titaju. ³⁵ Jūdenu jmūtyasarani nītiy tuvachusara simu, nītiy samirya jachityi saju, dañuma sachā tara nijyamī. ³⁶ Supajada jita Jūdenu, Irayénu dadyeñujuumura samirya tūchoda; satuchura samirya vichasāda, Jesucristu tuvachusādamu, tapi nitya titaju nijyamī Nutyityu. ³⁷ Jiryedyetyantyara rāticheyada, jiryatiy ravichanuyada jasiy Judíyurveda mucadimu, jiryatiy rajotāda Cadidéyamu, Juán Jītyanu datyadoda bivaju, sityadoda bivaju jarye. ³⁸ Jiryedyetyantyani Jesúš, jiryatiy Nasaryé jamīni. Jūdenu sayada Yintuni jidyenu, mityamusiy judejada jarye, ranchityi riryadatyanī: Niñi Jūdenu denu sitenu. Jiryedyetyantya jirye, Jesúš vichaniñumayanuyada samirya riy nijyanvay, samisanīnumaya titaju riy, jiryatiy bayantuveda jdivatadeda riy, tapi Jūdenu vichanuyada daryaju sisā day. ³⁹ Nujerye jnuñuyada sivaay Jesúrsa, ne vinu Jerusarímu, titaju Judíyurveda vichadiva jarye. Ni jarye richotadeda jiipu tasasiy. ⁴⁰ Judenunuma misadeda jadchiy ratarya tarimyusidyeñi, sasayada jita variy jidyetyada tera jasiñi, sātidye dityanu ratayu. ⁴¹ Ne sadityadoda titaju nijyamīyu, vinu sanchiy tūchuvajyuu jidyityadoda dayu, tapi sajaryetadama Jūdenu jityaju daryaju daryi,

mira rādiy siva Jesús. Nuñi rañicha sanchiy tuchuvay, jiryatiy nuñimyityi vatajuu sisāntiy, nuñatutyi variy sisāntiy, samisatimyā variy jidyiiyadamuside. ⁴² Sūtatyi Jesús variy nuñijyū, nuñatidye datyanu riy nijyānvay saniquejadata, nuñatidye tuchusara samiy variy sanchintyi. Niñi Jūdenu bayada Cadnadujuní Jesús, niñi rāmurichenutanichara riy nijyānvay jnuvye, diibyimiy jarye sāmurichenutanichara ruuvaayada murichirya. ⁴³ Tītajū Jūdenujū tuchuvabe tuchusara sanijyū Jīñu:

Jiryatiy rityuvāchu simu day, riñi rajmutyāsarara,
mitya sāramityaniy varirya rijyuuchurveda
sityamu.”

*Jiryatimyū ne Judíyurveda daryi, rumutyajadani
Jūdenu Jnūtu*

⁴⁴ Saniquejadanumatiy Pyítrubarya jiryā niquejada, varicharajū sajūujeyada Jūdenu Jnūtu ruuvajū, tītajū jiryatiy rityuvāchoda daryajura saniquejada. ⁴⁵ Judíyurveda, Jesúsmu tuvāchuvay, jiryatiy Pyítrubajṣa vichavaryi, riñi tīttāda varirya jiryatiy sarumiy Jūdenu ruuvanī Yintu, dañumamuy ne Judíyurveda riñicha day.

⁴⁶ Rityuvāchoda daryajura jiryatiy rijyotāda niquejada nuñi tīmusiy tara niquejadamu. Rityuvāchoda jitara rutedantiy: “Jaryi rajuura datyara Jūdenu!” ⁴⁷ Sumutyajada jiita Pyítrubay varintyi: “¿Ne vanay jūbachara nta jañ nūndye, riryatidye jtyuyasiy jasiy? Nutyu rumutyāmāni Jūdenu Jnūtu day, nutyu nutyi daryantiy.” ⁴⁸ Sityanutadeda jiita Pyítrubay Jesucristu jtyamu

variryi. Jasiy jita riyasantəda variñi Pyítrubay: “Yamacho tarundamiy nudyisa.” “Jo.”

11

*Satuchoda Pyítrubay ruuva Jesúsmu
tuvačhuvajyuubay jiryatiy Jerusarímu vichavaryi*

¹ Rityuvachoda jita nusuchavay, Judéya jañvay, Crístumu taryivachavay jarye: “Jiryatimyu ne riñicha Judíyurveda day, rijerye niday jmutyasintyirya Jüdenu niquejadantiy.”

² Sasubedanumatiy Pyítrubay Jerusarímu, riñiquettəda variy jasiy Judíyurvedani. ³ Rüteda variy siva Pyítrubay: “Jiñi jañuchiy ruumu nijyānvay jiryatimyu ne Judíyurveda daryi, jimyichiy variy ruusantiy.” ⁴⁻⁵ Jadchiy jita satuchoda Pyítrubay ruuva ranchiy, daryatiy savichəda sisä Cornéryubay: “Jópemyu ratyuchunutyi sisä Jüdenu, ratyituyadanube radyi jasiy riva rajuutyiyi sujaquii murnasara rimuju, daryajuyu nurorá. ⁶ Mitya jnutacha rinyu ranacho, radyi jita rajuuva ti rapurya jasiy, jiryatiy daryajuyu numututinj, tojamı jarye niquerya sisaju, muquiva rupiñumayara, nipyati jarye, jiryatiy navay sajinumayasara.

⁷ Ratyuvachuti jitara niquejada: Yañubesumiy Pyítru, yajvañi, yatidye jmyiñi. ⁸ Ritatyi jita variy: Tama vanay ntate rimiñidyeñi jubachi day, Nutyityu, tamä, jiryatiy javidchini, ne raramijeryu sasaviy rajyu day. ⁹ Ratyuvachuti jatyiyadantirya niquejada jarichumusinty: Jiryatiy satitudoda Jüdenu samiju dañi, ne yajtay jubachi jijyu variñundyenj. ¹⁰ Mumurinumatiy

sutatyi rivantiy, saryesumityi jita variy jadchiy titaju jarichumujuntirya. ¹¹ Varicharajju rimyutiti munvay vaduy, jiryatiy Cornéryu jpajadamu rañecho riy, ruuti ramu roriy, jiryatiy nüvyicha ravimu. ¹² Sutatyi jita Jūdenu Jnutu riva: Yejiya ruusa, ne yajachipiqa tara variy ruusasiy. Jadchiy jita riyati tiquinijate vütyeryiveda risa, nujeñuve jita Cornéryu rorivyimu. ¹³ Ninj tuchuti nudyiva: Radyimya siva Judenu jpanu raryorimyu. Saraniy jasiy, jasiñi sutay riva: Yajpa tijópemyu, yanatutyanini Siimyó, jiryatiy Pyítru jtyati rutañi. ¹⁴ Ninj ranique yivara, mirya niquejada rajantuy yiva, titaju jiryorimyu vichavay jarye yisajju. ¹⁵ Rajyotada niquejadamu sajuuje Judenu Jnutu ruuvaju, darya niday titaju jiryatiy munatya sajuejeyada darya vuryivajuntiy. ¹⁶ Rañi jachipityasyiderya saniquejada Jesús: Ninj jita Juánbay sitenu jtyadoda jaata daryi niyyanvadye, jirye jita rajtyuy Judenu Jnatumu day. ¹⁷ Jūdenu satyí mitya Yintu daryi, nutyu vutyi sasatyi daryantiy, tapi vutuvachusara daryaju simu day." Suteda jita Pyítrubay varintyi: "¿Chi rañicha ray, chi? ramutiy rajbarya sivaayada Jūdenu." ¹⁸ Rityuvachodanumatirya jirya niquejada, rindasada variy ranchiy, riichanätyada variñi Jūdenu. Ruteda variy siva: "Jiryatimyu ne Judíyurveda daryi, rijerye sasayada Jūdenura riryatidye paruy riva vacha jachipiyajada, riryatidye jay junareju jnuyadamuju varintyidye."

Jesús siityarivajyuubay Antiyuquíyamu

19 Jiryatiy rijyotəda jiwasantədanı Estébanubay, rivasiñuma jiita riyasantədantiryi Jesúsmu tuvəchuvantyi. Varichäraju rūrayada varidyeyu, ruutojada variy ramu Venísiya mucadi, Chípyirye rātyuumu jarye, Antiyuquýya vichäda saraju t̄taju. Riñiquetityiyada varirya Jüdenu niqejada, vinu Judíyurveda ridyetyanutityiyada rata. **20** Jasiy rivyichäda Chípyirye rātyuu janvay ruusa, Siréne janvay jarye. Ruutojadanumatiy Antiyuquýamu, riñiquenuvejada varirya Jüdenu niqejada variy jasiy ruuvantiy, jiryatimy ne Judíyurveda daryi, rityuchoda variy jasirya samituchoda Nutyityu Jesúsnchiy. **21** Jüdenu jarye jmutyada varidyeryi, rajuu tuvəchoda daryaju simu, riryənumityemya variy vacha vichädadajisiy Jüdenunəchoju day. **22** Ridyetyədanumatiy Jesúsmu tuvəchuvay Jerusarí janvarya rāticheyada, rupajada jiita variñi Bernabébay ruumu, Antiyuquýamu. **23** Sitojadamu yinuñuvejada jiryatiy Jüdenu jmutyada daryajuriy, sīchanayada jiita variy, sadatyadoda jiita variy jasiryi: “Ne jiryaparuý jijechitya riva Jüdenu siityarisəda.” **24** Samiy vanu savichäda Bernabébay, Jüdenu Jnutu muchadeda variy siva; jaryi samiy satuvəchoda jijechitya simu Jüdenu daryaju. Riryəsatityiyada variy Jüdenumu tuvəchuvajyuu day. **25** Sayəda jiita Bernabébay variy Társumu, Sávurubañecho. Sadiyadanumatiy siva Sávurubay, sapucheda jiita variy Antiyuquýamujuni. **26** Taraqui vaata saraju riintyeryadeda Jesúsmu tuvəchuvay nadisajyu, jasiñi jiita nanudatyadoda riy rajuuvay nijyənvay. Antiyuquýamu jiita rijyotəda

jteda Crístu siityarivaryi.

²⁷ Variryundamu day r̄umusajayada J̄udenuju tuchuvay Jerusarímusintyi, Antiyuquiyamu.

²⁸ Sanubeseda ji ta t̄iqui riquebyimusintyi, ravichāda s̄itya Acábu. Satuchoda variy ranchiy, J̄udenu Jnutu tuchoda: “Jachinu runda rācha titaju mucadiva.” Daryani s̄itenu rarabeda jachinu runda variy, Cadávuryubay vichanuyada jamu nutyityu variy. ²⁹ Judenumu tuvachuvay jachipiyajada jm̄utyada variryi jityeryiveda, jiryatiy rifyichanuya da Judéya mucadimu. Nuñi t̄iqui sayada riy jityevay daryatiy ruumu day.

³⁰ Variñi ji ta rupajada Bernabébamyura criquiy, Judéya mucadi rimyityumimyuj. Sayada variy Sávurubay sisā.

12

*Santiyácubay munusada, Pyítrubay
tanuvunusada jarye*

¹ Variryundamu sirityadeda ja mu nutyityu Jeródesbery Jesúsmu tuvachuvay tevay, satidye jvatyaniy variryi. ² Suvatyadeda variñi Santiyácubay, Juánbay taryi, jichityityata.

³ Sunuyadanumatiy Jeródesbe rucanuyada Judíyurvedara, sirityaniryuñuma varintyiñi Pyítrubantyi. ⁴ Pa suro vichtya rundamu siirtyadedani Pyítrubay, riityejada variy nupocu rorivyimuni. Sabayada Jeródesbe variryi vuyaju s̄utarumi, t̄iquinijate rinchaju, Pyítrubay jnutyadaju, riryamitya da ji ta jnutyada variyu, nuñi dañujuyumusiy, riryatidye jnutyada variy jasiñi. Sani jachipiyajada Jeródesbe

sipyatata dedanı Pyítrubay nijyamijuu diya, Pásco vichtyavasiy. ⁵ Jiryatiy savichäda Pyítrubay samiy jnutyasi ravimu nupocu roriy, Jesúsmu tuvachuvay jita tuchoda japichiy variy sisä Jüdenu sayadaju.

Jüdenu jpänu sipyatadanı Pyítrubay nupocu rorivymusiy

⁶ Variy tarimyusiy sani jteda yasipyata Jeródesbe nijyamijuu diyanı, samayada Pyítrubay variy sutarujuy cabymu, puchusi savichäda dajuujuy cadyidyajuu. Tavay sutarumiñi jnutyada variy rorijumu day. ⁷ Mityamusiy samutijada Jüdenu jpänu variy jasiy, nutyu nonodaqui sadanutyadeda vandaquiju variy jasiy. Suvatyiyada sajiimunumu Pyítrubay variy, sidyojadaju. Suteda jita variy jasiy siva: “Vaniravaju yanubesiy!” Rajuuyada jita cadyidyajuu variy sajomutu mururyamusiy. ⁸ Saniquejada jita Jüdenu jpänu sivantiy: “Yapuchura jicyannujay, yajachura jichaapatuntiy.” Daryanı savichadeda varirya. Sajatyiiyada jteda sivantiy: “Yajachura jichujay yiva, yaşıityarı jita varirye.” ⁹ Sasipyateda jita variy jadchiy, sasiityarijada jita varidyeñi. Ne sadatyada Pyítrubay varirya savichadeda: “Sitenuni sanichaniy Jüdenu jpänu ray, varimyata rameryisadamu dyetya savichanirye.” ¹⁰⁻¹¹ Nanuramiryijada jita nada sutarujuy, jiryatiy naninutyara rorijyu, naditojada ramu rorijyu, yivyamu tera, jadchityi richipyateda vichäda cabyivaju. Mityamusiy ramutteda rorijyu nadaju day. Nanusipyateda jita variy

jadchiy, nanurupicheda van̄ira japupu riva n̄ú. Mityamusin̄i sacarayada Jūdenu jpānu sisas̄iy, varichārāju sadatyāsubeda variy subivayu: “Diye j̄ita sitenu radyetya, sitenu supā Jūdenuni yipānu rimu, n̄ini jantuyu Jeródesmyusiy riva, Judíyuvedamusiy jarye, riñi jachi piyamattye: Titaj̄u tara vurye chaniñi.”

¹² Sadatyāsubedanumatiy Pyítrubayu, sayada j̄ita variy Maríyaj̄ube rorimyuj̄u, jiryatiy nanuvichāda Juán jnōda, rūtañuyada Márcura sitya táryara. Riintyeryadeda rajuu nijyāmijuu variy jasiyu, Jūdenujsa rityuchoda variy jasiy. ¹³ Sūvatyiñuvejada Pyítrubay variy nanurorijyudavya, Maríyaj̄ube. Sunuñuyada j̄ita muchechityu sanacho, jiryatiy ravichāda sitya Rúdi. ¹⁴ Sadatyādanumatirya saniquejada Pyítru, mitya sāvaruñumaya jada jichanayadamu variy. Jimyuttasira sasiicheda rajisiy rorijy, satuchoda variy ruuva nijyanvay: “Pyítru j̄ita rorijyumu day.” ¹⁵ Rūteda j̄ita variy rumu siva: “¿Tajunā yavaruñumaya, taju?” “¡Ne, sitenu n̄iday!” Rūteda j̄ita variy sivantiy: “¡Suntu jnutyi dyetya!” ¹⁶ Junay sūvatyiyyada Pyítrubay variy rorijyuya day. Rimyuttāda jitara rorijy variy, ridiyiyada j̄ita siva, rityittāda j̄ita variñi. ¹⁷ Sumuyajada j̄ita variy riñecho: “¡Jiryāndasa!” Satuchoda j̄ita variy jasiy ruuva: “Jūdenu sipyatasiy ravimusiy nupocu rorirye.” Sūteda j̄ita jasiy ruuva: “Jiryāma t̄chu siva Santiyácu, titaj̄u vutyeryivedava jarye.” Sayada j̄ita jadchiy tajijy.

¹⁸ Rāsachāda j̄ita, satuvachoda j̄ita riñiquesadeda nuñi sūtarujuu: “¿N̄utyiñumantiñi

Pyítru jiýusintyi?” ¹⁹ Supajada jíta Jeródesbeñi vátjí sanacho. Ne ridiyiyada siva; sitajadoda jíta Jeródesbe samiy variryi sútarumiy. Suvatyadeda jíta Jeródesbe variryi sútarumiy yinutyisádiva. Sumusajayada jíta Jeródesbe variy jadchiy, Jerusarímusiy, Sesaréyamuju, samachojojada jíta variy jasiy.

Jeródesbe diiyada

²⁰ Jaryi saniqueyada Jeródesbe ruusa Tíru janvay, Sitú janvayjsa jarye. Rijechipiyajadamu yiti simu Jeródesbe. Savichanuyada Jeródesbe muchechibe jasiy, samaje jdutyi, ravichanuyada siyta Bunástu. Ricyanayadama jiyadaju varidyeñi, varicharaju riñi jdutyaruyada sisä Nutyityu Jeródesberya niquejada: “Yanuma paruy riva nudyisa niqueyada day.” Samucadimusiñi rumutuyašara daryajura jmyichara jaryi. ²¹ Tarundamu santyeryanityadeda Jeródesberyi nijyanvay, riryatidye tuchu variy jasiy sisä. Sajachoda Jeródesbe variy yivara samichujay, samasaða jíta variy jimyasajoncha, saniquejada jíta jadchiy ruuva. ²² Richeñeyajada jíta nijyanvay variy: “¡Nutyu raní ranicha Jüdenu niuejada day, tamä mitya nijyamí niuejada ranicha day, tamä!” ²³ Varicharaju sarupadoda Jüdenu jpánuni Jeródesbe, jiryatimyu ne saniquejada daryaju sayadaju Judenu. Variy jíta simyityadedaní chapinu savimu, sadiitya jíta variñi.

²⁴ Jüdenu niuejada rayasumityityiyada, ruratyityiyada varintyi. ²⁵ Bernabébay, Sávurubatyá nanutaryada Jerusarímusiy,

nanusamyutimyatiy criquiy variy jasiryi.
 Nanaracheda yisaju variñi Juánbay jadchiy,
 jiryatiy rutañuyada Márcuntiñi.

13

*Bernabéjube Sávuruta nanujotada
 tuchunumayajadara samituchoda*

¹ Rivyichanuyada Jesúsmu tuvachuvay, Antiyuquýa janvay, rityevay jita vichanuyada Jüdenuju tuchuvay, datyanuvay jarye, nutyu Bernabébay, Simeyúbay jarye, jiryatiy rutedani Vadacu, Dúsiyu jarye, jiryatiy Sirénemu vichiní; Manayébay jarye jiryatiy savichanuyada jámu nutyityu Jeródesbe taryivichí, Sávurubay jarye ruusajuntiy. ² Jüdenu nijyu rijkechipiyajada variy jasiy, ne tara jmyivye rijkechipiyajada sanijyu variy. Suteda jita Jüdenu Jnutu jasiy ruuva: “Jiryabay rajyu jvaayasanujyú nada Bernabé, Sávuruta, jiryatiy rajeryetamä jvaayadajú nada day.” ³ Jadchiy jiota rityuchoda Sisä Jüdenu yinrädivasiy, ribeyadara jijyomutu nanuncha, rupajada jiota variy jadchiñada.

Nanudatyadoda Chípyirye ratyuumu

⁴ Jüdenu Jnutu jpajadamuju nada, nanimusajayada jiota jadchiy, Sedévusiyamuju, nadayaða jiota variy jadchiy cartyequiivimu, jiryatiy sujamusiy rupiryara, Chípyirye ratyuumuju. ⁵ Naditojada jiota Sadamyínamuntiy, nanudatyadoda variy jasirya Jüdenu niuejada, Judíyurveda jutyeryanijyo vimuntiy. Jasiy savichanuyada Juánbay nanimutyisiju. ⁶ Nanutiryorijada ratasa rarätyuu, naditojada

variy Pájosimyu. Jasiy nanusaryeñuvejada variñi rimyurabay, jiryatiy suteda mitya Jüdenuju tuchuyu. Judíyu sanichäda, jiryatiy Barjesús sitya. ⁷ Savichäda jita sisä japus, jiryatiy Sérjyu Pávuru jtyatí dañi, ninj vichanuyada sitenu vanu, jaryi varenu datyara. Sanatutyadeda jita japunada Bernabéjube Sávuruta, Jüdenu niquejada satuvachuruyada daryajü. ⁸ Jamirya savichäda Edímasiy jtyatí rimyurabay variy nanumomusiy. Edímasiy ranj sitya rimyura day. Saquivuchodanuma varidyeñi japus, sañuma tuvachu ramu Jüdenu niquejada. ⁹⁻¹⁰ Sávurubay jita, jiryatiy sityantiy Pávuru, tapi Jüdenu Jnutu vitya muchadeda siva, sunuyada variy samiy sanacho rimyura, saniquejada variy siva: “¡Quivuyada jay rapurya! ¡Vacha jachipiyara rapurya! ¡Bayantu nutyityu denu rapurya! ¡Samirya vichäda mityasiy rapurya jarye risajü ji! ¿Nutyeryivyeñuma yaparuy ruyinujajadara Jüdenu nú, nutyeryivye? ¹¹ Tamä taji ranicha Jüdenu jomutu yinchauday, tamä. Nisipyuryi yamacho variy, ne yadiy variy riva nono taraquijunuday.”

Varidayeday sunuyada nupocudisuma, jadchiy jita ne sunuyada taranuday. Jasiy sani vatanumayajada variy tñacho, saatidy mutachiy sajomutunchiyu. ¹² Sadiyadanumatiy japus, satuvachoda jita variy simu Jüdenu, satitta da varirya Jüdenu datyadoda.

*Nanuvichäda Pávurujuibe Bernabébatya
jañuñuñuy Antiyuquiyamu jiryatiy Pyisídiya
mucadimura*

13 Sayəda jiتا Pávurubay, sisə vichavatyā Pájosimyusiy, ruutojada jiتا Pérequemyunti, jiryatiy Pajídiya mucadimura. Sajiintyeda Juánbay variy ruusəsiy, sataryada Jerusarímuju.

14 Nadayada jiتا variy jadchiy, naditojada jiتا Antiyuquýamunti, jiryatiy Pyisídiya mucadimu darya. Jadchiy jiتا nanujayada ravimu jutyeryanijyo, nanuməsanuvejada variy jasiy.

15 Saniquemuyadanumatirya Jüdenu niquejada catera padyevya, jiryatiy Jüdenu datyadoda darya, Jüdenuju tuchuvay niquejada jarye, rupajada jiتا jutyeryanijyo nutyityumirya jiñiquejada nadimu: “Vanujuy, ratyeryijuy, sanidatyavidye tara datyadoda niquesəda nijyamijuday, sanəni nique diyedemusirya.”

16 Sanubesubeda jiتا Pávurubay variy, sasaranujajada jijyomututa rijyu ridyetyadaju, suteda jiتا ruuva:

“Jirye vaduy, Irayénuveda, jiryeñi tuvəchutiy Simu Jüdenu, jiryətuvəchu samiy rañeçontidyecyu. **17** Sajaryetəda jiتا jiñu Irayénuveda Jüdenu riy təriy vumyunatyavay. Səsəchoda variryi nijyamijuu, rivyichanuyadatidye variy Ejíptumu. Sasipyatəda jiتا jadchiy yindejadata riy. **18** Daryajuyu vuyajuy vaata tuunu saraju sunutyada mityatomu riy. **19** Sacəsiyada riryajisiryi dajuujuñiyate nijyamijuu, satidye say rübivaju mucadi riy. **20** Daryajuyu pacha vaatamusiy, tadajyo vuyajuy vaata tuunu ranchaju, sasayada pariche mucadi riy. Sasayada jiتا Jüdenu variy rijyapujuyu, rintyityuju, nitidye rajpanúy taranəcho riy,

sarundamutidye jivyichäda saju tuchubay, Samíru jtyatibay variy. ²¹ Jadchiy jiita rivyataða nijyamijuu jintyutyuju siva Jüdenu, sasayada jiita variy Sávuru jtyatibaryi, daryajuyu vuyajuy vaata saraju, jiryatiy savichäda Sísubay denubay, Myijamyí jurirya. ²² Sasipyatada jiita variy Jüdenu jadchintyiñi Sávurubantyi, sabayada jiita variy subivajuni Davyíbentyi. Jadchiy jiita suteda Jüdenu:

Radyimyä siva Isayí denu Davyíy, jiryatiy samiy vanu rajyu dañi. Nini jiita rajvaacharara ravvyataraday jiryatiy ricanuchara darya.

²³ Tíqui sabayada Jüdenu Davyíbe dadyeñu tenu, Irayénuveda jantyutyisiju, daryanı suteda. Nütyu niniday Jesús sanicha jantyutyará. ²⁴ Jesús judedajisiy, sadatyadoda Juán Jityanubadyeryi Irayénuveda nijyanvajyuu day: Jiryänuma paruy riva vächa jachipiyajada, jadchiy jiita jiryajityuy. ²⁵ Rabaryiruyadanumatiy sivaayada Juánbay, suteda jiita variy jasiy ruuva: ¿Nütyura jiryitarye, nütyura? Tama darya rañicha jiryatiy darya jiryitadyerye. Jadchiy jiita sutedantiy: Jativyenumanı nu risintyi. Nini jiita jaryinu rimusidye, ne rasara radyetyada day rächajay samuchechijyu, ränaðamusiy ramyasanuy satuunu day, ramutimyú ne ririryuy ranacho sasaapatu vitäda. Daryanı suteda Juán Jityanubay.

²⁶ Vaduy, ratyeryiveda, jiryatiy Avurábay dadyeñu jirye, jiryatiy jiryetyuvächu simu Jüdenu, vuryimu jiita supa Jüdenura jirya jantyuyada niqejada day. ²⁷ Jiryatiy

Jerusarí janvaryi, rintyityu jarye, ne ridyetyaruy jantyutyaranı Jesús. Ramutimyu ne rityuvachunuuyada ramu, saju tuchubay niquejada, jiryatiy riñiquettanuyada variry a catera, jiituyada rundamu day. Jasiñuma ruutotadeda variry a jiry a saju tuchuvabe niquejada day, riñiquejada daryaju sanijyú Jesús: Dañuma riryamunu rivanı. ²⁸ Richabuyamá daryaju riva suvachada, rijechiñuyada jita siva Pyidátu variy: Yajvatyaniñi Jesús. ²⁹ Rivyichanimuyuyadanumatiy taranı Jesús, titajü jiryatiy Judenu niquejada daryára: Nurya niday riryechaniñi. Rumusadeda jita ratasasiy crusinı, rumuchoda jita variñi. ³⁰ Jasidye samisadeda variy Jüdenu diibyimusidyeñi. ³¹ Rajuu runda saraju sadityanunuyada Jesús yisa vichavayu, jiryatiy riryasumiñuyada sisä Cadidéyamusiy, Jerusarímuju. Riñi riñicha diye saju tuchuvay nijyanvavya. ³² Nuý jita ratuchu jiryivara samituchoda day, sitotanimyu jita Jüdenura jiryatiy suteda tariy vumyunatyavavyara. ³³ Sitotanimyumya jita pariche vujuýra, jiryatiy ridyedyeñu davyuy, jiryatiy samisaniy daryajuni Jesús. Daryanı ranicha murrayada nuchara cateraniy, darajujyu murrayadamu nuchara jasiy:

Jiñi rañicha radyenu, jiryatiy diye rundamu radyetuy ji.

³⁴ Jiryatiy samisanityi Jüdenu diibyimusiñi Jesús, ne sapuuchara taramunuday, daryanı Suteda Judenu:

Ray rasay jiryerya jiryatiy riteda tariy siva

Davyíberya: Daryanı rächa jijyü.

³⁵ Ramunítiy rütay ratarya murrayadamu:

Ne yaponusara jiitanı jivyatabi jiryatiy jijyü ji-intyası dañi.

³⁶ Niñi Davyíbentyi, sacasiyadanumatirya jiryatiy suteda Jüdenu sivara, sunuyada runda sarađu, sadiiyada runda sarađu jarye. Sümuchusada jiata variy jijyebe bapyo tuunuyu, sapuyada titaju jasiy. ³⁷ Tapi samisadedama Jüdenu daryajü dañi Jesús day, ramutimyü ne sapuyada day.

³⁸ Jiryadatya jiryedye, ratyeryiveda, nuñi tuchuma ranchiy: Jasidye simura juuchuveda ramityadeda vujyü. ³⁹ Titaju rityi tuvachu simu, saramityaniy ruuva titaju dárya jiryatimyü ne raramityaniñyüada Muyusésibe datyadoda tiiva dárya. ⁴⁰⁻⁴¹ Jiryinutyata jiryevyicha jiata darya, nütyu rityuchoda Jüdenujü tuchuvabe daryantiy:

Jiryajnuy jirye, rrachuvay, jiryatittara, jiryaparutay variy, nütyu ranı jiata rañichaniy samirya jirye, jiryedyiyada-jache nuñitay, ne jiryatuvachu ti tuchodamuntiy.”

⁴² Richipyatedanumatiy jutyeryanijyo vimusiy, riyasantada jiata nada Pávurujubentyi: “Yajaty niqejada ratarya jiituyada rundamuntirya jirya niqejadantiy.” ⁴³ Rityeryadanumatiy jutyeryanijjomusiy, rajuu Judíyuveda siityarijada variñada Pávurujube, Bernabéta, jiryatiy ruteda Judíyuvedayu, rijerye siityarijadani. Nanudatyanutityiyada variryi: “Jiryantya jiriryi rupiyada Jüdenu jantyutyadamu.”

⁴⁴ Ratarya jiituyada rundamuntiy, variñiday ri-
intyeryadeda niyyamijuuyu, riryatidye tuvachura
Judenu niquejada variy. ⁴⁵ Ridiyadanumatiy
Judiyurveda rajuu niyyamiva, ramuchada variy
rijechiy yinnuyadamu. Ramutiy riñiquejada
riva sanijyu Pávurubay, riryavityiyeyada
variy rivantiñi. ⁴⁶ Ramunitiy nanuniquejada
Pávurujube jichuvuyasadamu: “Munatya
nañanique jiryivara Judenu niquejada, jiryatiy
Judiyurveda jiryedye, nütyuramura jiryaviryutya
daryajura, ne jiryevyatatarurya junareju
jnuyada daryaju, tavañuma nañadatyanuntidye,
jiryatimy ne Judiyurveda daryi. ⁴⁷ Tapi daryatya
suteda Jesús nañyiva: Rabetyi sada nütyu nono
riju, jiryatimy ne Judiyurveda daryi, riryatidye
diy variy sadimusiy riva jantyutyada, dañuma
riryecha mucadi sutyeryava.”

⁴⁸ Jiryatimy ne Judiyurveda daryi,
rityuvachodanumatiyra Judenu niquejada,
riichanayada variy, riichanatyadantirya
saniquejada Judenuntiy. Titaju jiryatiy sabayada
Judenu junareju jnuyadajuriy, riñi jita tuvachoda
ramu day. ⁴⁹ Jadchiy jita rurayada Judenu
niquejada titaju Pyisídiya mucadiva. ⁵⁰ Judiyurveda
jatachoda variryi vatuy, samirya vichavay,
jiryatiy rityuvachunuyada simu Judenu daryaju.
Vichada jnutyavay jarye riryatachoda, riryatidye
jarupanta variñada Pávurujube, rijetyada saraju
jimyucadimusiñada. ⁵¹ Nanumuchutyachedara
jiñumutu juru rijyu: “Jiryeyasadamundyerya!”
nadayaða jita variy Icóniyumuju. ⁵² Rimechojada
jita Judenu siityariþvay jichanayadamu, Judenu

Jnutu muchadeda daryajuriy.

14

Nanuvichāda Pávurujube Bernabéta Icóniyumu

¹ Daryaday nanujayada Judíyurveda jutyeryanijyo vimuntiy, Icóniyumu, jaryi datyasara n̄iday nanuniquejada jasidye, nutyichiy riñi tuvachoda Judíyurveda ramuntiy, nutyichiy, jivye jarye tuvachu jiryatimyū ne Judíyurveda daryi. ² Tavay Judíyurveda jiṭa, jiryatimyū ne rityuvachuruyñyada ramu, riryatachoda riy jiryatimyū ne Judíyurveda daryi, Crístumu taryivachavay jiyaroju, taji rijechipiyatadeda riyarojuntiryi. ³ Dañuma nanumachojada tarundamiy variy jasintyi, nanuniquejada jichuvuyasādamu, naniteda variy sanijyū Jūdenu. N̄ini dityadodara mityamusiy judejada, tittasara jarye, nadani jiṭa niquejada sitenura sāntyutyaḍa niquejada. ⁴ Riñantajajadama vichāda janvay variyu, t̄ini niquejada riyadaju Judíyurveda day, t̄ini niquejada nadayadaju nusuchijuntyidye. ⁵ Riñi jiyarododanuma rajuumusinada Pávurujube, Judíyurveda, japuveda ruusaju. Jasiy rivyichāda tavay, riñi javityiyeryuñuma variñada, riñi jvaryuñuma ravichūta risaju nada. ⁶ Nanudatyādanumatiy, nanubayada jiṭa variy jadchiy, Dísturamuju, Déribemyuju, ruroju jarye jiryatiy Dicavúniya mucadira. ⁷ Jasiy nanudatyanunuṣadara samituchoda.

Rüveda ravichutani Pávurubay Dísturamu

8 Dísturamu savichanuyada t̄qui vanu, jarapuyani, rupiyas̄ risajuni, jiryatiy sapirutyānuma daryaju darya. 9 Satuvāchoda jitara Pávurubay niquejada. Sunuyada jita Pávurubay variy samiy sanachō: “Nini sitenu tuvāchu jijechitya simu Judenu, satidye misaniy variñi.” 10 Saniquejada jaryimyusiy jasiy variy siva: “¡Yaraniy vase jiñumututa!” Sarayada variy jadchiy, sarupicheda jita variy. 11 Ridiyadanumatiy Dicavúniya janvay riva, richeñeyajada jiñiquejadamu variy: “¡Namusama jita judenuju vuryimu, nutyu vanujuy nanuvicha!” 12 Ruteda variñi Bernabé: Rísu, Pávuru jita ruteda: Érmesiy ntidye jiryatiy Rísuju niquenuni, tapi nivitya niquenuyada jaryi. 13 Jasiy ravichāda Rísu nijyu jachipiyajo, vichāda rorijyu tuunudera. Sapucheda jita Rísu caserdóte jadchiñi voce vanumi, sisabi jvaachara sisaju. Sapucheda rorijyu tuunujuni, jiryatiy nanuvicha jasiy. Sani jvaryuyada caserdóte, titaju nijyamitani voce, satidye jnutatya variy nadivani. 14-15 Nanutuvāchodanumatiy Bernabéjube Pávurutara, riryānuma jvañi voce, varichāraju nanusetāda yintedamura jichujay, nanurañuvejada variy nijyamiju parudamu, nanusañeyajada variy jasiy: “Vaduy, ḡtaraju jiryevyicha darya, taraju? Nutyu darya vanujude nañichantidye, nutyu jirye daryantiy. Samirya tuchodanachō nañinichiyy jiyu day, jiryatidye paruy riva darya vichāda, jiryatimyu ne samiryara, jiryatidye siityarini Judenu jnuñu variy, nitiy juđejadara jarichu,

mucadi jarye, jāmu nāva jarye, jiryatiy titaju sunderavara. ¹⁶ Tāriy vūmyunatyi rundamu, ne sūbañuyada riryajisiy didyerya daryatiy rivyicharudye, jiryatimyū ne Judíyurveda daryi. ¹⁷ Sani datyadoda Jūdenu riy, daryatiy supasara jarichu vimusirya rūmura rijyu, titaju tarasiy jarye sasay variryi, rityuredajū, riryatidye poy variy riva, riichanatyāda varirya.” ¹⁸ Ratiy suteda Pávurubay darya titaju ruuva, pasidyera sani jachiputyaniryuyada rajisiy voca juveda riy, riñuma jnusatatyā nadivanj.

¹⁹ Ruutijada jiṭa Judíyurveda, Antiyuquiyamusiy, Icóniyumusiy jarye, riryātachoda variryi nijyanvay. Jadchiy jiṭa rūvedanī Pávurubay ravichuta, rityiicheda jiṭa variy vichādamusinī, rityojaḍa variy rumuni, rūtamyaṭa diiñunumanī. ²⁰ Riryadeda sisā datyavay variy yiro, samisāsubeda variy, sajayada jiṭa variy vichāḍamujuntiy. Ratařimyusiy jiṭa nadayāda Bernabébatya Déribemyujuntiy. ²¹ Nanudatyanunuvezada jasirya samituchoda, rajuu tuvāchoda variy jasiy ramu.

Nanutāryāda jiṭa jadchiy, Dísturamujuntiy, Icóniyumuju jarye, Antiyuquiyamuju jaryentiy. ²² Nanujyātianutityiyada riy yimusiy datyavay, samiy nanutuchoda variy ruuva, riryatidye tuvāchu variy simu Jūdenu. Nanutuchoda ruuvantiy: “Parūchārārimyusiy vuryajachara ravimujū Jūdenu nusujyo.” ²³ Nanubatityiyada nuñi tavichādiva variryi rimyityumiy, tuvāchuvay jnutyisavajyu. Jmyichara jnurādivasiy rityuchoda sisā Jūdenu variy,

rivyatada variy sivara: “Yántya jnuy riñecho jivye, yimu tuvachuvay.”

*Nanutaryada Pávurujube Bernabéta
Antiyuquýamuju, jiryatiy Síriya mucadimura*

²⁴ Nanutiryorijada jadchiy, Pyisídiya mucadimusiy, Pajídiya mucadimuju. ²⁵ Jasiñuma jita nanuniquejadara Jüdenu niquejada Pérquemyuntiy, jadchiy jita nanimusajayada Atádiyamujuntiy. ²⁶ Jadchiy jita nadayaða jaava Antiyuquýamujuntiy, jadchityi nanumutijada munatyantiy. Nanucásiyadama daryajú darya yivaayada day, ramutiy rupajada Jesúsmu tuvachuvay nada, Jüdenu jmutyädata. ²⁷ Naditojadanumatiy, nanintyeryaniñuvejada variryi niyyamijuu jasiy, nanutuchodaju: “Nurya savichadeda Jüdenu riy niyyanvay nadyimusi.” Nanutuchoda jita variy jadchintyi: “Jüdenu mutta riyura tuvachoda, jiryatimyu ne Judíyurveda daryi, riryatidye tuvachu variy simuntidye.” ²⁸ Jasiy nanumachojada taripyu saraju ruusaq Jesúsmu tuvachuvay.

15

*Riintyeryadeda Jesús nusuvyevyedabay
Jerusarímuju*

¹ Jadchiy jita rúmusajayada tavay Judéyamusiy, ridyetyadoda variryi jityeryiveda Crístumu: “Netimyu ne jiryajmутyonutaniyu, нуту sadatyanunuyada Muyusésibe, ne vanay ti rajantuyu variy jiryiva.” ² Ramunitiy nanujotada niquetteðada Pávurujube Bernabéta variryi, ne riechepiyaruyada tara varidye. Paricheñuma

ribeyadani Pávurubay, Bernabébatya, tavay jarye nadisaju, riryatidye jasumi variy nusuchavamyuju, rimyityumimyuju jarye, Jerusarímu: “Jiryajnu, nutyura riryajtay variy ranchiy, nutyura.”

³ Rupajada jiita Jesúsmu tuvachuvay jadchiryi, rityiryorijada jitara Venísiya mucadi, Samáriya mucadi jarye, rityuchutityiyada jiryupiyadamu ruuva niyanvarya vadi tuchoda: “Muvyeñintimyu ne Judíyurveda, ripyarumyä riva jijuuchurveda, riryatidye siityari variñi Jüdenu.” Richanayada Crístumu taryivachavay variy vadi tuchodanchiy. ⁴ Ruutojadanumatiy Jerusarímu, ridyiryejada samirya jasiryi Jesúsmu tuvachuvay, sansuvye jarye, rimyityumiy jaryentiy. Jasiy rityuchunuvejada variy ruuvara, titaju jiryatiy savichadeda Jüdenu ruumusiy niyanvay cabylimura. ⁵ Jasidye riñubesubeda Varyiséveda tevay Jesúsmu tuvachuvay; ruteda variy: “Vuryajmutyonutaniryi, vuryadatyanu variryi, riryatidye jtataniryi Muyusésibe datyadoda.”

⁶ Jadchiy jiita riñatutyadeda nusuchavaryi niyanvay, rimyityumi jarye, tuchujomuju, riryatidye tuchu samiy variy jasiy ridyetyadaju.

⁷ Riñiquettamuyadanumatiyu, sanubesubeda jiita Pyítrubay variy: “Vaduy, ratyeryiveda, jiryedyetyisaty sajaryetada Judenu jiryequbyimusirye, jiryatimyu ne Judíyurveda daryi, riñi tuvachura samituchoda ritosiy, riryatidye tuvachu variy simu. ⁸ Jüdenu nitiy datyara vujechiy, sadityadoda samiy vuđyetyadaju vuy, sumutyaniryi, jiryatiy sasayada Yintu

variryi, nüttyu vütyi sasayada daryantiy. ⁹ Ne savatlaşda Jüdenu jaryi ruumusidyevyuy, tapi sapumya rijechivyasirya jijyuuchuvedantide, jiryatiy rityuvachumä daryaju simuday. ¹⁰ ¿Nüttyuramumuy ne jiryetyuvachuruy simu day, nüttyuramu? nüttyu sani jantyuryüdye Jüdenu ruuvantiy. ¿Täräjura jiryeberiyuy datyadoda rijyu day, täräju? Ne jiryinuy tariy vümyunatyavay rañi bayada daryaju datyadoda, nüjyuntiy, jiryatimyuy ne nujechideda rajuyu. ¹¹ Nüttyu sántuyu Jesús vuryivantide, jiryatiy vütyuvachu daryaju simu, daryaday ranicha rijyuntide.”

¹² Rindasında jita niyyanvay variy, rityuvachoda jita variy nadimu Bernabéjube, Pávuruta, jiryatiy nanutuchoda daryaju ruuva. Nanutuchoda ruuvara mityamusiy judejada, tittasara jarye, jiryatiy sivaayada Jüdenu nadimusiy rijyura, jiryatimyuy ne Judíyurveda daryi. ¹³⁻¹⁴ Nanundasadanumatiy, sanubesubeda jita Santiyácubay variy: “Vaduy, ratyeryiveda, jiryatuvachu rimu. Sani tuchuma Siimyo Pyítru vuryiva, rattaday samuti Jüdenu ruumu, jiryatimyuy ne Judíyurveda daryi, sántutyadamuju; sajaryetada variy riquebyivasiy jichiityarijasiju. ¹⁵ Daryani rani nique jirya niquejadantiy, Jüdenuju tuchuvabe niquejada, jiryatiy nuchara daryajura:

¹⁶⁻¹⁸ Rivasiy jita rajatyi ratyadodantirya Davyibe vichädantiy, (jiryatiy vuryitay Jüdenumu tuvachuvaryi Judíyurveda) jiryatiy juuyara daryajura. Vadira-

musiñuma r̄aratyadosumintyirya jiryatiy rajuyajada, rajdutyara, riryatidye vata tavay nijyanvay rañecho variy, titaju nijyanvay rityi tuvachu rityamu. Darya niday suteda Jñadenu, nitiy jvaarya; sani dityanujayajada jvadicharantirya.

19 Ramunitiy rajechipiqa ne vuryajasachu riyura paruchariy, jiryatimyu ne Judíyurveda daryi, riñuma janumitye variy susijyu Jñadenu.

20 Vuryañurya catera vuryatidye jpa ruumura. Vuryajtay ramu catera: Ne jiryajvaarya sasaviy jiryatiy runtatya tavay jiipu tera jvaachimura, ne jiryajvaañada jiryatimyu ne jiryevyaturuñada day; ne jiryejmyirya sasaviy jiryatiy mudchichara sapitasa, dantyamuy ne jiryejmyirya sasaviy nudatara. **21** Ne yinuy tariy vichäda ne sutyeryuñ titaju vichädiva nitiy datyadodara Muyusésibe datyadoda. Dantyamuy ne jutyeryanijyomu rasutye titaju jiituyada rundamu riñiquettädara Muyusésibe datyadoda caterava.”

22 Jadchiy jiia Jesús nusuvye, rimyityumi jarye simu tuvachuvay, rijechipiyajada variy: “Vuryajaryeta vuquebyimusiy danujuy vanujuy, vuryatidye jpa Pávurujuyjsa nada, Antiyuquiyamuju.” Rijeryetäda jitani Judásiy jiryatiy siyantiy Barsábasiy, Sídasiy jarye sisaju. Nada niday vichäda rajottya vatasanujuy, Jesúsmu tuvachuvay cabylimu. **23** Nadimu niday rupajadara catera nüchara. Jasiy ruteda catera nücharamu: “Nuy Jesús nusuvye, rimyityumi jarye, númyuchuvay jirye nútyeryiveda, jiryatimyu ne Judíyurveda jiryedye, jiryatiy Antiyuquiyamu vichavay jiryedye, Síriya

mucadimu vichavay jarye, Sidísiya mucadimu vichavay jaryentiy. ²⁴ Nudyetyati riyamā vaduy jiyusiy riryatidye jarupantanuve jiryentyi, riryatidye jatachu rajisiy jiryejechipiyajadayu. Tama nūñi jpāsidiyeryi, tama. ²⁵ Ramunitiy nujechipiyāsiy jaryetada jiyusiy nūtye, nūñatidye jpā jiryimu nada Judásijyu Sídasitya, vūvyatabi Bernabéjuyjsa, Pávuruta. ²⁶ Nada day jiyatara jidyiiyada Vuntyityu Jesucrístu jtya vatasādamu day. ²⁷ Ramunitiy nūñi jpānī Judásiy, Sídasitya, nadatidye ratuchura daryaday rani nique cateramuntiy. ²⁸ Tapi nutyu Jūdenu Jnutumusiy nujechipiyajasiy nūdye: Ne dyetya nūñabay tara jvaatyadeda niquejada jiryejyūnūday, nūtyu vinu rani ranicha jaryi vatasara. ²⁹ Ne jiryejmyirya jiryatiy runtatyā tavay jiipu tera jvaachimura; dantyamūy ne sasaviy nudatara; dantyamūy ne jiryatiy mudchichara sapitāsantiy, dantyamūy ne jiryajvaañada jiryatimyū ne jiryevyaturuñada day. Jiryetyi bay samiy jiryivara, ne jiryēcha tara nta variñūday. Samiy rācha jiryeyadaju.”

³⁰ Rupajadanumatiy jadchiryi, rūmusajayada Antiyuquiyamuju, riintyeryanyiñuvejada variryi niyyamijuu variy jasiy, richēñuvejada varirya catera nūchara. ³¹ Runuyadanumatiy ramu catera nūchara, riichanayada variy, mityavajū rijechipiyajada variy. ³² Jadchiy jiita Judásibe, Sídasibe jarye, nada nīday vichāda Jūdenuju tuchujuy, rajuura niquejadamusiy nanuniradoda riy jityeryiveda, nanuvanutyadeda risajū riy. ³³ Taripyunumatiy nanuvichāda jasiy, ruutajadoda jiita variy siityarivajyuu nada:

“¿Sañutaryaruñumaviy?” riñi taryatadeda jiita variy jadchiy nanibivajuntiyu, jadchityi rupa{j}ada nada. ³⁴ Sidasibe jiita machojada jasiy, vinu Judásibeñuma taryada. ³⁵ Pávurubay jarye machojada variy jasiy. Bernabébatya nanudatyadodara samituchoda, nanutuchodara Jüdenu niquejada variy jasiy, rajuumusiy rityuchunuyada jasirya.

Pávurubay jotada tuchunumayajada darajuju

³⁶ Tarundamu súteda Pávurubay siva Bernabébatya: “Vañú, vuryajañuy vütyeryivedamuntiy, titaju vichädiva jasityi vütyuchodara Jüdenu niquejada, vuryajnuy nutyuranuma riñichasara, nutyura.” ³⁷ Jadchiy jiita sani jararyuyada Bernabébañi Juánbay, ravichäda sitya taryara Márcu. ³⁸ Sumutyajada jiita Pávurubañi: “Tama raráryuy ntate nündyeñi, tamä, chí jtedamutiy sajintyetyi vuryisasiy Pajídiya mucadimusiy. Tamä sayada jadchiy vuryisa jvaayadanacho nüday, tamä.” ³⁹ Ne nanujachipiyaruyada nta varidye. Pariche sajiintye Bernabébatya sisasiy, saracheda jiita variñi Márcubay, Chípyirye ratyuumuju. ⁴⁰ Sajaryetada jiita Pávurubay variñi Sidasibe, nadayada jiita varintyidye. Nanutaryiveda jachiñuyada variy siva Jüdenu nadayadaju: “Yinutyata samiy nanunacho.” ⁴¹ Jadchiy jiita nanutiryorijadara Síriya mucadi, Sidisiya mucadi jarye, nanuvanutyanityityiyada riy Jesúsmu tuvachuvajyuu.

16

Timutévbay jiyada nadisa Pávuruju{b}e, Sidasitya

¹ Naditojada jita Déribemyu variy, Dísturamu jarye. Jasiy savichäda t̄iqui Jesúsmu tuvachubay, ravichäda sitya Timutévu. Sunoda vichäda Judíyutoda, Jesúsmu tuvachunuy, sajay jitamuy ne vichäda Judíyu day. Rutañuyada jita variñi: “Nini jita sitenu samirya jvadichi.”
² Darya ruteda Crístumu taryivachavay rityi vichanuyada Dísturamu, Icóniyumu jarye.
³ Savatäda jita Pávurubañi Timutévubay: “Yejiya risa.” Saracheda jita variñi sumutyonutadeda variñi, riryatidye jmutya jasiy vichavay Judíyurveda variñi, ridyetyisatya ne Judíyu savichanuyada sajadye. ⁴ Riryamiryijadamu, jityuchutityiyada vichädivara nusuchavay jteda, jiryatiy rijechipityäda rimityumitya Jerusarimura, riryatidye tuvachu nijyanvay variy ramu. ⁵ Ramunitiy rivyanutyada Jesúsmu tuvachuvajyuu variyu, riryasajeyajada sanijyanvajyuu variy.

Pávurubay diyada mityamusiy siva Masedóniya mucadimu vichi

⁶ Rityiryorijadanumatirya Vuryíjiya mucadi, Cadásiya mucadi jarye, Judenu Jnutu jubayadara Judenu niquejada tuchoda Ásiya mucadimu.
⁷ Jadchiy jita ruutojada Myísiya mucadi tuvarya, riñi jachipiyajada jiyäda Bitíniya mucadimujuntiy. Ne sajatyanyiryuyada Jesús Jnutu rumu riy.
⁸ Riryamiryitityiyada Myísiya mucadimu variy, rumusajayada jita variy jadchiy, Trúvasimyuju.
⁹ Nuporatasa jita mityamusiy sadiyada Pávurubay siva t̄iqui vanu Masedóniya jami, saradeda satuunu, sayasantäda variñi Pávuru: “Jiyuju

yaramityeryi Masedóniya mucadimuju, yatidye jm̄tya jiyu nuy.” ¹⁰ Sadiyadanumatiy Pávuru siva, varichāraju nūvyatāda ranachō cartye nūryamitye jyoju, nūñatidye ramitye Masedóniya mucadimuju ravimu. “Temusiy Jūdenu dyetya natuvyuy, vuryatidye datyanu variy samituchodata jasiryi.”

Nanujañyada Pávurujube, Sídasitya, Vidíposimyu

¹¹ Jadchiy j̄ita nūryamityeryi Trúvasimyusiy, vaseni nūryamityetyiyada Samotrásiya ratyuumuju, ratarya rundamu nūryamityedantiy nūñatidye jto Neyápodisimyuntiy. ¹² Jadchiy j̄ita nūdyeyantiy Vidíposimyuju, jaryi jāmu vichādamujunuma j̄ita, jiryatiy Masedóniya mucadimu darya. Róma janvay judejadara vichāda jasiy. Jiryia vichādamu nūvyichāda rajuu rundamiy. ¹³ Jiituyada rundamu nūdyeyəda vichādamusiy, jāmumu jiiniju, jiryatiy riñi jteda: “Jasiñi dyetya sajityeryaniy nijyami rajuuyu, jasityi riñi jtay yatuchu sisä Jūdenu.” Numyāsanuvejada jita jasiy, nūñatidye tuchu vatuyjsa, jiryatiy riintyeryadeda jasiyu. ¹⁴ Tanuñqui vaturuy tuvachoda ruumu, ravichāda nanitya Dídiya. Nada njday vichanuyada sujay vucudijay tāryutyanuy. Nadanı vichāda Tiyatíra jāmunuy. Nadanı tuvachunuyada simu Jūdenu, samuttāda daryajura nanujachiy, nanatidye tuvachu ramu saniquejada Pávuru. ¹⁵ Jiryatiy rivyichanuyada nanurorimyu vichavay, riñiday jtyuyada vatajuu nadisa. Jasiñi j̄ita nadayasantāda variy nuy: “Jiryatiy jiryinuyada rachiityari samiñi Jūdenu, jiyuni jiryajti

rarylirimyu munatya." Nanumächotadeda variy jasiy nuý.

16 Tarundamu nuýdyeýyada rumu jasityirya Jüdenusqá tuchujo; jasiy sasaryeda tiþqui muchechityu nuý, savichanuýyada bayantu siva, mityamusiy datyadaju. Ramunítiy sacanayadara rajuura criquiy jipyatrüvedaju, mityamusiy datyada murichirya. **17** Sasiityarijada variñi Pávuru, nuýjerye, saniquetityiyada variy jaryi: "Jívyetyiryi vaduy, Jüdenu návay vichi muchechimyidye! Riñuma riñicha tuchuvay, jiryatiy rityuchura Jüdenu nú, jantyutyada nú." **18** Nuñi darya níday savichadeda rajuu runda saraju nuý. Paricheñuma saniquettäda Pávurura. Sanumityeda jita variy Pávuru, suteda jita siva bayantu: "Rítay Jesucristu jtyamu yiva: ¡Yanuma jiya sivasiy!" Varicháraju sayada bayantu variy muchechityuvasisy.

19 Ridiyadanumatiy sapatrüveda riva daryá, rüteda variy: "¿Nuýtichiñuma vuryaçanarya criquintyi, nuýtichiy?" Rureda jita variñi Pávuru, Sídasiy jarye, rityicheda jita pudásamuýu variñada, japovedamuýu. **20** Jadchiy jita richeñuvejada japoveda variñada, jasiy rüteda variy ruuva: "Jiñujuy Judíyujuy, nadaní jatachunumaya riy niyyanvay. **21** Nanudatyánunumayara paruchäriy nacho tuvachusara; tapi vuy daryaju Róma janvadye, ramutimyu ne vuryimutyarudyerya." **22** Riñiqueyada jita niyyamijuu variy nadisa, richipyatäda japovedara nanusujay yivasiy, rimyusiyetyadeda jijiivusetavay variñada. **23** Rajuaranumatiy rimyuseda nada, rijechoda

jita variy nupocu rorivyimu nadantiy. R̄uteda jita siva nupocu roriy jnutyi: “Yinuṭyāta samiy nanunācho jiyu.” ²⁴ Jiryatiy r̄uteda daryajū sivara, ramunītiy sityejada jaryi ravimujū nada, satanuvuḍoda varirya nanunumutu, tanuvunutata.

²⁵ Nuporatāsanuma nanutuchoda Pávurujuy sisā Jūdenu, nanumurrayada variy jichanayadamu Jūdenu nijyu. Jiryatiy tanuvunusavantidyeryi, riñi jnuyada variy nanunācho. ²⁶ Mityamusiy ramichutyesubeda mucadi, ramichutyajajada varirya ravichū teramusiy jvaachara nupocu roriy. Ramuttamyuyada variy rorijyu, raroetyetyimyūmyā variy cadyidyajū tītajū riñumutuvasiy tanuvunusavay. ²⁷ Sidyojada jita nupocu roriy jnutyi, sunuyada jita muttaryanuma tītajura rorijyūvicha, varichāraju saryedara jichityityā, sani jteda yejichityi ratayu, suteda daryaju: “Ribemyūmyā tanuvunusavay tītajū.” ²⁸ Saniquejasubeda jita Pávuru jaryi variy: “¡Ne yechaniy tara ji! ¡Tama taji nuñicha tītajū jiyu!” ²⁹ Savatada jita jnutyira nonosiiy variy, sajayada jita siiyadamu variy ravimu. Sarāñuvejada variy nanutuunu jimyichutyedanube. ³⁰ Sasipyatāda variy bimujū nada, suteda jita variy jasiy nadiva: “Nutyityu, ¿Nutyura rāchanirye, nūtyura? rātidye ramityaniy variy rivara.” ³¹ Naniteda jita variy jasiy siva: “Yātuvāchu simu Nutyityu Jesú varityi rāramiy yiva, tītajū jiryorimyu vichavavya jarye yisajū.”

³² Nanuniquejada jitara Jūdenu niquejada variy jasiy siva, sarorimyu vichavavya jarye. ³³ Variy

nupora day sāracheda nadantiy, sasuutəda varirya nanuvatajō. Varichāraju sītyuyada, tītajū sarorimyu vichavay jarye yisaju. ³⁴ Jadchiy jīta sāsumideda jiryorivyimujū nada, sapotyadeda jmyicharata variy jasiñada. Sīchanāyada jīta variy jiryorimyu vichavatya, jiryatiy rityuvāchū daryajū simu Jūdenu.

³⁵ Jnāryanumatiy ravichāda, rupajada jīta japurveda variryi jiivuṣetavay nupocu roriy jnūtyimū, rūteda jīta variy jasiy siva: “Yānuma jmūrya nada day.” ³⁶ Satūchoda jīta nupocu roriy jnūtyi siva Pāvuru: “Rupamā japurveda sādimura jīniquejada: Sānāuma sipyatay, sānājiya samirya variy.” ³⁷ Sūteda jīta Pāvuru variy ruuva jiivuṣetavay: “Nijyānvay diyada jache rimyusiyēje nādyiva, tamā riñi jtajanu munatya riva tuchoda didye, tamā, dañuma nāñicha Róma jāmijuy. Riityejay nupocu rorivyimu nāntyi. Ramutiy rijetyaruȳ nāy, tamā riñi datya nijyānvay nādyidye. ¡Tama darya ranīcha, tamā! ¡Riñuma rajmūrya nādyel!” ³⁸ Rityūchoda jīta jiivuṣetavay ruuva japurvedara nanuniquejada. Rityuvāchodanumatiy: “Nada nīday Róma jāmijuy,” richuvuyada variy. ³⁹ Riyāda jīta japurveda variy nupocu rorivyimu nadimu, rūtañuvejada variy nadiva: “Ne sānājtay tara, ne nūdyetyādamu jibeje nupocu rorivyimu sāda.” Richipyatāda jīta variy jadchiñada, riyasantāda variñadantiy: “Sānājiya nūvyichādamusiy.” ⁴⁰ Nanusipyateda jīta variy jadchiy rivasiy, nadayađa jīta variy Dīdiyajū rorimyujū. Nanudiyadanumatiy ruuva

jityeryiveda, nanujachipiyatadeda siityarijada
Juđenu variryi, nadayada jiṭa variy.

17

*Riñiqueyada nijyanvajyuubay tavay
jatachodamusiy, Tesadónicamu*

¹ Nanuramiryijada riva Anjípodisiy, Apodóniya jarye, naditojada Tesadónicamunti, ravichanuyada Judíyurveda jutyeryanijyo jasiy.
² Savichechinuma Pávuru daryaju dayu, sajañuvejada jasiy ravimu jutyeryanijyo. Mumuri jiituyada runda sarađu saniquettađa Judíyvedata riva catera nucharayu. ³ Sani dityadoda jiṭa Pávururiy, sani dityadoda risajuriy: “Jiryatiy Juđenu jaryetini, saparutyadamusiy jiryi misa pariche jidyiiyadamusiy. Niñi Jesús jiryatiy rañi tuchu sanchiy jiryiva, niñi Juđenu jaryeti sanicha.” ⁴ Tavañi tuvachoda ramu day, riintyeryadeda jiṭa variy nadimu Pávurujuy. Daryaday jiryatimy ne Judíyveda rivyichada day, jiryatiy rityuvachoda daryaju simu Juđenu, jadchintyi rivyichada matyodaveda ruusa. ⁵ Judíyveda jiṭa jnunuṭya variy siva Pávurura, rijeryetada jiṭa riy vacha vichavay, jiryatiy vacha rivyichānumucha jasiy. Riintyeryadeda riy nijyanvay ruusaju, riryatidye sañeya variy rajuumusiy. Rata niday riryatachoda variryi vichada janvay. Richiijeñuvejada jiṭa nijyamijuu Jasó rorimyu, riñi jteda yasipyata nada Pávurujuy jadchiy, riñi jteda yasay nijyamijuumu variñada. ⁶ Ne ridiñuvejada jasiy nadiva, niñuma Jasó jtyati rityiicheda variy nanumiryadamu, sataryiveda

jarye. Rūtoda jita japumujuriy. Richēñeyajada variy rimyomusiy: “Nada n̄iday vanujuy jaryenunumayara niuejada titaju vichādiva, naditīmā jiyu jiryā vichādamuntiy, Jasō rorimyu nanumāchonuvintiy. ⁷ Riñi jivye vaduy jarupanura Róma jāmu nutyityu datyadoda, ḷn̄utyu riñi jtay, n̄utyu? Jasiñi jāmu nutyityuntiy, jiryatiy Jesús jtyatini.” ⁸ Rityuvachodanumatiy nijyamijuura, japurveda jarye, riryātachoda variyu. ⁹ Rimechotadeda jitara Jasóveda barya, riryātidye tārya variy ranachontiy. Rūmuryāda jita variryi.

Nanujañuyada Pávurujube Sídasitya Beréyamu

¹⁰ Variy nupora day rūpajada nanutaryiveda Pávurujuy, Beréyamujuyu. Naditojadanumatiy nadayāda variy Judíyurveda jutyeryaniyyomuju. ¹¹ Jasiñi jita riñicha Judíyurveda samirya vichavay ruumusiy, Tesadónica janvay Judíyvedamusiy; samirya rumutyajada daryajura niuejada day. Titaju rundamu riñi vatađa ranacho sadatyadoda nuchara: “Vuryajnuj sitenuniviy jiryatiy sūtay daryá.” ¹² Rajuu rañi tuvachoda ramu, jivye jarye, jiryatimyu ne Judíyurveda daryi, jadchiy jita rivychāda maṭyodavedantiy, rajuu vanujuu jarye. ¹³ Rityuvachoda jita Tesadónicamu vichavay Judíyurveda: “Muy sadatyanu Pávurura Judenu niuejada Beréyamuntiy,” riyada variy rumuntidye riryātidye jatachu riy nijyanvay variy jasiy, riryātidye niqeṭtaniy varintyiryi. ¹⁴ Jadchiy jita rūpajada sataryiveda Pávuruyu, jāmu nāva jiinjy. Vinu Sídasiy, Timutévuta nanumāchojada jasiy, Beréyamu.

15 Rityi jnūtyanuyadani Pávuru, riyatāda jiṭa jadchiy Aténasimyujuní. Supajada jiṭa Pávurura jiniquejada variy nadimuntiy, Sídasijyūmyuntiy: “Varenunuma sānajniy rimuju.”

Savichāda Pávurubay Aténasimy

16 Jasiy sani nutuyada variñada Aténasimyu, paruchāriy savichāda suṇtu variy simusiy jasiy vichādamu, jiryatiy sadiyada daryajū siva rajuu ravichū tera jvaachi, sātuvicha. **17** Ramuniṭiy saniquettāda Pávururiy Judíyurveda ravimu jutyeryanijyo, jivyetya jarye jiryatiy riñi tuvāchu simu Jūdenu. Titajū rundamu saniquettanuyada riy jasiy vichavay, jmyichara tāryūtyajomu.

18 Jadchiy jiṭa riñiquéttāda jaryi datyavañi, tīni datyanunuyada darya Epicuréveda datyadoda day, tīni day datyanunuyadantidyerya Estóvicurveda datyadodantidye. Tīni jteda darya sanijyū day: “¿Tāra sani jtay jiñique jiñu tūchodacanuy, tāra?” Tīni jtedadantidye: “Nūtyu nīnuma tavichāda jāmī jūdenu, sani jatichetyanīdyeyu.” Darya nīday rūteda variy, jiryatiy Pávuru datyadoda daryajūra samitūchoda Jesúsnchiy, samisāsubedanchiy jarye.

19 Riryaracheda jiṭa jadchiy jutyeryanijyomujuni, jasityi sādatyanu riy. Rūteda jiṭa variy jasiy siva: “¿Vanay datyasaravidye ranīcha jiryatiy jidyetyanu vadirara? **20** Jiryatiy yitay taji nta, ne nūtyuvāchu tāriy daryaday. Nūdyetyarūrya nūtyura ranique jiryā day, nūtyura.” **21** Jiryatiy jasiy vichavadyeryi, Aténasiy janvay, taji vichāda janvay jarye, jiryatiy rimechojada tāripyujuj jasiy ruusāntiy, ne ruuvaanūyada tara ranchiy. Vadi

tuchodañacho rityuvachunuyada daryaju day,
rityuchutityiyada varirya, rityuvachoda variy
risaju darya.

²² Saradeda jia Pávuru jutyeryanijyojache
variy, suteda variy ruuva: “Vaduy, jiryatiy
Aténasiy janvay jirye, n^utyu rinuy, jaryinumate
jiryeñi jachipiy saniju satu day. ²³ Rajeñuji
radiñumaya siva satuvichq, jiñuniju vitya
jiryejechipiyasara day, jiñuniju. Jadchiy jia
radyi riva saroriy satuntiy, jasiy radyi riva
niquejada n^uchara variy raniy: Ne n^udyetyadani
judenu day. Ray jia r^udatyanu J^udenu
sitenu jirye, dajitya jiryetyuvachunumaya
jidyetyisadamu simu satu. ²⁴ J^udenu, n^utiy
judejadara mucadi, titaju jiryatiy mucadivara,
ne savichasara J^udenu jirya rorimyu day,
jiryatiy sivaay nijyam*i*sajura, tapi n^utya Nutyityu
jarichumu day, mucadimu jarye. ²⁵ Dantyamuy
ne savata sasay nijyam*i* tarayu; nini jia
sadyerya vuryinuyada day, vuñeryeyajada
jarye, titaju jiryatiy vuryimura. ²⁶⁻²⁷ Tiqui
nijyamimusi^y sundejada J^udenu riy titaju jaryedo
nijyam*i*, rityidye rachasara titaju mucadiva.
Nini bayada titaju nijyamijura jiryunda,
rivyichajo jarye, riryatidye vata sanacho J^udenu
mityajisiy, riñiyaresiy jivyatanumaya variy
sanacho. Ripyani^viy sitenu sanicha J^udenu
vuryajisiy. ²⁸ Sutedamuju vuryinujeyasara,
vuchiquityajantiy, vu^vvyichasarantiy. Daryani
suteda jasidyeñi murrayada datyi jiryetyenu:
Vuy jia J^udenu dadyeñu day. ²⁹ Jiryatiy
J^udenu dadyeñu vuy ^znutyichitya vuryajachipiy
Judenunchiy óruteru jvaachi niju day, n^utyichiy?

dantyamuy ne pupadatyera jvaachi nijyu, dantyamuy ne ravichütera jvaachi nijyu, jiryatiy sivaay vanu jidyetyadatara, sajachipiyajadata jarye. ³⁰ Tama sani bayä Jüdenu riñijyu nijyanvarya jiryatimy ne ridyetyanuyada variy didyerya, tamä. Diye jita sütay Jüdenu ruuva nijyanvay: Jiryaparuy riva vacha jachipiyajada, jiryatidye siityari varirye. Daryani sütay Jüdenu titaju nijyamiju, titaju mucadiva vichavajyu. ³¹ Sabamyä Jüdenu daryajura tarundaqui jiityajü day, satidye dityanu riy nijyanvay chira rachajayasara tanuvunusı, chi; chira rachajayasara risajuntiy, chi. Sajaryetimu yadityanu vasera. Samisadeda diibyimusinji ijeryeti, riryatidye datya titaju nijyanvay variy sitenuni sacha.”

³² Rityuvachodanumatiy nijyanvay jiryatiy samisadeda diibyimusinji Jesús, tini todiyeyada mitya raniyare day, tini jteda tajintyidye: “Tarundamu nüñajatyi tuvachodantirya darya niquejadantiy.” ³³ Ramunitiy sasipyateda Pávuru variy riquebyimusiy. ³⁴ Tavay nijyanvay jutyeryadeda simu Pávuruyu, rityuvachoda jita variy simu Jüdenu. Jiryatiy rityuvachoda simu, ravichäda sitya rityenu Diyúnisiyu, Areyópacu jami, tanuqui vaturuy jarye, jiryatiy nanitya Damarísa, tijuunuma variy ruusaju day.

18

Savichäda Pávurubay Coríntyumu

¹ Jadchiy jita rivasiy sayada Pávuru Aténasimyusiy, Coríntyumuju. ² Jasiñi

sasaryeñuvejadani t̄qui Judíyu, ravichāda sitya Aquídy, Póntu mucadi jāmī. Ne tāriy jt̄inu Itádiya mucadimusiy variy didyeñi, savatura Prísida jtyatīta. Titajū mucadi jāmu nutyityu, jiryatiy Cadávuryu sitya, sutedamu n̄iday: “Titajū Judíyurveda r̄asipyatay ramusiy Róma vichāda.” Ramunitiy nanusipyateda jadchiy savaturata. Satuudiyada jīta Pávuru variñada.

³ Ni jarye, daryaday sanichādantiy nutyu Pávuru daryantiy, donajay roriy juvañañu. Samachojada jīta Pávuru rivaachadani variy jasiy nanurorimyu. ⁴ Titajū jiituyada rundamu saniquettāda jutyeryanijyomu riy Judíyurveda, jivyentyi jiryatimyu ne Judíyurveda daryi, satidye jachipiyataniy vadi tuchodanijyu varidyeryi.

⁵ Naditijadanumatiy Sídasijyuy Masedóniya mucadimusiy, sajotāda datyadoda Pávuru varirya Judenu niquejada vaníramusiy, ne saparúryuyada variy rivanuñday. Satuchoda jīta Judíyurvedava sanchiy Jesús: “Nini sanicha Judenu jaryeti.” ⁶ Saniquettadeda variy jiyaroju riy Judíyurveda, riryavityiyeyada variñi Pávuru. Samuchutyajajadara jichujay variy riñechoju, suteda jīta variy ruuva: “Jiryedye jiyasanu dayu, nutyichitya t̄ rajantyuy jiryiva, nutyichiy. Ne jiyasachi jiryepyarutādamusiy nundyerye. Diye rundamusiy rajiya tavamyuju, jiryatimyu ne Judíyurveda daryi.” ⁷ Sayāda jīta jadchiy, sajañuvejada t̄qui vanu rorimyu, ravichāda sitya Tísiyu Jústu, jiryatiy satuvachunuyada simu Judenu day. Saroriy jīta jatyāda jutyeryanijyoniy. ⁸ Jadchiy jīta savichanuyada Crispí, jutyeryanijyo

jānvay nutyityu. Nīnī tuvāchunuyada simu Jūdenu, tītājū sisā vichavatya. Rityuvāchunuyada jīta rajuu Coríntyu jānvay variy ranācho Jūdenu niquejada, riityuyada jīta variy jasiy. ⁹ Saniquejada jīta Jūdenu variy siva Pávuru nupora, sunuyada cabyiva. Sūteda jīta variy sivantiy: “Ne yaśuvuy, yanī nique jichuvuyasādamu. ¹⁰ Tapi yinuy yisā ray, nutyichitya tī rapanaryi jiñiy, riryiñuma jarupanu variy ji. Tīquitya yinuy ratuvāchu jiyu vichavay rimu.” ¹¹ Samāchojada jīta variy jasiy, taraqui vaata saraju, tīquinijyate jarimyuni ranchaju, jiryatiy sadatyanunuŷadara Jūdenu niquejada vichāda cabyimu.

12-13 Savichādanumatiy Caryúbay purijítyu Acáya mucadimu, riryātachoda jīta Judíyurveda variy sayaroju Pávuruyu, rutoda jīta variy purijítyumujuni, rityuchutādajū: “Nīnī jatachusara riy nijyānvay, sātidye jachipiyataniy sanijyu Jūdenu riy, tamā darya ranīcha vudyetyadoda day, tamā.” ¹⁴ Sani niqueruyadānumatiy Pávuru variy, sumutyajada purijítyu varenu variryi Judíyurveda: “Tarajutiy jiryetyuchutaruyu, varimyata jiryetyi jvayu, raryi tuvāchura jirye niquejada, Judíyurveda. ¹⁵ Nutyu jiryēñiquejadanchidye ranīcha day, jiryatiy jirye niqueru sitya, nutyu jiryedyetyadoda taranchidye ranīcha day, jiryāma jdutya nuñi jiryedyerya. Ne rīmutyāruy rīdutyādajura jiryetyuchutāda day, mitya.” ¹⁶ Supajada jīta variy jadchiryi. ¹⁷ Rureda jīta nijyānvay variy jasiñi Sóstenes jtyatī, jutyeryanijyo nutyityu, ruvatyiyyada variy

Caryú diyanı. Ne sadatyaruyada Caryú variy tara ranychidye, mitya.

Sataryada Pávurubay Antiyuquíyamuju, sajotada tuchunumayajada mumuriju

¹⁸ Jadchiy jiita samacho jada Pávuru tarundamichäraju jasiy. Jadchiy jiita sayada, satuchucheda variy ruuva jityeryiveda Crístumu, sayada variy jaava Síriya mucadimuju, saracheda variy yisaju nada Prísidya, Aquídyata. Sencreyamu sapatyaniñuvejadara yinojasiy, sitotadeda daryajura yiteda saju Jüdenu. ¹⁹ Ruutojadanumatiy Evésumu, sajiintyeñuvejada Pávuru variy nadisasiy, sajayada jiita variy jutyeryanijyovimu, riñiquettada Judíyurvedata variy jasiyu. ²⁰ Riyasantada variy jasiñi: “Yamacho jiyu taripyu saraju nudyisa.” “Ne vanay nta ramecho.”

²¹⁻²² Jadchiy jiita satuchucheda variy ruuvantiy: “savatatiy Jüdenu räday tarya jiryimujuntiy.” Sayada jiita jaava jadchintyi, Evésumusiy, sumusanuvejada Sesareyamu. Sasubeda jiita jadchiy Jerusarímuju, jasiy samuchuvañuvejada riy Jüdenumu tuvachuvajyuu, sumusada jiita jadchintyi Antiyuquíyamuju. ²³ Savichädanumatiy taripyu jasiy, sayada jiita jadchiy vichädivaju, Cadásiya mucadimu, Vuryíjiya mucadimu jarye, satidye vanutyaniryi Jesúsmu tuvachuvay titaju.

Sadatyadoda Apódosibe Evésumu

²⁴ Sitijada tiqui Judíyu, Apódosi jtyatí Evésumu, jiryatiy Adejántriyamu rupini. Nini jiita vichäda vanu samiy datyara, samiy saniquenuyada risaju. Savichäda jaryi vanurya Jüdenu

niquejada datyadodaju. ²⁵ Nini jita samiy datyanusi risajū satidye siityari samiy variryā Jūdenu nū. Jaryi vaniri daryajuni suntu, sadatyanuyada variy vase sanijyū Jesús. Vinu raniday Juán Bautístabay jtyadoda sadatyāda day. ²⁶ Nini jita jotāda niquejada jichuvuyasādamu, jutyeryanijyovimu. Nanutuvachodanumatiy Prísidyajuy, Aquídyatara saniquejada, nanarächeda jitani, nanudatyadoda jita variñi, samidye sadatyādajura Jūdenu siityarisāda. ²⁷ Sani jiyyaruyadanumatiy Apódosiy jadchiy Acáya mucadimuju, sataryiveda nuyada variy jiiyura catera, riryatidye jmutyā Jūdenu siityarivay samiy variy rumuni, rumutyāda variy ratani. Sitojadanumatiy Acáyamu, sumutyanyuvejada variy jasiryi Jūdenu siityarivavyeda jiryatiy rityuvachodama simu Jesús, jiryatiy sāntyutyāda daryajuriy. ²⁸ Nijyamijuu diya sandasadeda Apódosiryi Judíyurveda jiñiquejadata, sani datyadoda Jūdenu niquejadata riy: “Nini Jesús sanicha Jūdenu jaryeti.”

19

Pávurubay vichāda Evésumu

¹ Jasityidye savichāda Apódosiy Coríntyumu varidye, saramicharijadamā Pávuru varidyerya jamu musidye. Sitojada jita variy Evésumu day. Jasiy sadiñuvejada ruuva tavay Jesúsmu tuvachuvay. ² Suteda jita Pávuru variy jasiy ruuva: “Jiryeñi tuvachodanumatiy simu Jesús, jiryimutyajadavidye jasiy variñi Jūdenu Jnutuntiy?” Rumutyajada jita variñi: “Tama

nuñi tuvachoda tarade sanchiy S_untu, tama.”
³ S_uteda ji_a Pávuru variy ruuva: “¿Nutyura jtyuyadamu jiryēñi jtyuyada varidye?” R_uteda ji_a day: “Juánbay jtyadodamu nuñityuyada day.” ⁴ S_uteda ji_a Pávuru variy: “Juánbay jtyanunuyada riy nijyanvay rityi paruryuyada riva taji jachipiyajada, s_uteda ji_a jasiy ruuvara: Jiryetyuvachutata simu, n_itiy rajtisara r_ibivaju. Darya niuejadamusiy sadityanunuyada Juánbañi Jes_us.” ⁵ Rityuvachodanumatirya raniquesada, riityuyada ji_a Nutyityu Jes_us jtyamu variy. ⁶ Sabayada ji_a Pávuru variy rinchara jijyomutu, sajuujeyada ji_a J_udenu Jnutu variy ruuvaju, riñiquejada jitara taji vichāda niuejada variy, ridyetyadodara J_udenu niuejada variy. ⁷ Rivyichāda vuyajuy vaduy, danujuy dyetya rinchaju.

⁸ Sayada ji_a Pávuru variy jutyeryaniyomuju, munvay jarimyuni saraju saniquejada jichuvuyasadamu jasiy ruuva, saniquettāda variy jasiryi, satidye vuunu rata riy nijyanvay, J_udenu nusuyadamu. ⁹ Tavañi vichanuyada jaryi surra jachityavadye, ne rityuvachuruyada ramu, tajin_i riñiquejada variy rajisiy J_udenu n_u siityarijada day, nijyamijuu tuunu. Ramunitiy sajiintyeda Pávuru variy ruusasiy, saracheda variryi yimusiy datyavay, Tiránu catera nujyomuju, jasiy sariryinuyada titaju rundamu niuejadara. ¹⁰ Darya n_iday sadatyunuyada darajuy vaata saraju. Jiryatiy rivyichanuyada nijyanvay Ásiya mucadimu, riñi tuvachunuyadara J_udenu niuejada; jiryatiy Judíyurveda rivyichanuyada,

jiryatimyu ne Judíyurveda daryi, rijerye tuvāchunuyada varintyidyerya.

11 Juđenu judeñyada Pávurujura mityamusiy judejada, jiryatiy tittasara darya. **12** Ranj jita samirya day, nuñi simusiy riiriyanuyadara paññi, ricyadnumu puchujajyu jarye, ramusiñi rasipyateda jdivajada variy sivasiy jdivajni, bayantuveda jarye bañuyada ramusiy.

13-14 Jadchiy jita sarupiñuyada Judíyurveda tenubay vichajova, suñaumayañuyada variy ruva niyyanvay: “Nuy jita sipyatariy bayantuveda niyyamivasiy.” Jiryatiy rijetyanumayañuyada niyyamivasisiryi bayantuveda, rivyichanuyada danujuñijate nuñi taryivedabay. Rijye vichanuyada Judíybay, ravichanuyada sitya Eséba, caserdótevyeda nutyityu savichanuyada. Riñi jachipiyajada varintyidye: “Vuryajantya niquejada Nutyityu Jesús jtyamujuntidyerya, savidye sipyatay bayantu niyyamivasiy ramusintyidye.” Riñiquejada jita: “Rayasanta ji, yasipyatay sivasiy Jesúsmusiy, jiryatiy sadatyau Pávuru sanchiy.” **15** Sümutyajada jita bayantu variryi: “Daryaday radyetyanı Jesúntidye, Pávuru jarye radyetya, ḷVa jiryequ, chavarya jiryedye, chavay?” **16** Sarayada jita rincha, jiryatiy bayantutinı, sapuryijada mucomuju variryi, savuudoda jita variy jasiryi. Ribeyada jita variy jadchiy rorimyusiy; sidyavumiy ribedye, vatajotavañuma varidyeryi. **17** Rityuvachoda jita Judíyurveda titaju varirya, jivye jarye jiryatimyu ne Judíyurveda daryi, rijerye tuvāchunuyada varintyirya, jiryatiy rivyichanuyada Evésumu.

Nūtyu riñi suvuyada, rūtañuyada jīta variy: “Jaryi vācha datyaranjite Nutyityu Jesú.”¹⁸ Tiquitya tuvachunuyada simu, rityi tuchunuyada viyyomujache ruuva: “Nūrya nūvyichaniñuyada tarīy.”¹⁹ Tavaquitya rivyichanuyada rimyuravedantiy, ruutitanuyadara jicyatera padye, rimuyada catera, riryupeda jīta variy rivara. Jiryatiy riryupedara catera padye, ramuricheveda jamura. Ramuricheveda, darajuy vuyajuy vaata jvaayada murichirya.²⁰ Judenu niqejadamanuma rityuvachoda jaryi variy rivaside, ravuudodanuma daryajū daryi.

²¹ Jadchiy jīta rivasiy, sajachipiyajada Pávuru: “Rānuma jiya Jerusarímuju, rāramiryitityi riva Masedóniya mucadi, Acáya mucadi jarye. Jadchiy jīta rādatyantirya Róma vichādantiy.”²² Supajada jīta Pávuru jadchiñada yimutyijuy Masedóniya mucadimuju, samāchojada jīta taripyu sarajū nanibiva jasidye, Ásiya mucadimu. Ravichāda sitya Timutévu, sataryi jtya jīta vichāda Erástu.

*Richeñeyajada niyanvajyuubay jītiiqueyadamu,
Evésumu*

²³ Variryundamu jīta sasañeyatadeda Demétrru jtyatibay Judenu nú jiyaroju riy niyanvay.²⁴ Jasiy savichanuyada jiñu Demétrru, jiryatiy sivaañuyada pupadatyeramusirya satu roridye, Diyána jtyati satu rorivyicha. Rivaachāda murichirya ricyanañuyada samiy Demétrrusa jvaavyejyuura criquiy.²⁵ Jadchiy jīta santiqeryanityadeda riy, titaju jivye jarye jiryatiy darya ruuvañañuyadantidye. Jadchiy jīta suteda ruuva: “Jiryatuvachu vaduy, jiryedyetyisatyā

rivaachəda murichirya vucyanay samiy.

²⁶ Tajitya jiryinuy, jiryetyuvəchu titaju, ne vinu jiyu Evésumu, Ásiya mucadiva jarye titaju, jadchiñiday satachoda Pávururiy nijyanvay quivuyadata. Niñi jtay: Jiryatiy ruuvaay jijyomututani jantyasi, tamä Judenumiy nta riñicha day. Darya niquejadata savuunusara Pávuru riy nijyanvay. ²⁷ Riryaniquesara variy taji rajisiy vuryivaayada, ne vinurá, temusiy ramachosara mitya satu rorintyidye, jiryatiy rutañuyada sitenu jüdenuní, Diyána jtyati. Ni jarye ramacho mityantiy, jiryatiy rityuvəchunuyada Ásiya mucadi janvay simuntiy, titaju nijyanvay mucadivasiy.”

²⁸ Rityuvəchodanumatiy nijyanvarya Demétru niquejada, riñiquettəda varirya, riyarovayajada variy sanijyú Diyána: “Niñi jita Diyána sitenu sami Evésumu vichavajyu.” ²⁹ Rityuvəchodanumatiy vichəda janvarya, runteda variy, riñiquejada varintyi: “¿Nutyura ridyetyá nijyamijuu vichədamu, nutyura?” Titaju nijyanvay siichiheyada ramujú vatapadaquii, rityilcheda variñada Pávurujsa rupiñujú, Cáyu, sataryintiy, Aristyárucu, Masedóniya mucadi jamijuy.

³⁰ Pávuru jarye rañi jaryuyada vatapadaquuumu nijyanvamyuju, ne rijetyaniryuyada Jesúsmu tuvəchuvay variñi. ³¹ Jasiy vichavay tevay, jiryatiy Pávuru jaamyicyumi tevadyeryi, riñi jpajada variy simura jiñiquejada: “Ne samirya yajay rumu.” ³² Varicharajú riyarovayajadamu jiñiquejada variy; tini jteda tajidye, tini jteda tajinéchoju day. Ridyetisama nijyanvay

varidye, ridyetyaruyadatya nūday, nūtyuramura riintyeryadedayu, tini datyāda ruusasidye.

³³ Judíyurveda siityeniyitiyada nijyānvañechoju variñi Adejántru jtyatī, sātidye jdasaniy variryi nijyānvajyuu. Rityenu rañi niquetaniryuyada variñi. Sumuyajada jijyomututa variy riñecho, sani niqueruyada daryaju. ³⁴ Ridiyadanuma variy siva day jiryatiy Judíyu sanīcha, riyotada jita jiyarovayajada titajumusiy variy: “Nini jita Diyána sitenu sami Evésumu vichavajyū.” Jadchiñi ririryijada varirya jiayarovayajada darajuy jóra saraju.

³⁵ Sandasadeda jita catera jmūtyānu variryi nijyānvay. Suteda jita variy ruuva: “Jiryatuvāchu munatya, Evésu janvay. Tamā riñi datyisa nijyānvay, nūtyu vuñi rañicha sunutyi Diyána jtyatī, jarichuvimusiy jmussi, jiryatiy sātu vuryitañi. Vujerye jnūtyasarara sarorintyi.

³⁶ Ne tñdera rajtay: Ne daryaday.” Suteda jita variy ruuvantiy: “Jatye jiryechā, ne jiryajvaay jita vacha jachipiyajadamu tara.

³⁷ Nūtyu jiryēni rañi tiichiñada danujuy vanujuy, tamā nani paranu tara ravimusiy sātu roriy, dantyamuy ne nanunique vācha sanijyū sātu. ³⁸ Rityi tuchutaruy Demétrurveda nada vanujuy, sātu roriy jvaavye jarye, dañuma riryatuchuta nada, tamā taji sanicha cadnadu sivatiy riryatuchuta nada. ³⁹ Jiryevyatati junarya tara niqejada, vanñuma jiryādatya jiryēnatuchadamura, sanumatiy natuy japu variy jiryentyi. ⁴⁰ Diye jiryatiy jiryarupadonumucha jiyu, suvuchararamusiñuma vuñicha, riryānuma

tūchuta riva vuy. Riryajtacharate vuñi jvatya jiyu, nūtyichityi vuryajtay nūtyuramura vūntyeryaniy jiyu vuy.” ⁴¹ Suteda jiita variy: “Jiryānuma jiya jiryorimyuju.”

Pávurubay jiyada Masedóniya mucadimu, Crésiya mucadimu jarye

20

¹ Ripyaruyadanumati riva yavatyāda day, sanatuyada Pávuru variryi Jesúsmu tuvāchuvay. Sadatyanumuyadanumatiyri, satuchucheda jiita variy ruuva, sayada jiita variy Masedóniya mucadimuju. ²⁻³ Jasiñi sayanumayañuyada titaju vichädiva, saniquenuyada ruuva niyanvarya rajuura datyadoda niqejada. Jadchiy jiita sitojada Crésiya mucadimu, munvay jarimyunı saraju savichäda jasiy. Jadchiy jiita sani jteda yajmusa Pávuru ravimu cartye, sani jteda yejiya ravimu Síriya mucadimuju. Judíyurveda rañi jteda yajvay saniyaresiy Pávuruyu. Saparuyada variy riva cartyevimu jiyada. Sataryādanuma variy siidiva day, Masedóniya mucadiva saramiryijada variy. ⁴ Riyada jiita tavichäda janvay sisā Pávuru. Savichäda Sopáteru jtyati, jiryatiy Pyírrubay denuni, Beréya jamı; Aristyárucu, Sicyúntu jarye, jiryatiy Tesadónica jamijuñada, Cáyu jarye, jiryatiy Dérive jaminjı, Timutévu jarye. Jadchintyi Tíquicu, Trójimu jarye, jiryatiy Ásiya mucadi jamijuñada. ⁵ Sunuvye jiita jiyantadayu, rumunuma rintuyada Trúvasimyu varidyeñi. ⁶ Ratyuchura, jiryatiy Nadyeyäda cartyevimu Pávuruta, Vidíposimyusiy. Nadyeyäda jiita pa suro vichtyavasiy, tadalafil

rundamusiy nācheryeda riy nādyisa jiayavay, jasiñi rintuyada Trúvasimyu nāy. Jasiñiday nūryicheyada taraqui simyanu sāraju.

Pávurubay jañuyada Trúvasimyu

⁷ Tumyícyu rundamu nūntyeryadedyu, nūñatidye patatirya pā (nūñatidye jachipitya variñi Jesús). Pávuru niquejada jāmuçā variy ruuvara, jiryatiy sayaruyadanuma variy ratārimyusiy. Sariryijada niquejada variy ruuvara, nupora tāsa sāraju. ⁸ Jasiy ravichāda riñonosiy nūchasara rorichivyimu, jiryatiy nūntyeryadeda jasiyu, nāvay rorivyimu. ⁹ Ti qui vaderonu jiryatiy ravichāda sītya Évuticu, samāṣāda bentánumu. Rani vuunuruyada maryuyada variy jasiñi, jiryatiy jāmuçā saniquejada daryaju Pávuru. Ravuudodama jīta maryuyada variy jasiñi, sajūuyada variy tamitya bentánumusiy, riryesubeda jīta variy diibyini. ¹⁰ Sūmusāda jīta Pávuru sanachō variy, sarañuvejada variy sancha, samariyajada variy jasiñi, sūteda variy ruuva: “Ne jiryajnutay, jnuyasi day.” ¹¹ Sāsubeda jīta Pávuru nāvajyu varintyi, sapatāda jitara pā, riibyeda jīta varirya. Jadchiy jīta satuchoda ruusa, rāsachara sāraju, sayāda jīta variy rivasiy. ¹² Riryārācheda jnūñu variñi vaderonu jiryatiy sajūuyajada jasiy. Ramutiy riichanayada variy.

Pávurubay jiyāda Trúvasimyusiy, Myidétumuju

¹³ Ray jiyanta risā vichavavyedata cartyevimu Ásomuju. Jadchiñiday nūñimusadedani Pávuru, jasichārajutiy sayaruyada siidiva

daryaju. ¹⁴ Sasaryedanumatiy Ásomu nuý, nuñimusadeda variy jadchiy cartyevimuni, nuðyeyäda jiita variy jadchiy, Myitidénemyuju. ¹⁵ Jadchiy jiita tarundamu nuðyitojada Quíyu ratyuusara. Tamitya rundamu nuðyeyäda Sámosu ratyuunchaju. Tarundamuntiy nuðyitojada Myidétumu. ¹⁶ Ne sajaryuyada Pávuru Evésumuju daryaju, sañuma richechujä jasiy Ásiya mucadimuyu, sitoruyada daryaju Jerusarímu, nutasarasiy jatojada vichtyamuju, jiryatiy ravichäda ritya Pentecostésiy.

Pávurubay tuchoda jamuça ruuva Evésumu vichavay rimyityumibe

¹⁷ Ramunitiy sanatutyadeda Pávururiy rimyityumi, jiryatiy Jesúsmu tuvachuvaryi, riryänuma jvi Evésumusiy Myidétumu. ¹⁸ Ruutojadanumatiy simu Pávuru, suteda variy ruuva: “Jiryedyetyisatya nuðay nuýtura ravyichaniñuyada samirya jirye, rajottya rundamusiy diye saraju, jiryatiy ravyichanuyada jiryemyucadimu variy. ¹⁹ Ray jvaayada samirya jachityi sayadaju Nutyityu Jesús, dantyamuy ne ríchanätya ray, rajetyädara rañisijyä variy rinayadamu, paruchärimyusiy ravyichäda variy, jiryatiy vacha rivyichaniryuyada Judíyurveda daryaju ray. ²⁰ Ne ribañuyadara niquejada jiryajisiy jiryatiy samirya ravichanuyada jiryejyu day. Radyetyanunuýada jiryentyeryadedadamuyu, sitenu jiryeryorimyuntiy. ²¹ Nutyu rañi datyadodama samiy vijyomujache jirye, jiryatiy Judíyurveda jirye, jivyentyi jiryatimyu ne Judíyurvedantidyeryi. Radyetyanunuýada

variy jirye: Jiryānuma paru^y riva vācha
 jachipiyajada Jūdenujsajū, jiryānuma tuvāchu
 simu Vūntyityū Jesucrístu day. ²² Diye, Jūdenu
 Jnutu dyetya jiyarūtyaniy Jerusarīmuju ray,
 ne radyetya nūtyura rācha jasiy. ²³ Sani
 tūchutityidye Jūdenu Jnutu titajū vichādiva
 riva: Riryāntyanīte bay nupocu rorivyimu day ji,
 jasiñuma yāparūtyajayāsara ravimu ji. ²⁴ Dañuma
 dyetya rādiy rajisiy, ratanuma rajtotanirya
 rachiiyada, rivaayada jarye, jiryatiy Nutyityū
 Jesús rañi jteda rivara. Nini rañi jteda rivara
 samituchoda: Jūdenu jpajada jivyatādamuju
 ray, nijyānvay jiyada ráñuju. ²⁵ Diye jiryajnu^y,
 ne jiryādichara nta jūnay riva ramyōnūday,
 jiryatiy radyetyanunūtyi Jūdenu nusuyada jirye.
²⁶ Ramunītiy ritay diye rundamu jiryiva: Ritatyē
 dacyū jiryedyiryanuma dayu, raryetyanumā
 jiryēñuda murichiryajisidyeyu, rañi tūchutimyā
 daryaju jiryiva daryatiy savāta Jūdenu
 jiryedyetyādajū. ²⁷ Tamā rañi jubay jiryajisirya
 Jūdenu niquejadatera, rachuvuyasādamu
 rañiqueti titajū jiryivara. ²⁸ Jiryinūtyata jiyada,
 jiryinūtyata titajū riyadantiy jiryatiy Jesúsmu
 tuvāchuvajyuu riy, tapi sabayada Jūdenu
 Jnutu rūnutyisavajyu jirye, tapi sunuyada
 nudata jicyānayada Jesús yimu tuvāchuvajyu
 riy nijyānvay. ²⁹ Radyetyisatya ranumatiy
 tochiy jirye, riryajay vaduy jamirya vichavay
 jiryequuebyimu, riryajarupanunuvi variryi
 Jesúsmu tuvāchuvajyuu, nūtyu jmyirya siryisara
 jasinācho daryá. ³⁰ Tavay jiryetyevay rajarupanu
 sitenuyu, riryatidye jatachu jiquivuyadata yisajū

riy Jesúsmu tuvächuvay variy. ³¹ Ramunitiy ritay jiryiva: Jiryajnu\u0107 samiy jiyada, jiryachipityara jiryatiy ra\u0107i jiriryijada datyadoda mumuri vaata s\u0107araju\u0107 jirye, r\u0107inayada s\u0107araju\u0107, nuporacaju\u0107, j\u00fcdacaju\u0107 jarye: Jiryantya jnu\u0107 samiy, jiryantya jnu\u0107 samiy. ³² Diye r\u00f7tay sanijyu\u0107 J\u00fcdenu, ni\u0107numa rajnu\u0107tya jiryedye, raty\u0107chu jiryivara J\u00fcdenu ni\u0107quejada, ra\u0107i t\u00fch\u00fch jiryiva jaryi sav\u00e1ta v\u00f6y. Rani jirya ni\u0107quejada r\u00e1vanu\u0107tya jirye, jirya ni\u0107quejadamusiy r\u00e1cha jiryeyar\u00fchya ruusa\u0107 nijy\u00e1nvay t\u00fctaju\u0107 jiryatiy jiintyasavay J\u00fcdenu\u0107 riy. ³³ Ne taramu\u0107 ra\u0107iruy riva t\u00fci criquiy pupaday, dantyamuy ne ruun\u00e1dye, dantyamuy ne sasujay. ³⁴ Jiryedyetyisaty\u00fchya jiryatiy rivaanu\u0107yada sitenu rajyomututa tara, r\u00e1tidye diy riva taradera r\u0107nutyaju\u0107, ris\u00e1 jianumayavay jarye. ³⁵ Rivaayada dary\u00e1 r\u00e1tidye dityanu jirye nu\u0107yuramusiy v\u00f6ryi jvaay paruch\u00e1rimyusiy ratanu\u0107tiy vuryimuty\u00fchya riy jantuyuan\u00e1miy. Ne taramu\u0107 vuryajachipurya Nutyityu\u0107 Jes\u00fcss ni\u0107quejada: Vuryanumatiy jmuty\u00fch tara, ran\u00e1 jita samirya; jaryi samiryawaj\u00fch jmutyajadamusiy, vuryas\u00e1y taran\u00e1 t\u00fci.”

³⁶ Saniquem\u00e1yadanumatiy P\u00e1vuru, riryad\u00e1sidyoda jita variy t\u00fctaju\u0107 sis\u00e1 vichavatyayu, sat\u00e1choda jita sis\u00e1 J\u00fcdenu variy. ³⁷ Jadchiy jita r\u0107nayada t\u00fctaju\u0107, rimyariyadani\u0107 P\u00e1vuru, richi\u0107nuv\u00e1yada variy samayava. ³⁸ Ran\u00e1day nuvatyadeda jaryiryi, jiryatiy suteda daryaju\u0107: “Ne jiryadiy ramyovan\u00e1day.” Jadchiy jita r\u0107nuyada cartyemuj\u00fchuni.

Pávurubay jiýada Jerusarímuju

¹⁻² Rumuryadananumatiy variy nuy, nütyuchucheda variy ruuva, nüdyeyada jita variy, vase nüdyeyada ramuju, Cósu rätyuu variy. Ratärimyusiy nüdyitojada ramu Ródasiy rätyuuntiy. Jadchiy jita nüdyeyadantiy, nüdyitojada variy Pátaramuntiy, nüdyiñuvejada riva jamujnu cartye jasiy, rayarüyadanuma variy Venísiya mucadimuju. Jasiñi nüñimusada variy ravimu, nüdyeyada jita variy jadchiy. ³ Jvadicharanumatiy ravichäda Chípyirye rätyuu, vase nüryamiryijada varidye, ramacho jita vümyidamyiju Chípyirye rätyuu varidye, nüdyeyada variy jadchiy, Síriya mucadimuju. Jasiy nüdyitanuvejada Tírumu, jasityi riryasuminiñuvejadara jvaadyi ravimusiy cartye. ⁴ Jasiñi nücheryeñuvejada riy Jesúsmu tuvachuvay, numechonuvejada jasiy ruusa taraqui simyanu saraju. Jasiñi jita rityuchoda siva Pávuru, Judenu Jnutu jtetedamuju: “Ne yajasumiñ Jerusarímuju.”

⁵ Jasiñuma nüdyitotadeda darya taraqui simyanu vichädamu day. Nüchipyateda variy vichädamusiy. Runuyada jita titaju nijyamijuu musajomuju nuy. Jasiy nüñadasidyoda tıchançhayu, nütyuchoda Judenujsa variy jasiy. ⁶ Nütyuchucheda variy jadchiy ruuva, nüñimusada jita cartyevimu varintyi, rityeryada ruvá jiryorimyiju varidye.

⁷ Rabaryijadanumatiy nüryupiyada runda Tírumusiy, nüdyitojada jita variy Todemáyidamu. Jasiy nümyuchuvañuvejada variryi nütyeryiveda,

numeñchojada tarundaqui variy ruusa. ⁸ Ratañrimusiy nudyeyada jadchintyi, nudyitojada variy Sesaréyamu. Jasiy nujeñnuvejada ravimu Vedípe roriy, numeñchojada variy sisä. Vedípe vichäda datyanu, samituchoda datyanu. Sata niday ritojada danujuñijyateju, rityidye rajnuñ riñecho bachenodaveda jantuyuyadavay. ⁹ Ninj vichanuyada dañujyu detutí, riñi vichäda Jüdenujú tuchuvay, jiryatiy sadatyanunuyada Jüdenu daryajú riy. ¹⁰ Jasiñi nuryicheyada Vedípe rorimyu rajuu rundamicharaju. Jiryatiy nuyvichäda jasiy, sitijada Jüdenujú tuchu variy jasiy, ravichäda sitya Acábu. Judéya mucadimusiy sitijada. ¹¹ Sitijadanumatiy nudyimu, jadchiy saryedara Pávuru tasa puchujay, sapuchoda ratara jiyomutu, sanumutu jarye jipyuchoda variy ratantiy, suteda variy: “Daryaní sutay Jüdenu Jnutu: Daryaní riryapuchu Judíyurveda Jerusarímuní rajamí, riryatidye say Judíyurveda variñi Pávuru niyyanvamyu, jiryatimyu ne Judíyurveda daryi.” ¹² Rityuvachodanumatiy Pávurujsa vichavarya Pávuru niyyu niquesada, nudyeyasadoda siva Pávuru, jasiy vichavay jarye: “Ne yajasumiy Jerusarímuju.” ¹³ Sumutyajada jita Pávuru variryi: “¿Tajura jiryinatyá varidyeyu? ¿Jiryechaboniryu dyetyara rajechiy? Ritay radye: Dañuma riryapuchu ray, dañuma riryajvay Jerusarímuntirye, Jesús siityarijadiva.” ¹⁴ Ne nutyuvachutaniryuyada nta ramusiñi: “Dañuma nuñaparuy Jüdenu jtedamuju siva.”

¹⁵ Jadchiy jita, jiryundamu nuñajdutyara jiyada, nuñatidye jasumiy variy Jerusarímuju.

16 Sesaréya janvay jarye jiyada nudyisa, jiryatiy Judenumu tuvachuvaryi. Riñi jtotada Nasú rorimyu nuy, jiryatiy savichada Chípyirye rattyuu jamí, tariy Jesúsmu tuvachu.

Pávurubay jañuyada simu Santiyácubay

17 Jadchiy jia nudyitojadanumatiy Jerusarímu, ridyiryejada jichanayadamu nutyeryiveda variyu. **18** Ratárimyusiy sayada Pávuru nudyisa jijeñuyadanacho simu Santiyácu. Jasiy rivyichada variy rimyityumi. **19** Samuchuvedivasiy, jityuchoda Pávuru nuñi taramusirya, jiryatiy sivaayada Jüdenu Pávuru jvaayadamusiy riyadajú niyyanvay jiryatimyu ne Judíyurveda daryi. **20** Rityuvachodanumatirya satuchoda Pávuru, riichanatyada variñi Jüdenu. Ruteda jia siva Pávuru: “Yajnuy, Pi, rajuura varancanuma tuvachu Judíyurveda simu Jesú. Darya níday riñi jtay vuryi jtotanirya Muyusésibe datyadoda day. **21** Darya níday riñi tuvachodara raticheyada, daryani sadatyanusara Pávuru: Ne jiryatuvachu ramu Muyusésibe datyadodanuday. Daryani riechipiqa jidyetyanusara riy Judíyurveda, riryatidye vichasara taji niyyanvayjsa. Nutyu tini jtay jidyetyanu day: Tama jiryajmutyonu riy jidyedyeñu, ramutiy riechipuryurya tariy jivyichada. **22** ¿Nutyura vuryecha, nutyura? Riryānumate tuvachura yitijada. **23** Yivaatyatentirya jiryatiy nuñajtay yivara. Jasidye jiyu nudyisa riy dañujyu vaduy, jiryatiy riñiqueru jtotadeda sanijyu Jüdenu. **24** Yarachiiy rumu riy jivye vaduy, jiryatidye ñurata rumu vatajuuyu. Jiñi ramurichenura

ridiyivi, ritojada sarađu riñiquejada Jūdenu nijyū, varityi riryapātyanirya yinojasiy. Jasiñi jiṭa riryadatya titajuura: Tama sitenu ranicha Pávuru nijyū niquesađa day. Riryānuma datya jiṭa nijyānvay varidye, jiryatiy yitotanirya Muyusésibe datyadoda. ²⁵ Jiryatiy rityuvachoda simu Jesúś, jiryatimyū ne Judíyurveda daryi, nūtyu nūni nūchimyā riiyūra catera. Nūtyu jasiñi nūni tuchusiy, nūjechipiyasiy varintyi: Ne jiryejmyirya sasaviy jiryatiy ruvañi, riryatidye jnutatya ramujū jiiputera jvaachi satura. Dantyamuy ne jiryejmyirya sasaviy nudatara, dantyamuy ne jiñu saviy, jiryatiy mudchichara sapitasa, dantyamuy ne jiryajvaañada jiryatimyū ne jiryevyaturuñada day.”

Rureda nijyānvajyuubañi Pávurubay Judenu nijyū jachipiyajomu

²⁶ Ramunitiy saračcheda riy dañujyu vaduy, sinrāda variy ruusa, ratarimyusiy riyāda variy ramujū Jūdenu nijyū jachipiyajontiy. Variñi jiṭa riryatuchu, tara rundamu nūñanuramuy, variryundamu day riryajvañi yasintiy, riryatidye jnutatya variy simu Jūdenuni.

²⁷⁻²⁸ Ruutotaniryuyadanumatirya yinrāda runda, darundajuñijyatemusiy, ridiyiyada jiṭa Judíyurveda jasiy siva Pávuru, Jūdenu nijyū jachipiyajomu. Jivye Judíyurveda jiryatiy ruđeda Ásiya mucadimusiy, riñi rañi siijetyaruyada riy nijyānvay, Pávuru jiyaroju. Rureda jiṭa variñi Pávuru jicheñeyajadanube: “¡Vaduy, Irayénuveda! ¡Jiryajmūtya nuy! Niñi jiñu vanu jiyanumaya datyadoda riy nijyamiju nūdyeyaroju, jiryatiy

Judíyurveda nūdye, nūdyetyadoda jiyyaroju jarye, jirya Jūdenu nijyū jachipiyajo jiyyaroju jarye. Jadchiy ranchajuntiy, saryityā jiyyuji riy, jiryatimyū ne Judíyurveda daryi, Jūdenu nijyū jachipiyajo vimuju, riñitiy jarupanunuvisirya jirya Jūdenujū jiintyasajo.”²⁹ Jiryatiy ridyijemyā siva Trójimu jtyatī sarupiñeyā sisā Pávuru, ramutiy ruteda variy: “Nini jtīta jiyy ravimu Jūdenu nijyū jachipiyajoni Evésumu vichi jiñu Trójimu, jiryatiy sarupiñumaya sisā Pávuru Jerusaríva.”³⁰ Riryichatayajada jīta titajū vichāda janvay variy, richiicheda variy simuju Pávuru, ruuriñuvejada variñi, rityiityityiyada Jūdenu nijyū jachipiyajo vimusiñi, bimuju, rityanuvudoda varichārajura rorijyū yibivaju.³¹ Riñi jvaryuyadanumatiñi Pávuru, varichārajū ritojada niqejada simu sūtarumi y nutyityū: “titajū vichāda janvay rañi panaryiruy tīnacho!”³² Varichārajū supajada riy sūtarumi, rinsuwyе jarye yisajū, richiichiyeyada variy simuju. Ridiyadanumatiy nijyanvay ruuva sūtaruju nutyityujā, ripyaruyada jīta jvatiyada variy siva Pávuru.³³ Satuudityityiyada nutyityū variñi Pávuru, sireda variy tanuvudodajuni, sapuchutadeda variy dajuujuy cadyidyajuutani. Sitajadoda jīta variryi nijyanvay: “¿Chira sanicha jiñu vanu day, chi? ¿Nutyura savichaniy jirye, nutyura?”³⁴ Tinj jmutyajada tajidyeñi, tintiy tajinñechoju. Nutyichitya sādatya sitenuni dacyū, ne dacha niqejadajuumu saryidyetya nūday. Supatadeda jīta nutyityū variy sūtarumi y rorivyimujuni Pávuru.³⁵ Sitojadanumatiy

jasumijyo ruvamu, rityityacheda sūtarumiyo jadchiy nāvajyūni, jiryatiy niyāmijuu rañi jteda yasiryi daryaju simu. ³⁶ Richiityatityiyada variñi, richēñeyatityiyada variy: “Jiryajvañi!”

*Pávurubay tuchoda jiyyada rayadaju
nijyānvajyuubavya*

³⁷ Sūtarumiyo rorijyumu sitajadoda Pávuruni rintyityu: “Vanāvyidye rajtay tara yiva?” Sumutyajada jiita sūtarumiyo nutyityu variñi: “Jidyetya tara Cryécu niquejada, jidyetya? ³⁸ Ne ji rañicha Ejíptu jamı day? Tama tariy jinji jatachumuntyiryi daryajyu varanca jvavye sayaroju vuntyityuntiy, jadchiy jiita yajarachiy tajityomuju variy?” ³⁹ Sumutyajada jiita Pávuru variñi: “Ne. Nütu rañi rañicha Judíyu, Sidísiya mucadi jamı. Nütu rañi rañicha Társu jamı, jadchityi rurachara titaju tara vichädivaju. Rajechiñuy yivara jivyatavidye rānique ruusa niyānvay.” ⁴⁰ Sumutyajadanumatiy nutyityu niyānvay. Pávuru: “Joonu,” variñi jiita saraniñuvejada jasumijyojcha, sumuyajada variy riñecho niyānvay, riryatidye jdasajay variy. Rindasada jiita niyānvay variy, saniquejada jiita Pávuru sitenu jiñiquejadamu variy ruuva, jiryatiy Ebrévu niquejada darya.

22

¹ Suteda jiita: “Ratyeryiveda, rajyevyeda jarye, jiryatuvachura jiryatiy rānique diye viyyomujachera.” ²⁻³ Rityuvachodanumatirya saniquejada Ebrévu niuejadamu, rindasada sitenu samidye variy. Suteda jiita variy: “Rañi

rañicha Judíyu, jiryatiy raryupeda Társumu, Sidísya mucadimu. Jiyunuma radyetya darya catera nuyada day. Catera datyanu, jiryatiy Camañéñu jtyatini, ninj datyadoda ramu tuvachodaju ray, jiryatiy tarivye datyadara. Rañi vichasara jaryi jnutyadacanuy saju Jüdenu, nijyanvay cabyiva. Daryaday rañichadantide, nutyu jirye darya diyentidye. ⁴ Rayasantada riy nijyanvay, Jesúsmu tuvachuvay, vadi núnuma richiityarijada daryaju day. Rañi parutaruyada variryi. Cadyidyajuyutavay rabeyada riy, ripajada variy nupocu rorivyimuju riy vaduy, vatuy jarye. ⁵ Niday caserdótevyeda nutyityu ratuchu vase ranchidye, rimyityumiy jarye ratuchu vase ranchintyi, tapi ruumusiy rimutyajadara catera rijyu ratyeryiveda Judíyveda, Damáscumu vichavay. Ratanj jirya catera rayada ranacho ratidye juriryi Jesúsmu tuvachuvantyi, jiyu niday rañi jteda ratanuvunu Jerusarímu riy.

Pávurubay tuchodara jityituyada Jesús siityarinuju

⁶ Rayadamu, rañi tuudiyadanumatirya Damásco, jasidye raryi vichada tara nta variy. Vase jiñita, mityamusinj ranuyada vandaquii nutyu nono variy riro. ⁷ Ripatyeda mucadincha, ratyuvachoda varirya niquejada: Sávuru, Sávuru, ¿tarajura yarupanta ray, taraju? ⁸ Ray jmutyajada variy: ¿Chira ji, Nutyityu, chi? Sumutyajada jita varirye: ¡Nutyu rañicha Jesús, Nasaryé jami, jiryatiy yarupanta ray! ⁹ Jiryatiy rivyichada vaduy risa, rijerye diyada riva nono, dantyamuy ne rityuvachodara

niquejada day jiryatiy saniquejada risa. ¹⁰ Riteda jiita variy: ḡNutyura rācha, Nutyityu, nūtyura? Suteda jiita Nutyityu variy riva: Yānubesiy, yejiya jiita variy Damáscumuju. Jasiñi jiita rātūchutaniy yivara darya bacharatiy yivaayadaju darya. ¹¹ Rapuryeyada rañisiy variy nonomusiy, mityanuma rimyuteda jadchiy risa vichavay Damáscumuju ray.

¹² Jasiy savichāda Damáscumu tīqui vanu, Ananýasiy jtyatī. Nīni tuvāchunuyada ramu niquejada, titaju vuñiquejadamu. Titaju Judíyurveda jtañuyada variy: Nīni samiy vanu. ¹³ Nini jtijada ratyuunuju, saradeda variy ratyuunu, suteda variy riva: Pi Sávuru, yajnuyasumiy. Varichāraju rinuyasubeda, radyimya variy siva. ¹⁴ Suteda jiita variy riva: Sajaryetāda tāriy vūmyunatyi Judenu ji, yātidye datya varirya savātarā, yātidye jnuy jiryatiy vase jvaarya nijyamini, yātidye tuvāchuntirya saniquejadantiy. ¹⁵ Jiiñi jiita rācha sītenu tūchū saju, titaju mucadiva vichavajyu, yātidye tūchu jiryatiy jityuvāchumuy diyedemusirya, jiryatiy jidyi risaju riva. ¹⁶ Diye ḡtāraju jiryiche, tāraju? Yānubesiy. Yajtyanutaniy ji, rātidye pūrya jijyuuuchuveda variy yivasiy, jiryatiy jijechiñuy Cristu jtyamura.

Pávurubay tūchodara jiryatiy Judenu jpajada ni-jyanvamyujuni, jiryatimyu ne Judíyurveda daryi

¹⁷⁻¹⁸ Ratyeryādanumatiy Jerusarímuju, varityi ratyūchoda sisə Judenu ravimu sanijyu jachipiyajo, nūtyu ratyituyadamu radyiyada siva Jesús, suteda variy riva: Varenuvajuntya yejiya Jerusarímusiy, riryaviy tuvāchu ramusirya

jiñiquejada rañiju. ¹⁹ R̄imutyajada jitani: Nutyityu, n̄utyu riñi datyamā jidyirya day, rañiday jtyejada nupocu rorivyimu riy, jiryatiy rityuvachunuyada yimu day, t̄tajū jutyeryanijyo vimusiy ravyatativityiyada riñecho, ramyusiyetyadeda jarye risajū riy. ²⁰ Jadchintyi, ruvedanumatiy ravichutani Estébanubay, jiryatiy satuvachoda daryaju yimu, tajitya rinuyada variy sanacho, rindatađada ravichutani, daryatiy radyiyada siva, rajechipiyajada variy: samiryantye rivyichaniy daryani. Rañi ribeyada jichujay jnutyiju. ²¹ Suteda jita Jesús variy riva: Yejiya, jiryatiy riparuy daryaju ji, yatidye jiya nijyanvamyuju, jiryatiy ripya vichavaryi.”

*Pávurubay vichada jurichi sutarumi
nutyityubamyu*

²² Rityuvachutada variy saniquejadivayu. Riyarovayajada variy: “Jiryajvañi jiñu nijyami vumyucadinhasi! Ne samirya sachā jiyu!” ²³ Junay ririryijada jiyarovayajada varidye, riryotyatiyada varirya jichujay, rijetyatiyada variy n̄avajyura t̄chajuru jiñiqueyadamu. ²⁴ Jadchiy jita sutarumi nutyityu jtyetadeda jichutarumiy rorivyimu variñi jasityi rityuchutadeda viyyomujachenī. Musiyeyadamusiy riñi jteda yatuchutaniñi: “¿Nutyuramura riyarovatyaja ji, nutyuramu?” ²⁵ Riryetyadanumatiñi puchusi jimyusiyeyadaju, suteda jita Pávuru variy siva sutarumi nusunu, jiryatiy saradeda jasiy: “¿Tarajuna yamusiyenī sitenu Róma mucadi jamī, taraju? Tamā jiñi tuvachu didyerya viyyomujache niquejada

rimusiy didye, tamā.” ²⁶ Satuvāchodanumatiy sūtarumi y nusūñura saniquejada, sayāda jīta variy simu jintyityu, satuchoda variy siva: “Tārajujiñi jachipiyā musiyetyadedajunī jiñu day, tāraju? Nutyu nīñi sanicha Róma mucadi jāmī.” ²⁷ Jadchiy jīta satuudiyada variy sūtarumi y nutyityuñi Pávuru, sūteda jīta variy siva: “Yatūchu riva, Jiñiviy sītenu Róma mucadi jāmī?” “Jo. Rañiday.” ²⁸ Jadchiy jīta sūteda sūtarumi y nutyityu siva: “Ray murichedodara rajuura criquiy, ratidye vicha Róma mucadi jāmī variy.” Suteda jīta Pávuru variy: “Ray jitamuy ne. Tapi daryanuma raryupeda day.” ²⁹ Varicharajū rijiintyeda variy Pávurumusiy, rityi rañi jteda yatūchutaniy vijyomujachenī. Nutyityu jarye suvuyada variy ranchiy, jiryatiy sapuchutaniy daryajunī Róma jāmī.

Pávurubay tūchoda vijyomujache Judíyurveda nutyityuñibe tuunu

³⁰ Ratarya rundamu jīta sanatutyadeda sūtarumi y nutyityu riy caserdótevyeda nutyityuñmi y, rimyityuminty, riryatidye tuvāchura ratūchusāda vijyomujache. Savitatadeda jīta variñi Pávuru, riryāracheda jīta variy niuejomujunī, sadatyaruñada daryajū nutyityu, tāriva rityūchutaruy Judíyvedani Pávuru, tāriva.

23

¹ Sunuyada jīta Pávuru variy samiy riñecho rimyityumiy, sūteda jīta variy ruuva: “Vaduy, ratyeryiveda, ray vichasara samirya Jūdenu

tuunu diye saraju, ne rúntaryuy rajechiy varidye.” ² Jadchiy jita supajada caserdótevyeda nutyityu riy jiryatiy riryadeda satuunu Pávuru, suteda jasiy ruuva: “Jiryajvay sajumú!” ³ Suteda jita Pávuru variy: “¡Nini jita Jüdenu rajvay ji, jiryatiy yituyadamu jivyicha daryaju! ¿Tárajura yivatyaniy mitya rajyumu, daryaníviy yinuy raniquera niquejada day? Jiryatiy jivyicha jiyu, jivyataviy ratuchu yivara ravyichäda, yátidye murichenutaniy vuñiquejadataru rivaayada. ¿Nutyuramusiy yivatyaniy rajyumu, nutyuramusiy? ne yinuy jubachara darya.”

⁴ Ruteda jita variy siva Pávuru jiryatiy riryadeda satuunu: “¿Yavityiyeryütyani jiryatiy Jüdenu bayada caserdótevyeda nutyityujuni?”

⁵ Sumutyajada jita Pávuru variy: “Radyetyavitye day ratyeryiveda, nini sanicha caserdótevyeda nutyityuçu. Tamä raryi nique darya, tamä, jiryatiy vuñijyu nuchara daryaju darya: Ne yanique vacha sanijyu jivyichäda nutyityu.”

⁶ Mityamusiy sadatyäda Pávuru variy: “Rimyityumi tevay Saadusévuveda day, rityevadye Varyisévuvedantide.” Jadchiy jita saniquejada Pávuru jaryi: “¡Vaduy, ratyeryiveda, nutyu rañi rañicha Varyisévu, rajye jarye vichäda Varyisévuntiy. Tamä taji rañicha jiyu, tamä, jiryatiy jtay riva samiryavidye ranicha, ratiy tuvachu ramu diibyimusiy misasubeda!”

⁷ Saniquejadanumatirya darya niquejada ruuva, rijyotäda jita niquettäda Varyisévuveda variyu, Saadusévuvedata, ne jidchavu rijechipiyajada daryaju, tajinechojuni tì jachipiyajada day.

⁸ Rutañyada daryaju Saadusévveda: “Tama t̄i
rañi misa diibyimusiñyndye, tamā. Tamā t̄ijnay
rañicha Jūdenu jpañu, tamā, netimyu vinu s̄antu.”
Rutañyada jīta Varyisévveda: “Nuñyu jasidye
san̄icha.” ⁹ Jadchiy rijyotādara niquejadajuu,
riñubeseda jīta catera nuñye Varyisévveda tevay,
richēñeyajada jīta variy: “Tama nuñi jnuñ
tara ntan̄i jiñu vanu, tamā. Temusiy s̄itenuni
dyetyate satuchoda t̄i jnutojsa, Jūdenu jpanuja
dyetya.” ¹⁰ Jaryiñuma riñiquettāda daryaju variy,
sutedanuma sutarumi y nutyityu variñiyare
day, riryānuma rotyatityeni Pávuru dacyu.
Supajada jīta variryi jichūtarumiy: “Jiryatiyi
riquebyimusiñi, jiryeryorivyimuñu.”

¹¹ Ratarya rundamu jīta saradeda Jūdenu
satuunu Pávuruntiy, s̄uteda jīta variy siva:
“Yañvanuñyanirya jijechiy; nuñyu jityuñchosiy
vijyomujache rayadaju jiyu Jerusarímu, daryaday
yatūchu vijyomujache Rómamuntiy.”

*Rijechipiyajada Pávurubay jiyoju:
“Vuryajvañi”*

¹² Rāsachādanumatiy, rijechipiyajada jīta
Judíyurveda variy sayaroju Pávuru: “Vuryajvañi.
Ne vuryejmyi diye, dantyamuy ne vuryajatu
suvañchāda s̄araju. S̄achaniy Jūdenu tara riva vuy,
netimyu ne vuryajvañi.” ¹³ Rivyichāda daryaju yu
vuyaju yadaju vaduy, jiryatiy ruvaryuyadani
Pávuru. ¹⁴ Riyāda jīta variy ruumu caserdótevyeda
nutyityumiy, rimiñityumimiyu jarye, ruteda jīta
vari y ruuva: “Nuñdyeyaronunuma jaryidyeñi
Pávuru day, Jūdenujisiy, ne nuñejmyi variy
suvañchāda s̄araju. ¹⁵ Diye jīta jiryatūchu jiryedye

rimyityumitya, jiryattchu siva sūtarumi^y
nutyityu, sātidye jututaniy jiryimujunī, jiryatidye
jtajanu munatyani, samityatate jiryitajanuni.
Jiyunuma nūñaninuy sajiju nūñatidye jvay variñi,
saryiñuma jtō jiryimu.”

¹⁶ Sadatyadama Pávuru jtyamutuy denu
varidye: “Ruvaryūnumani rañuriy Pávuru.”
Sayada jita variy, sajañuvejada sūtarumi^y
rorivyimu, satuchunuvejada variy siva jiñuriy
Pávuru. ¹⁷ Sanatuyada jita Pávuru variñi
sūtarumi^y nusūñu: “Yajaray rumuni jiñu
vaderonu yintityumuju, sātidye t^uchu tara
siva.” ¹⁸ Sāracheda jita variy nutyityumujunī,
sūtañuvejada jiita variy siva: “Tanuvūnusi Pávuru
natuyasirye, sayasantasirye ratidye jarañi jiñu
vaderonu yimuju, sātidye t^uchu tara yiva.”
¹⁹ Samutacheda jiita nutyityu variy sajomutunchiy
tajīñechojuju, sitajadoda variy rumuni: “Tara
yat^uchu riva, tāra?” ²⁰ Jadchiy jiita suteda
vaderonu siva: “Rijechipiya Judiyveda jiñiyu,
riryatidye jtay yiva, yātidye jutuni Pávuru
tarimyusiy rimyityumimyuj^u, riryatidye jtajanu
munatyani, samityatate ruutajanuni. ²¹ Ne
yatuvachosiy ruumu, tapi daryajuyu vuyajuy
yadaju vaduy rañi ninuy sajiju. Ne tapi riñi
jiyaronu sitenu Jūdenujisiñi: Ne nūñejmyi,
ne nūñajatu, suvachada sāraj^u. Diyedemusiy
rinturya yimutyajada, riryatidye jvay variñi.”
²² Satuchucheda jiita nutyityu siva vaderonu,
sūtacheda variy siva: “Ne yat^uchosiy tⁱdevara
jiryatiy jityuchu rivara.”

Supajada sutarumi^y nutyityubañi Pávurubay

simu japubay, Védisiy jtyatibay

²³ Sanatuyada jiita nutyityu variñada sūtarumiy nusuñujuy: “Yanuma jdutyataniryi sūtarujuu, jiryatiy darajuy pacha sūtarujuuriy, riryatidye jiya variy Sesaréyamu, yajdutyatanintyiryi darajuñijate vuyajuy sūtarumintyi, cavañuncha rupivye, darajuy pacha sūtarumintyi, jiryatiy ruvetavaryi. Nupora tasa tuunu jiryeqiya.

²⁴ Jiryajdutyā danujuy cavañujuy, nanatidye rupityani Pávuru, sañuma vichari tara nta nútasa, satidye jto samirya simu japus Védisiy jtyati.”

²⁵⁻²⁶ Sanuyada jiita nutyityubay variy Védisibejyura catera, saniquejada ramu nurya: “Samiryamu ripa yimura Jaamyi, Japu Védisiy. Ray Cudávuryu Dísiyasiy, ramyuchuvay ji. ²⁷ Jiñu vanu ripa, jiryatiy Judíyurveda jurini. Riñi jvaryuchimyani netimyuy ne raryi jtosiñ varenu sūtarujuuta, ramunijiy nuchovañubesiy riryajisiñ, jiryatiy radyetya daryajuni, niniday Róma mucadi jamicu.

²⁸ Radyetyaruje daryaju nutyura riryatuchu Judíyurveda sanijyu, ramutiy ritujay Judíyurveda rimyityumimyujuni. ²⁹ Jasiñi radyetyajay rityuchu Judíyurveda sanchiy Pávuru, riñiquejadamu jityuchutani. Tamä sanicha tara, nutyuravara riryamununi, dantyamuy ne tarivara riryajitye nupocu rorivyimuntiñi. ³⁰ Radyetyajañumatiy rijechipiya Judíyurveda juveda sanijyu, varicharaju ripajay variy yimuni. Ratyuchumä ruuva Judíyvedantiy, riryatidye jiya variy yimu, riryatidye tuchutanuve yiva variñi Pávuru.”

Daryani sanuyada riva catera saju.

³¹ Jasiñi vase riñi jtoda sutedamuni Pávuru,

riyatāda jīta nupora Antípatrisimyujuni.
³² Ratarya rundamunuma rityeryāda sūtarujuu jiryorimyujuntiy, jiryatiy jiñumututa rupivyedyeryi. Jiryatiy cavañuncha rupivyentyidyeryi, ririryijada jiyāda Pávuruta varidye. ³³ Ruutojadanumatiy cavañuncha rupivye Sesaréyamu, richēñuvejada variy catera nūcharan̄i jāpu, ruutotāda varichāraju simuni Pávuru. ³⁴⁻³⁵ Sunumyuyadanumatiy ramu catera nūchara, sitajadoda jīta variñi Pávuru: “¿Tesira ji?” Sadatyādanumatiy japubay, nutyu nin̄i sanicha Sidisiya mucadimu vichi day, suteda variy siva Pávuru: “Riryānumatiy jīti Judiyavedantiy, rātuvāchu ranācho riryatiy tūchunuvi viyyomujache jiñijyu, rātuvachuta varintyi ji.” Jadchiy jīta supajada japubaryi sūtarumi, riryatidye jnūtya jāmu rorivyimuni, jiryatiy saroriyyada nutuityu Jeródesberya.

24

*Pávurubay tuchoda jiyada rayadaju
Védisibetyuunu*

¹ Tadajyo rundamusiy jīta sitijada caserdótevyeda nutyityu, ravichāda sitya Ananíyasiy. Sisāñi ruutijada rimyityumi variy, riyatāda niquenu jarye jtijada varintyi, ravichāda sitya Térutudu. Japumu rudedā variy, riryatidye tūchuta variñi Pávuru. ²⁻³ Riñatuyada jitāñi Pávuru variy, sajotāda tūchutāda Térutudu variñi. Suteda jīta variy siva jāpu: “Ramuni nūñichanātya jīta diye ji, jiryatiy samirya vichara daryajū ji Védisiy. Ramutiy nuvyichasara samirya variy,

jiryatiy ji jdutyatityirya vütyevay vichäda,
jiryatiy yinütya daryajüra. Ramunı numeçho
jaryl jchanävye variy ramusiy, titaju vichädiva.
⁴ Rañuma jarupanta jünay ji, ramutiy rayasanta
riva ji, samirya yechä risa, yatidye tuvachu
varirya rañiquejadaderi ratiy ranique. ⁵ Nuñdi
siva jiñu Pávuru jaryl vuryarupantara, niñi
jatachunumaya titaju riy Judíyurveda, titaju
mucadiva. Niñiday Nasaryé jamimu tuvachuvay
jiyanti. ⁶ Niñi rañi javatyataniryürya Jüdenu
nijyu jachipiyajo, ramutiy nuñi juriy rivani,
ramutiy nuñi tanuvunuruy riva jiñiquejadatani.
⁷ Sunichiy sutarumi nutyityu Dísiyasiy jtyati
vari, sasovisiy jiita vanuyadamusiy nuñyisasiy
variñi Pávuru. Sutachiy jiita sutarumi nutyityu
riñijyu tuchutavay: Jiryadityanu japumuyu,
jasityidye jiryatuchutani Pávuru. ⁸ Jiñi jiita raryi
jtajänu riva jirya dañi, yatidye datyara sitenu
daryaniviy nuñique vijyomujache sanijyura.”

⁹ Rijechipiyajada Judíyurveda variy sisä Térutudu:
“Jo, darya niday nuntyi, darya niday nuntyi, darya
niday nuntyi.”

¹⁰ Sumutyajada jiita Pávuru variy
sändujajadanumatiy japubay variy sanacho:
“Yanuma nique vijyomujache jiita.” Suteda jiita
Pávuru variy siva: “Tapi jiitya sitenu vichanütyi
cadnadu rijyu nijyanvay, rajuura vaata saraju,
ramunitiy ranique samiriyamu vijyomujache
diye radye. ¹¹ Yama jtajänu ti day, nutyu
vuyajuy rundamusiy darundajuy ranchaju, rañi
jtisiy Jerusarímu, rajechipiyasiy variy sanijyu
Jüdenu jasiy. ¹² Ne ti diy riva raniquettatiy ti;

dantyamuy ne r̄atachu t̄i ridyiya, dantyamuy ne jutyeryanijyo vimu, dantyamuy ne vichādamu.

¹³ Dantyamuy ne vanay ridyityanura sitenu tuchut̄ada rañiju. ¹⁴ Ranj jita ritay diye yiva, darya n̄iday rajechipiqa sanijyu tar̄iy numyunatyi Jūdenu, daryani rajechipiqa sanijyu, nutyu vadi jachipiyajada rajechipiyyanti. Rutay jita Judīyurveda ranchiy: Vā vase riñi siityar̄ira vadi jachipiyajada daque, mityani riñi carevay varidyerya. Rañi tuvāchu ramu jiryatiy titaju nuchara darya, titaju vuñiquejada day, titaju jiryatiy riñiquejada Judenuju tuchuvabedyerya.

¹⁵ Daryaday rañi tuvāchu ramuntidye, nutyu jivye Judīyurveda tuvāchu daryantidye: Jūdenu ramisaniy diibyimusiryi jiryatiy samiy niyyānvaryi, niqēveye jarye. ¹⁶ Jiryatiy ratyuvāchu sitenu daryaju misadedamu day, ramutiy ravyicharūy samirya vichara. Ne ravyicharūy tara, tarivatya rajadani Jūdenu variy, tarivatya rajāda riy niyyānvay varintyi, ravyichatya tara ridyiya. ¹⁷ Diye pariche, rajuura vaatamusiy ritusiy rijyu ratyevarya criquiy, ratatiy rimutyariy jantuyadavay, jadchintyi ritusiy richanayadamu saju Judenura tara, mitya rache richanayadamuni.

¹⁸ Rititasiñumatirya jiryatiy ritu Judenujura, Jūdenu niyyu jachipiyajomu, richeryeñuvi Judīyurveda tevay varirye, jiryatiy Ásiya mucadi janvaryi. Ritotanimyā rapyuchādamusidyerya rajyuuchurveda day. Ne t̄i jnay vichasiy niyyāmi rajuu jasiy, dantyamuy ne t̄i niqē variy jasiy.

¹⁹ Jiryatiy ridyi Judīyurveda riva, tamā rivyicha

jiyu, riryimyatiy t̄chu jidyiya daryatiy riñique rañijyū dacyū. ²⁰ Tamā tavay jnāy jiyu, yajtay ruuva rityevay, riryatidye t̄chu vijyomujachera nutyura ravyicha ridyiya, jiryatiy rañi t̄chusiy jasiy vijyomujache rimyityumivyara. ²¹ Temusiy taji niquejadamu dyetya r̄utay rañique jaryi riquebyimu day. Rañiquesiy variy: Tamā taji rañicha diye jiyu, jiryatiy jtay riva, samiryavidye ranicha ratiy tuvachu ramu diibyimusiy misasubeda.”

²² Sani datyanuyada japu Védisiberya vadi jachipiyajada, samachotadeda variy tarundamujura. Suteda jita variy ruuva: “Sañumatiy jtī Dísiyasiy, jiryatiy s̄utarumiñ nutyityunī, variñi r̄atuchu jiryivara r̄avidye tanuvunutaniñi.” ²³ Sabayada jitanī s̄utarumiñ nutyityū sunutyijū: “Yajnutyani Pávuru. Ne puchusi yabañi. Ne yajbay riryajisiy sajutyabimiyu, riryatidye jañuq̄ simu, riryatidye jtu tarade saju.”

²⁴ Jadchiy jita tarundamimyusiy suñdeda japu Védisiy savaturutya, ravichāda nanitya Dusídy, nada vichāda Judíyutoda. Sutañnuvejada jita japu variy: “Jiryānatuñi Pávuru, s̄atidye tuvachutaniy Crístumu tuvachoda vuy.” ²⁵ Variy jita sadatyadoda Pávurura vase vichāda, vase jachipiyajada jarye sadatyadoda variy: “Tarundamu day sachaniy Judenu tara nta riy taji vichavay; jiryatiy samirya vicharanī, ninī jitamuy sachaniy tara nta day.” Ramusiñitiy sunteda japu jaryi variy, suteda jita variy siva: “Yanuma jiya diyedemusiy. Rānumatiy vata varintyi ji, varityi rānatutyanintyi ji.”

²⁶ Mitya sajachipiyajada variy: “Sāndyetyate
sāy criquirye, rātiy jmūryāsiy variñi.” Ramutiy
sanatutyadeda japichiñi, sātidye tūchū variy
sisa. ²⁷ Darajuy vaata sāraju savichāda variy
jasiy. Jadchiy jita sajayada japuju, Pórsiyu Véstu,
Védisiy jubivaju. Sani rāryuyada Védisiy riyada
Judíyurveda, ramutiy satanuvūnucheda varidyeñi
Pávuru day.

25

Pávurubay tūchoda Véstubay tuunu

¹ Mumurundamiñumatiy savichāda Véstu
jivyichajomu, sāsubeda jiita variy Sesaréyamusiy
Jerusarímuju. ² Jasiñi jiita ruutijada
caserdótevyeda nutyityumiy simu, Judíyurveda
jarye, jiryatiy jaryi datyavadyeryi, riryatidye
tūchuta variy jasiñi Pávuru. ³ Riyasantada jiita
variñi japo: “Yajpani Pávuru Jerusarímuju.”
Riñi jachipiyajada juveda sanijyu. “Vuryajvay
saniyaresiy nútāsayu.” ⁴ Sūmutyajada jiita
japubay variy: “Ne, nutyu tanuvūnusinuma
sānicha Sesaréyamu, radye rājiya radyirya
sanācho day. ⁵ Risānuma jiryajmusa day,
jiryatiy jaryi datyavay jiryequabyimisiryi. Jasiñi
jiryatūchunuve vijyomujache sanchiy Pávuru,
sítenuviy savichaniy tara nta jirye.”

⁶ Jadchiy jita, savichanuyadanumatiy japo
tarundamu ruusa, sūmusāda jiita Sesaréyamuju
variy. Ratārimyusiy jiita samāsanuvejada
japo cadnadu māsajoncha, supajada variy
jadchiy sanācho Pávuru. ⁷ Jasiñumatiy savichāda
Pávuru, rityuudiyada Judíyurveda variñi, jiryatiy

rūmusāda Jerusarímusiy. Jasiy rityūchoda variy vācha sanchiy, ne vase rityūchoda sanchiy variñūndye. ⁸ Saniquejada jīta Pávuru variy jiyadajū day: “Tamañ rañīchadeda tarara riñiquejada Judíyurveda, dantyamuy ne Jūdenu nijyū jachipiyajo ravyichadeda tara, dantyamuy ne Róma janvay jamu nutyityū ravyichadeda nta tara.” ⁹ Sani raryuyada Véstu riyada Judíyurveda, sitajadoda variñi Pávuru: “¿Va ji, yasumiryūvidye, Jerusarímuju? jasityi yaniquenuve vijyomujache ratyuunura, rajtay variy yiva, chīra rāramirya jīniquejada, chi.” ¹⁰ Sumutyajada jīta Pávuru variñi: “Tamañ taji rañīcha jiyu satuunu cadnadunuñday, tamañ, jiryatiy sabay jamu nutyityū jiyu day ji; jiyunuma riryajtay riva darya, ratiy rutaryuy riva day. Tamañ jīni datyisa samiñuday, tamañ. Tamañ rañīchadeda tara riy Judíyurveda, tamañ. ¹¹ Juñi dyetya ridyi riva, ramutiy riryatanuvunu diiyada sāraju ray, ne rañi suvurya ruveda. Vā sitenu ranīcha rityūchutāda cay, nutyichitya tī rasay mitya ray, riryatanuvunujay mitya ray. Ratyūchuruy vijyomujache, Róma janvay jamu nutyityū tuunu.” ¹² Satuchumuyadanumatiy japo Véstu datyavayjsa, sumutyajada jīta variñi Pávuru: “Jiyarutyi jamu nutyityumu, simu nīday yajiya.”

Pávurubay rajti nutyityu Acrípabay tuunu

¹³ Jadchiy jīta, rajuu rundamimyusiy sitijada nutyityū Acrípa Bereníseyutyā, Sesaréyamuju, nanātidye muchuvañuve variñi Véstu jasiy. ¹⁴ Jasiy nanuvichāda rajuu rundamichāraju. Satuchoda jīta Véstu jasiy nadiva sanchiy Pávuru: “Jiyuni tīqui vanu jiryatiy Védisiy tochichiy

tanuvunusini. ¹⁵ Rayasiñumatiy Jerusarímu, rityuchusiy caserdótevyeda nutyityumiy variy riva, Judíyurveda rimyityumiy jarye tuchusiy sanchiy Pávuru. Riyasantasiy variy Pávuruva ray: Yatanuvunu diiyada sarajuni. ¹⁶ Rimutyajasiy variryi: Ne rajutyada riy Róma janvay darya day, riryasaje mityani, netimyu ne riryatuchosiy satuchutavay viyyomujache jiñiyu didye, niday ranique jiyadaju day jiryatiy rityuchutani. ¹⁷ Ramuniñtiy, riintyeryanichiñumatiy Judíyurveda jiyuyu, ratarimyusiy ramyasasiy jasiy cadnadu masajoncha, rañatuchi^y variñi jiñu vanu. ¹⁸ Rityuchusiy viyyomujache Judíyvedara, tamaq juveda ranicha day, daryani rijechipiyatanichirye. ¹⁹ Raniday jirya rityuchu sadiyada jache, jiryatiy sadatya Juñenu jtedamura. Riñi jtay sadiimyaq Jesús, Pávuru jita jtay variy: Jnuñu dañi. ²⁰ Dantyamuy ne radyetya darya, nutyura vuryidutyara vacha niqejada, ramutiy ritajanuñi Pávuru: ¿Yasumiryuvidye Jerusarímuju? jasityi yaniquenuve viyyomujache, jasityi riryajtay variy yiva chira raramiryu jiñiquejada. ²¹ Sayasanta jita Pávuru varirye: Yabay tarunda saraju ray, ratidy^e tuchu jita viyyomujache variy satuunu Róma janvay jamu nutyityu. Rabemyaq variy ruumura sunutyasada, ripajada saraju, varityi rajpa simu jamu nutyityuni.” ²² Suteda jita Acrípa variy siva Véstu: “¡Nutyichitya ratyuvachutadate dañicu!” Suteda jita Véstu siva: “Tarimyusiñuma, yatuvachutini.”

²³ Ratarya rundamu sitijada Acrípa Berenísejyutya. Naditijada jita samiy jdutyasanuy,

vatajuu ruutijada s̄utarumiy nutyityuvedata, vichāda nutyityuṭa jarye. Darya n̄iday rījeyada titaju ravimu tūchujo. Vēstu jtedamu rīryityajadani Pávuru variy. ²⁴ S̄uteda jiṭa japu variy: “Diye jiṭa, Jāmu Nutyityu Acrípa, jiryejerye nutyityuveda, jiryajti titajumusiy rimu; jiyuni jiṭa jiryadiy siva jiñu vanu, sivan̄i riyasanta Judíyurveda ray, jiryatiy Jerusarímu vichavaryi, jiyu vichavay jarye. Riyarovatyajā diye sarajuni: Ne saryi jnuy jūnañuday. ²⁵ Tamā rañi jnuy suvay ti, tarivara rīryatanuvunu mitya diiyada sarajuni. Tapi ramu savata jidyirya darya jāmu nutyityumu jiyāda day, ramunitiy rañi jachipiya jpajadajuni. ²⁶ Netara jnay vase niquejada rimu day, ramutimyu ne ranuy nutyityujura. Ramunitiy ritita jiryetyuvachutādajuni, yātidye tuvāchu jiiryā, Jāmu Nutyityu Acrípa. Temusiy jiryitajādodamusiy saryityuchu tara, rātidye nuy variy jāmu nutyityujura. ²⁷ Tamā samirya ranicha rajyu, tanuvunusi jpajada simu jāmu nutyityu, tamā tara jnay rañicha catera nūchara jpāsara sisā, jasityi rātūchu catera nūchara, nutyuramu rityanuvunuti jasiñi.”

26

*Pávurubay tūchoda vijyomujache nutyityu
Acrípabay tuunu*

¹⁻³ S̄uteda jiṭa nutyityu Acrípa siva Pávuru: “Rañi sāmyā vijyomujache tūchodajū ji.” Sūmūyajada jiṭa Pávuru variy sanāchō, satūchoda jiṭa variy vijyomujache: “Rañi jchanātyara, rātidye nique vijyomujache diye jityuunu, rātidye tūchu variy

yivara Judíyurveda tūchutəda, tapi jiitya datyara rivyichəda dacyu, jidyetyisatyantirya təranchiy riñiquettayu. Ramutiy rayasanta riva ji, yətidye tuvəchə samiryamu rañeçho.

Nutyu savichəda Pávurubay jityituyadajisiy

⁴ Ridyetyisatyaya Judíyvedanəday, nütyura ravyichanuŷada vaderonu vichədamuju ruusə ratyevay, Jerusarímu. ⁵ Rityi tūchuruy vijyomujachera, varityi riryityučhu dyetyara daryatiy ridyetyanuyada təriy raynchiy, nütyu rañi rañicha Varyisévu. Tapi Varyisévu vitya ray, ramutiy ratyuvəchə ramu jaryinra niqejada, Vuryindenu datyadoda. ⁶ Diye tūchutası jiyy ray, jiryatiy rityučhuta daryaju ray, jiryatiy ratyuvəchə daryaju ramu Jüdenu niqejada, jiryatiy saniquenuyada təriy vümyunatyira. ⁷ Richiityarı ratyevañi Jüdenu, jiryatiy rivyichəda ratyevajyuu, vuyajuy danujuy rinchaju. Rumütyasara jnaryani Jüdenu, nupora jarye, jiryatiy rityuvəchoda daryajura, daryatiy saniquenuyada təriy vümyunatyira. Daryaday rañi tuvəchə ramu darya niqejadantiy, rivanitiy rityučhuta Judíyveda ray, Jamu Nutyityu. ⁸ ¿Nütyuramumuy ne jiryetyuvəchuruy ramu samisadeda Jüdenu diibyimusi, nütyuramu?

Nutyu Pávurubay jarupantanuyada tariryi Jesúsmu tuvachuvabe

⁹ Ranı sitenu, daryani rajechipiyənuyada təriy sanijyu Jesús, radye raryichadeda rajuura sayaroju, jiryatiy Nasaryému vichini. ¹⁰ Daryani ravyichaniñuŷadantiryi Jesúsmu tuvachuvantyi Jerusarímu, jiryatiy rityenuyada nupocu

rorivyimu riy, caserdótevyeda nutyityumiy jtedamu. Rūvañuyadantiñi Jesúsmu tuvachu varintyi, rajerye vātanuyada varintyirya: Dañuma sədiyy jasiy. ¹¹ Ray tanuvununumaya japichiy jutyeryanijyo vimusiryi, rañi niquetaniryuyada variy sayaroju Jesús riy. Rañiqueyadamu rachiityanumayanuyada riy, raruvə janvay vichəda səraju.

*Pávurubay jatyiyada tuchodara jityituyadantiy
Jesús siityarinuju*

¹² Ramunitiy rayanuyada caserdótevyeda nutyityumiy jtedamu, Damáscumuju, ritoda varirya catera nuchara, ratatidye rajuriryi Jesúsmu tuvachuvay. ¹³ Vase jiñita radyiryijada riva nono, Jāmu Nutyityu, jarichuniy, jaryi vanda ramusiy jiñidara. Raniday danutyadeda titajü variy rjro, risa vichavay juro jarye. ¹⁴ Nuñipatyeyajada variy ramusiy, variy ratyuvachodara tj niquejada rañiquejadamu, jiryatiy Ebrévu ravichanuyada ritya rañiquejada. Ratyuvachoda jitara saniquejada: Sávuru, Sávuru, ḥtarivara yarupanta ray, tariva? Jiidyje jivyatajonutanidye ji, nutyu voca vatajonutaniy daryantiyu, sansiñumatiy yibivaju ridcha jiivuse monusara, jiryatiy sichityi sajamı yipajadamu satudityasa. ¹⁵ Riteda jita variy: ḥChira jiñicha, Nutyityu, chi? Suteda jita variy riva: Rañi rañicha Jesús, nutyu rañi jiñi jarupantanuy. ¹⁶ Yañubesumiy, yarupichiy jita. Ramunitiy rädityanutaniy jiirye, yatidye jvaañumaya rajyu. Yejiriryi tuchoda vijyomujachera jiryatiy jidyi diyede riva, yaday jatyi diyada rivantiy

rānumatiy mūti yimuntiy. [17-18](#) Ray rajantuyu
rājisiy yiva, jiryatiy rūvaryu y daryajū jityevay
Judíyurveda ji. Rajantuyu jivyejuujisiy yivantiy,
jiryatimy ne Judíyurveda daryi, tapi diye rajpa
ruumu ji, yātidye muttanuvera riñsiy, riryātidye
janumitye rājisiy nupocudi, vandanāchoju;
riryātidye janumitye rājisiy Satanásiy vuudoda,
Judenmuju. Variñi saryi māchotaniy Jūdenu
mityara rijyuuchuveda, sāsay riyarūrya yisa
vichādaju, jiryatiy sajaryetavadyeryi jiryatiy
rityuvāchu simu day.

*Pávurubay tuvāchoda ramu jarichumusiy
datyadoda*

[19](#) Jadchiy jiita, Jāmu Nutyityu Acrípa,
rachiityarijada varirya sadatyadoda,
jarichumusiryá. [20](#) Munatya rayada Damáscumuju,
jadchiy jiita rayada Jerusarímujuntiy, titajū
Judéya mucadivaju. Jadchintyi rayada
ruumuju jiryatimy ne Judíyurveda daryi.
Titajū rijyu rañique viyyomujache: Jiryāparu y
riva taji jachipiyajada, jiryajachipiyā jiita
vari y sanijyu Jūdenu, daryaday jiryēchaniy
varintyirya. [21](#) Rañiquejadamu viyyomujachera
jirya, variñi rureda Judíyurveda ravimu Jūdenu
niju jachipiyajo ray, riñi jvaryu yadanuma
vari y jasirye. [22](#) Jūdenu jmūtyādamuju, rañi
datyadoda diye saraju titaju riy jantuyadavay,
taratavay jarye. Daryaday rañi tūchuntiy, nūtyu
rityūchunuyada Jūdenuju tūchuvabentyirya,
Muyusésibe jarye. [23](#) Riñi tūchunuyada tariy:
Niñi jiita Mesíya jiryatiy vuryitay Jūdenu
jaryetini, saparūtyasara vācha vichadedivayu,

sadiiyadivasiy yecha jiyantı diibyimusiy misi,
rata sədityanura vanda variy rijyu Judíyurveda,
tavantyi jiryatimyu ne Judíyurveda daryi.”

*Pávurubay siityaritaniryuyadani Acrípabay
Judenujsaju*

²⁴ Saniquejadanumatiy Pávurura vijyomujache niquejada, saniquejada jita jasu Véstu variy jaryimyu: “¿Yatavyi, Pávuru? Rətatyaniñuma jidyetyada ji.” ²⁵ Sūmutyajada jita Pávuru variñi: “Tama rañi jatay, tama, Jaamyi Véstu. Rañique sitenumujura rañiquejada. ²⁶ Nini jita nutyityu Acrípa datya darya, ramutiy ratyuchu ranisədamu vijyomujache sadiyara. Rani ritay sadatyanuyada nutyityu sitenu daryaday, ḥva tajiñechoju jvaachara raryichava daque?” ²⁷ Suteda jita variy siva Acrípa: “¿Jityuvəchuvevidye ruumu Jūdenuju tuchuvabedy? ḥRay datya jityuvəchu ruumu!” ²⁸ Suteda jita nutyityu Acrípa siva Pávuru: “¿Taraqui niquejadademusiy jichiityaritaniryuy Crístu ray?” ²⁹ Suteda Pávuru variy: “Judenu datya nutyura raryi vata jjiyu, yatidye tuvəchu simu, nutyu ratyi tuvəchusara simuntidye. Nutyichitya jityuvəchoda taraqui niquejadamusicyu, daryantya rajuura niquejadamusiy, varityi jiryivyichəsiy nutyu ray, ne jita cadyidyajuuta puchusi. Ne vinu ji, titaju niyyanvay jarye jiryatiy rityuvəchu diye rañecho, ḥnutyichitya jiryetyuvəchodate simu Jūdenu varintyidye cyu!”

³⁰ Jadchiy jita sanubeseda Acrípa, Véstu jarye, Berenísejuy jarye, titaju sisə vichavay jiryatiy rimyasada satuunu. ³¹ Riyədanumatiy

tuchujomusiy tajidyejyu, riñiquejada nuñi riy variy jasiy: “Tamañ sanicha jiñu vanu tara, nutyuramura riñi jtay yañtanuvunu diiyada sarañuni, nutyuramu; dantyamuy ne nupocu rorivyimu sacha puchusi cadyidyajyu.”³² Suteda jita Acrípa variy siva Véstu: “Vuryimya jmuryani jiñu vanu, netimyú ne saryi jiyasanta tuchoda vijyomujache satuunu jañmu nutyityu daryaju.”

27

Supajadani Pávurubay Rómamuju

¹ Ridyetyadamañ varidye nuñanuma jiya Itádiya mucadimujucu, richeyada jita variñi Pávuru tanuvunusi, jadchintyi ratarya tanuvunusavantyi sutarumiñ nutyityu jpajadamu, runutyisavajyu. Ravichada sitya Júdyu, jañmu nutyityu sutarumiñ tenu daryajuni. ² Nuñimusada ravimu, Aduramyítyu jañmi cartyequii jiryatiy riichomusiy rupiryara. Tapi rasipyataryuyadanuma Ásiya mucadi jido vichadamuju varidye. Jasiñitiy nudyeya, sayada variy nudyisa Aristyárucuntiy, Tesadónica jañmi, Masedóniya mucadimusi.

³ Ratarya rundamu nudyitanuvejada Situmu. Jasiñi jita sadiyada Júdyu samirya siva Pávuru. Saparuyada jiyada variy jijyutyabivedamuju, satidye jmutya variy ruumusirya jivyatara.

⁴ Nuchipyatedanumatiy jadchiy, nudyeyada variy Chípyirye rañyuu nutyityudamyuju, riichojsisy.

⁵ Nuryamityedanumatiyra Sidisiya jañmu nañva, Pajídiya jañmu nañva jarye, nudyitojada jita variy Myíramu, jiryatiy Dísiya mucadimura.

6 Jasiñi sadiyada sutarumiy nutyityu riva cartye quiintiy, ravichäda Adejántriya jämí cartye, rayaruñuma variy Itádiya mucadimuju. Jasiy sumusadeda ravimu nuy. **7** Jadchiy nudyeyada rajuu runda saraju, tapidera nudyeyada. Nupyarutyadamanuma ritojada Cunídusara. Jadchiy jiita riicho daryaju vichäda ridchoju, ramutiy nuryamityeryijada Sarumú vataqui jchaju, Créta ratyuu jidoju. **8** Jiryatiy nudyeyada variy rajidodera, nupyarutyadanube yitojada ramu, jiryatiy ruteda Samirya Musajora. Ne ripyä ravichäda Dásiya variy jadchiñüday.

9-10 Jiryatiy nuryicheyada jaryi jiryupijyomu, samirya nuryi mächtjada jamu niyyajisiy jasiy. Jamu niyyamu rächa jaryi riicho, riyerya jarye, ne vanay rupichara rächanüday. Suteda jiita Pávuru variy: “Radyetya diye, rupiyadamu rächa jaryi suvuchara. Temusiy rajarapuchara jvaadyi. Ne vinu ra rajarapuy, cartye jarye, niyyamí jarye räcaray.” **11** Ne satuvächuruyada sütarumiy nutyityu jaryi simu Pávuru, satuvächoda jiita variy simu cartyejisiy jnuñu, cartye jämimu jarye. **12** Jiryatiy ruteda Samirya Musajora, ne samirya ravichäda jamu niyyä ramityadeda jasiy, ramutiy rijechutäda rupivye tevay variy jadchiy, rijechutäda Venísimyuju variy, jasityi riryaramityanirya niyyä ñay. Venísiy ravichäda Créta ratyuu musajo, jasityi ritinuyada niyyä riicho rayadasiy, jasidye rití ratarya riichontiy, rajimuchoju.

Jamu riicho juredara cartye jamu navamu

¹³ Rajotəda jiita riichodera tapi variy, ravitasasiy, rijechipiyajada jtojada rata ramu Ven̄siy, riyəda variy rajidodera rarətyuu. ¹⁴ Taraquidejū ritəda jaμu riicho r̄idchoju, rarətyuu nāchōsiy. Ravichəda r̄itya riicho, Evuráquido. ¹⁵ Rān̄itiy riicho juredara cartye, ramutimyū ne rarupiryuyada variñ̄uday. Paricheñuma nuñ̄anumityeda yibivaju, rapuryijada riicho varirya cartye tajiñ̄echoju. ¹⁶ Nuñ̄yichədanumatiy rayadasiy rarətyuudera, ravichəda r̄itya Cábuda, varichārajū nuñ̄tiyyadara cartyesiiy ravimuju cartyequii, paruchārimyusiy nuñ̄tiyyadara. ¹⁷ Riryeyada jiita cavujuuta varirya cartyequii, rañ̄uma jotay ravisiirye. Tapitya richuvuñ̄uyada daryaju, rañ̄uma jatya riicho varuñubejura cartyequii, ravichanuyada varu daryaju jasiy, rumusadeda varirya rarupitya sujaquii, rañ̄uma rupityaniy riicho junay variryi, mityanuma rasiityadeda riicho varidyerya cartyequii day. ¹⁸ Rariryijada jureda riichora cartyequii, ratarya rundamu rijyotəda jatyatiyada cartyequiivimusiryja jvaadyi. ¹⁹ Rurundamu rijetyatiyada marinérumiy jijyomututara ravimu vichara; rijetyatiyada jaμmura. ²⁰ Rajuu runda s̄araju ne sadityadoda jiñ̄iyu, jdarchiy jarye ne dityadodayu, rariryijada variy riicho dayu. Rijechipiyajada variy: “Ne vuryajnuñ̄uday.”

²¹ Rajuu runda s̄araju ne riibyeda variy. Sanubeseda jiita Pávuru variy riquebyimusiy, suteda variy ruuva: “Rajyutabyimiy, jiryetyi tuvachuti rañ̄iquejadamu, ne vuñ̄chipyateda

variy Créta rātyuumusiy. Ne vūryicha diye tara nta, ramutiy vūcyaremūrya vūberya. **22** Ray rādatyanu diye jirye. Jiryāvanūtyayu, tīnuma raryi caray vuryisāsiy. Vinu cartyequii rācaray. **23** Nupora saradesiy Jūdenu jpanu ratyuunu. Supā Rindenuni jiryatiy rivaachara sisā. **24** Sutesiy jasiy riva: ¡Ne yāsuvūy, Pávuru! Yāday jto simu jāmu nutyityū. Yajnuy yitedamujū ji, ne sacaretaniy Jūdenu riy yīsa vichavay. **25** Ramutiy jiryāvanūtyayu, radyetya daryaju, daryaday rāchantiy, jiryatiy sutesiy Jūdenu darya riva. **26** Temusiy vurya dyetya tutāñuve tara rātyuuncha.”

27 Ruutotadedamā darajuy simyanu variy jasiy riichoniy, mityanuma rajatyanumayajada riicho variy jasiy jāmu nāvava nuy, ravichāda rītya jāmu nāva Átriya. Nuporataṣa ntanuma ridyetyāda marinérumi: “¡Vutyuudiñumara tara mucadi!” **28** Rijetyāda jīta varirya nichārijyā saranújū, darajuy vuyajuy jurichara varirya. Rumu rijetya rayadajuntirya, vuyajuy jurichara tadajyo jurichara ranchaju. **29** Richuvuyadamu jijetyādara daryajuyu rattatyā, cartyequii quinimusiy. “¡Vuryanuma tutāñuve ravichuncha!” Rūteda jīta variy jasiy: “¡Rañumatiy jasacha vaniracu!”

30 Riberyuyadamu, yimusadeda marinérumirya cartyesiiy, cartyequii vimusiy, riquivuyadamu jīni jteda yajatyara rattatyā rūnōmusintyi. **31** Suteda jīta Pávuru variy siva Júdyu, sūtarumivya jarye: “Netimyū ne riryāmāchō marinérumi ravimu cartyequii, ne jiryāramitya variy.”

³² Riryęchäda jita sütarumi y varirya cavujuu, jiryatiy ripyuchoda ratara cartyesiiy riñuma bay marinérumiy ravimu variy, rapupächeda cartyesiiy variy.

³³ Rintuyada nijyanvay varirya räsachäda, suteda jita Pávuru variy ruuva: “Jiryentya jmyi tara! Darajuy simyanunuma jiryevyicha mitya, ne jiryimyi tara. ³⁴ Ramutiy rayasanta jirye, jiryatidye jmyi taradera, jiryatidye ramitya variy, ne tī räcaray daryajū jiryetyenu, dantyamūy ne vīnu jiryinojasitye räcaray.”

³⁵ Saniquejadanumatiy Pávuru darya, sireda jita varirya pa, sīchanätyäda variñi Jüdenu, titajū ridyiya. Sapatäda varirya pa, sajotäda jibyeda varintyirya. ³⁶ Riimyiryuyada jita tavay variy ranchintyidye, riibyeda jīta variy. ³⁷ Titajumusiy nūvyichäda rupivyejyuu cartyevimu darajuy pacha, darajūñijyate vuyajūy ranchaju, tīquinijyate ranchaju tamityantiy. ³⁸ Ritojadanumatiy jibyeda ruuva, rijetyada varirya jaruusichuy jaamu, rañuma jidye cartyequivimu.

Rajayada cartyequii

³⁹ Räsachäda jīta, ne ridyetyaruyada tara mucadi ran̄icha jiryacu. Jasiy ravichäda tīchä vatajo, riñi tutaniryuyada jasirya cartye.

⁴⁰ Rijyucheda jitara rattatyā jasiy, rityocheda variy jaamura. Rivyitäda jīta varirya ratimyū riryatidye tāta variy ratantiy. Riryesubeda jīta varintyirya rarupityā sujaquintiy, riryatidye jiya variy tīchāñchajuntiy. ⁴¹ Ruutojada ramu raruyuvayara, ruutojada variy rancha tīchāñtiy.

Rajañuvejada runo tjchanube, raruvaayada raquini variy riyeryamusiy. ⁴² Sutarumiy rañi jvaryuyada variryi tanuvunusavay, tjnuma raryi ramitya nudedamusiy. ⁴³ Sararyuyada jita Júdyu variy sayada Pávuru, ramunitiy subayada varirya ruvachada. Suteda jita Júdyu variy riñijyu: “Jiryajuuy munatya jaamu, nitiy datyara nudedea, jiryatidye jasumi variy siinumuju. ⁴⁴ Rusijyynuma riryejiya tavadye, dañuma jiirancha, tini dyetya rajiya cartye terancha day.” Ramunitiy ruutojada titaju samirya siinumu.

28

Pávurubay vichada Máruta ratyuumu

¹ Nuryamityadananumatiy titaju, rityuchoda jita variy nudyiva: “Raniday rarattyuu jtya, Máruta.” ² Ridyiryejada samirya jasiy vichavay nuy, richejada varirya jiiday, riñatuyada jita variy jiidatyuuju nuy, tapi rubboda daryaju variy, ramunitiy nuchudoveda variy. ³ Sañojada jita Pávuru varirya jiicadajuu, sajatyada variy jiidamyura. Jasiñi savichada codiy racamu, sasipyateda codiy variy vaniquimusiy, sasuyada variy sajomutunube Pávuru. ⁴ Runuyada jita jasiy vichavay, sasotayajada codiy ridiyi sajomutunchiy, rijechipiyajada nūñi riy variy: “Jvi dyetya jiñu vanu, ramunitiy savichaniy codiy riva taraní. Sani ramityadamañara diiyada jaamusintyi, ramunitiy ravichaniy tara rivani, nutyichiy sacharuj variy samirya ramusiy.” ⁵ Samuchutyada variy jiidamyujuni codiy, ne ranuvaday codiy sujyo tarade saju, mitya.

⁶ Mitya rūnuyada variy jasiy sanāchō, ne raporyuyada saju, rūteda variy: “Mityamusiy sādiiy.” Tāripyu riñi nutuyada variñi, rūnuyada: “Tamā ranuvadaryūy saju, tamā,” tajiñuma rijechipiyajada varintyi: “Jūdenu dyetyate!”

⁷ Jasiñi jiita ravichāda japu mucadi, ravichāda sitya mucadi jamī Púbiryu. Nini diryejada samirya jasiy nuy, sumutyajada jiryorimyu mumurundamicharaju jasiy nuy. ⁸ Variy savichāda sajay juvajni majevyimu, saduyani risajuni. Sunuyada jiita Pávuru variñi, satuchoda variy sisə Judenu satuunu, sabayada jiita jijyomutu variy rivasiy sancha, samisadeda variñi. ⁹ Jadchiy jiita rarātyuu janvay jniñuyada simu Pávuru, jiryatiy jdivajnuvadyeryi, samisaniñuyada variy jasiryi. ¹⁰ Variy richeyada tara mitya nuy, ritojadanumatiy nudyeýada runda jadchintyi, rumusadeda titajū tara nuñimyisaraju, ratiy nuvyatada.

Pávurubay jtojada Rómamu

¹¹ Munvay jarimyunimusiy nudyeýada jadchintyi, tajnu cartyequii vimunuma day. Rani vichāda cartyequii, jiryatiy raramityadedara niyya rarātyuumu, jiryatiy ravichāda cartye Adejántriyamu vichara. Savichāda parunasiy taryi jantyasi rūnomu variy, ravichāda nanitya Castúru, Pódusiy sataryi jtya. ¹² Nuýitarijada Siracúsamu, nuryicheryijada mumurundamiy jasiy. ¹³ Jadchiy jiita, nudyeýada variy rajido jamu nava, jadchiy jiita nuýitojada Réjyumuntiy. Ratarya rundamu rajotada riicho ruschiy, nuýitojada darundajumyusiy

Puteyúdimu. ¹⁴ Jasiñi nudyiñuvejada ruuva Crístumu tuvachuvay, riyasantäda variy nuy: “Jiyu jiryamächo nudyisa, darundajüñijyate saraju.” Variñiday nudyitoruyada pariche Rómamu. ¹⁵ Ridyetyadanumatiy Róma janvay: “Jativyenuma riy Pávururveda,” rudedda jiita Crístumu tuvachuvay riidchoju variy, jasiy richeryeñuvejada Ápyumu riy, Mumuri Cantíñumu jarye. Sadiyadanumatiy Pávuru ruuva, sìchanatyäda variñi Jüdenu, savanutyäda varintiyu. ¹⁶ Nudyitojadanumatiy Rómamu, sutarumi nutyityu sañuvejada riy jurichavay nutyityumu, sumuryäda variy jadchiñi Pávuru: “Yecha jiita sitenu jiryorimyu.” Jasiy savichäda tiqui sutaru variy sisä, sunutyisiju.

Pávurubay datyadoda Rómamu

¹⁷ Jadchiy jiita, mumurundamimyusiy, sanatutiyadeda Pávuru jutyeryadedamuju riy Judíyurveda nutyityumintyi. Suteda jiita variy jutyeryadedamu ruuva: “Ray, ratyeryiveda, tamä rañichadeda tara riy ratyevay, tamä, dantyamuy ne tarriy munatyavay, rivyichechavañumadayu. ¹⁸ Tamä tariva riñi tanuvunu Jerusarímu ray, jadchiy jiita richeyada Róma janvay japumu ray. Rityuvachodanumatiyra rañiquejada viyyomujache, riñi jmuryaruyada varirye, nutyuramura riryatanuvunu diiyada saraju ray. ¹⁹ Judíyurveda jiita ne jmuryaruyada ray, ramunitiy rajechiñuyada ratuchu viyyomujache satuunu jamu nutyityu. Tamä rañi jachipiya tuchutäda riy ratyevay, tamä. ¿Tárriva ratuchuta riy, tárriva? ²⁰ Ramunitiy rañatutyanije jirye, ratidye diy

jiryiva, vuryatidye nique vuryiva. Ramunitiy ratyuchu jiryiva, tajitya jiryinuy tanuvunusı jiuy ray, jiryatiy ratyuvachu simu, jiryatiy rintuy Irayenuvedara sitijada, njitidye rərəy vuryeyada.”

²¹ Ruteda jiita Judíyurveda nutyityumiy variy Pávuruva: “Tama nuñimutyatirya catera nuchara yinchiy, dantyamuy ne nutyenu jtiti, chita ratuchu tara nta yinchiy. ²² Nutyuvachururya ratiy jijechipiqa, jiryatiy nuñyetya daryaju titaju tajicharaju riñique nijyanvay raniyare vadi jachipiyajada. ²³ Tarundamu dyetya nuñajniy.”

Variryundamu jiita rudedda rajuu nijyanvay sarorimyu Pávuru. Jasiñi sadatyadoda Pávuru Judenu nusuyada riy. Jasiy sadatyadoda varintyiryi jiryatiy saniquenuyada Muyusésibe sanchiy Jesúsra, Jüdenuju tuchuvabe jarye niquenuyada sanchintyi. Sadatyadoda tarundaqui saraju, tarimyusidyera jidye saraju. ²⁴ Tini tuvachunuyada ramu satuchoda day, titamuy ne tuvachurunuyada ramu day.

²⁵⁻²⁷ ²⁵⁻²⁷ Jiryatimy ne vanay nta rijechipiyajada vatajuu ranijyu, riyada jiita varidye. Riyadanumatiy ritye, suteda jiita Pávuru variy ruuvara jiry a niquejada: “Sani jteda day sitenu Jüdenu Jnutura jiryatiy saniquejada tariy vumyunatyivara. Suteda Jüdenuju tuchubay jtosi, ravichada sitya Isayíyasiy:

Yejiya, yajtay ruuva jivye nijyanvay: Sitenuniviy jiryatuvachu jiry, ne jiryadatyara; jiryajnuv ranacho, ne jiryadiy riva. Ne rədatya rijechipiy, ne riryadatyara variy ramusiy. Rimyutanu dyetyara jinisiy riñuma jnuv, jaryi surra riberya jityuyu,

riñuma tuvachu, rijechiy jarye jibe surra, riñuma datyara. Riryityi datyara, varityi riryijetyara taji jachipiyyajada, variñiday raryi jatya ruuvasirya jijyuuchuveda.

Daryanı suteda Jūdenu Jnutu. ²⁸ Jiryantya datyara, ne jiryinuy supa Jūdenu diyemusirya jiryā jantyutyāda tuchoda ruumu jiryatimyū ne Judíyurveda daryi. Riñiday ratuvachu ramu.” ²⁹ Jadchiy jiita jiryatiy suteda Pávuru darya, richipyateda Judíyurveda, riñiquettacheda jaryi variyu.

³⁰ Samachojojada jiita Pávuru variy jasiy, darajuvaata sāraju jiryorimyu, jiryatiy sajachiñuyada yajijura, samurichenunuyada criquitya ramurichirya. Jasiñiday sumutyanuyadani nijyamı jiryorimyu, nitiy jtınuyada jasiy simu. ³¹ Titaju sadatyanunuyada variy jasiy, satuchunuyada variy ruuvara Jūdenu nusuyada, sadatyanunuyada jichuvuyasādamu sanchiy Nutyityu Jesucristu. Ne tı jubañuyadara saniquejada Pávuru variy.

**Judenu jto niyyanvamyu
New Testament in Yagua (PE:yad:Yagua)**

copyright © 2008 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Yagua

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Yagua [yad], Peru

Copyright Information

© 2008, Bible League International. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Yagua

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source files
dated 29 Jan 2022

741209ce-3bea-5617-a721-dc112d0873cd